

Arriba

Madrid, domingo 13 de julio de 1958



SOBRE EL TECHO DE MADRID

Sobre la cumbre eminente de la Bola del Mundo se alza ya la silueta de esta torre de la Televisión Española, que dominando las dos Castillas, abre para España los infinitos horizontes de las más lejanas imágenes del mundo. El techo de Madrid gana con esta antena en altura y el paisaje, amigo de las cimas guadarrameñas, cobra un nuevo perfil, como podrán comprobar nuestros lectores en el reportaje que les ofrecemos en las páginas séptima, octava y novena de este número. (Foto Contreras.)

El reloj
automático
calendario no es
un lujo inabordable



CERTINA

El calendario **CERTINA** tiene todos los adelantos mejores inventados por la técnica suiza.

IMPERMEABLE - ANTIMAGNETICO - ANTIGOLPE

El movimiento del brazo le da cuerda.
Reserva de marcha 36 horas.



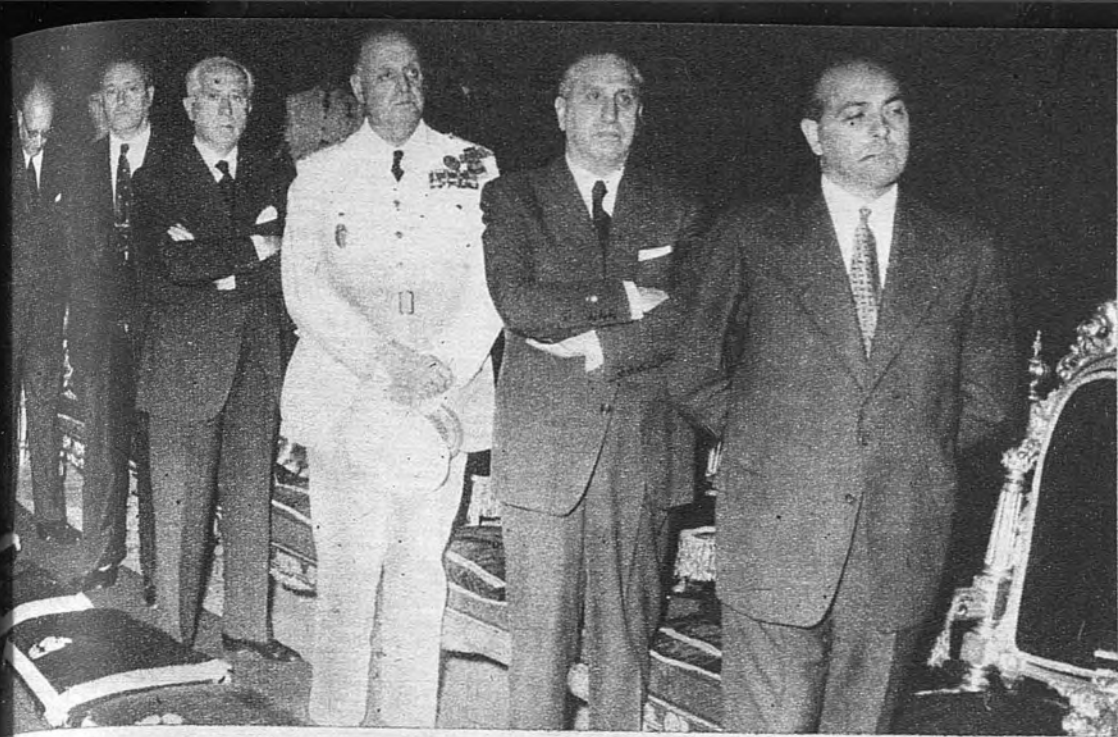
SIMBOLO DE LA
GENIAL SENCILLEZ
CERTINA



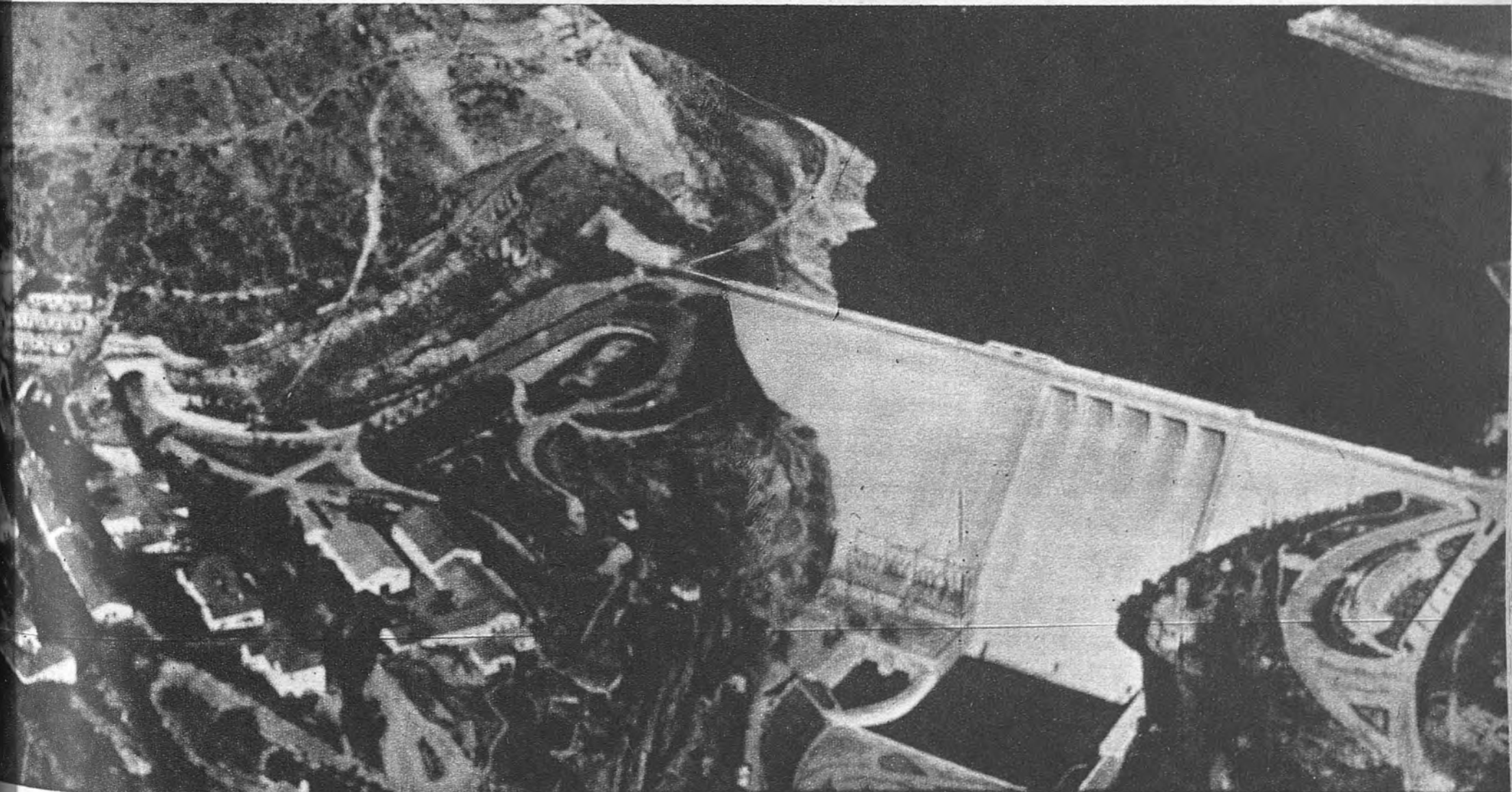
Una genial sencillez de concepción mecánica y las modernísimas instalaciones de las fábricas **CERTINA**, de GRENCHEN (SUIZA) han logrado crear un modelo automático-calendario de calidad excepcional a un precio asequible a un presupuesto medio.

El reloj calendario ya no es un lujo inabordable. Estudie cuidadosamente las ventajas que le ofrecen los nuevos modelos **CERTINA** y sustituya su antiguo modelo por otro de alta precisión más adecuado para el hombre moderno.

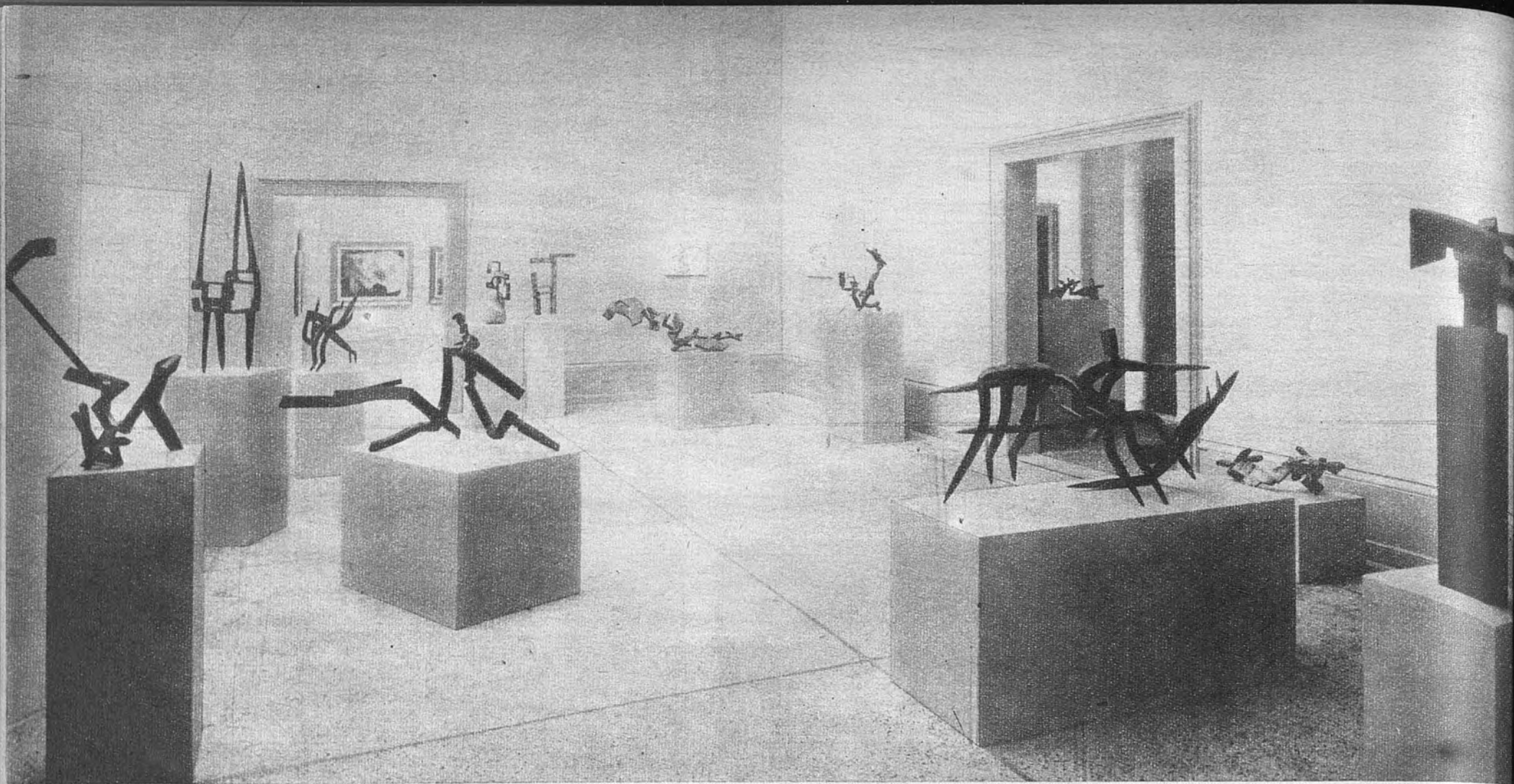
Compare un **CERTINA** con los mejores relojes y encontrará una sola diferencia.. el precio.



FUNERALES POR EL ALMA DE CALVO SOTELO.—Organizados por la Secretaría General del Movimiento se celebraron ayer, en la iglesia de San Francisco el Grande, solemnes funerales en sufragio del alma de Calvo Sotelo al cumplirse el XXII aniversario de su asesinato. Los Ministros del Gobierno y los hijos y familiares del protomártir. A la derecha, el Ministro Secretario General del Movimiento con el del Ejército, a la salida del templo.—(Fotografías de Contreras.)

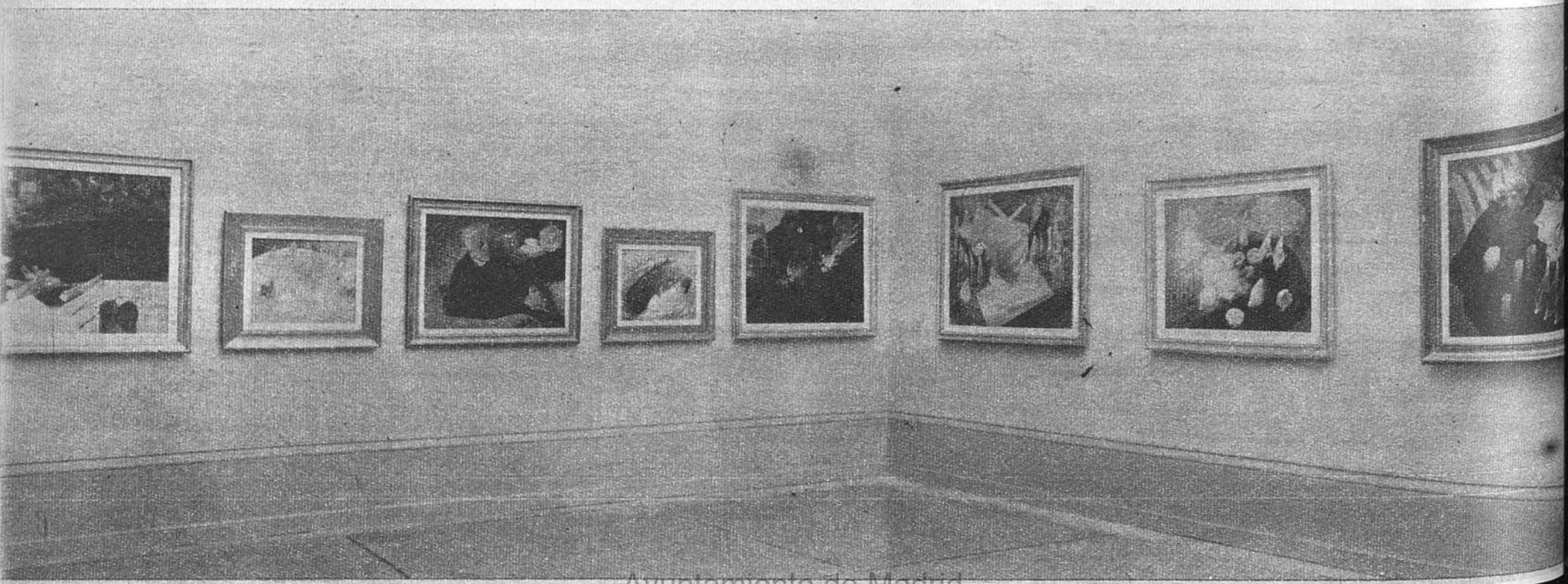
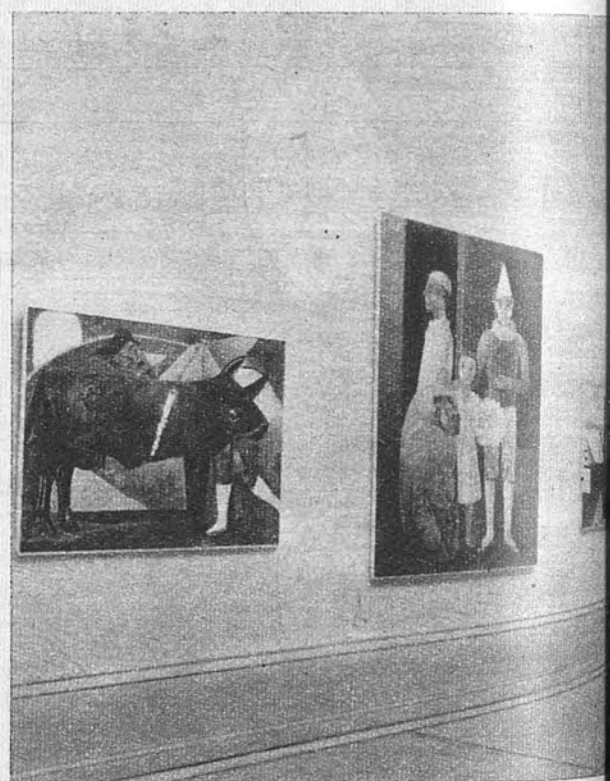
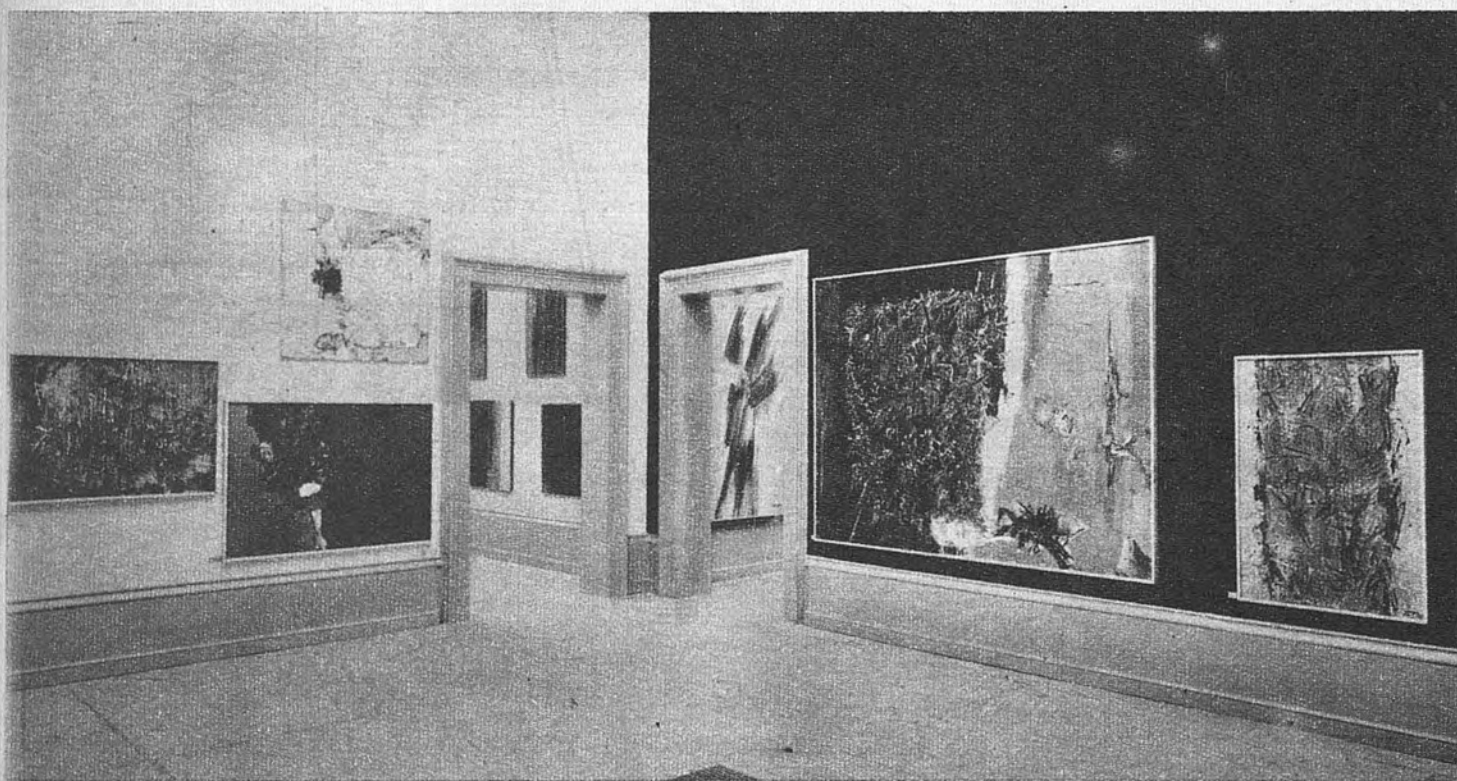


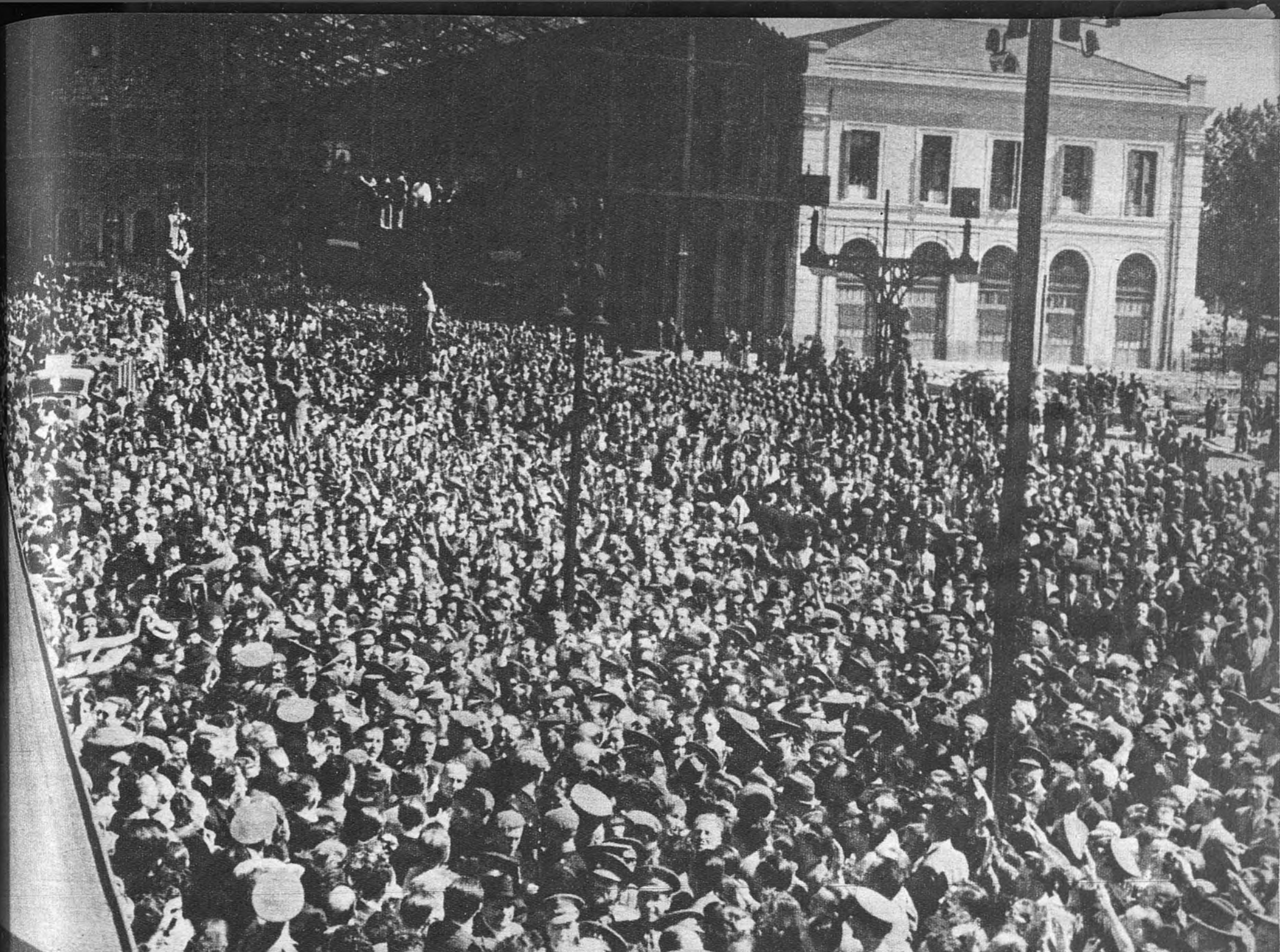
SISTEMA HIDRAULICO ENTREPEÑAS-BUENDIA.—En el esforzado empeño de crear energía hidráulica que el Estado realiza y del que constantemente tenemos concretas señales, figura como una obra de extraordinaria importancia la del sistema Entrepeñas-Buendía. Su capacidad de embalse será la mayor de Europa, alcanzando la cifra de 2.462 millones de metros cúbicos. Ofrecemos a nuestros lectores esta bella perspectiva de las obras que vienen a añadir riqueza a España



TRIUNFO ESPAÑOL EN LA XXIX BIENAL DE VENECIA

La muestra española ha llamado poderosamente la atención en Venecia, promoviendo numerosos elogios de la crítica de todo el mundo. Nuestros pintores y escultores han acreditado con su obra la pujante y siempre viva capacidad creadora de España. Ofrecemos, arriba, un aspecto de la sala de Chillida, que se alzó con el Gran Premio de Escultura. Abajo, aspecto de las salas de Canogar, Guinovart y, finalmente, un ángulo de la dedicada a Pancho Cossío





13 - JULIO - 1941: SALE LA DIVISION AZUL

El mundo occidental ha comprendido ya, a golpes de sobresalto, que estas estampas fueron justas y necesarias. En sus recientes declaraciones para "Le Figaro", ha vuelto a explicar, una vez más, el porqué y para qué de aquella extraordinaria hazaña, protagonizada por los hombres de la División Azul. España no podía renunciar a la batalla contra el comunismo. Había una generación insatisfecha que reclamaba un puesto de honor en la primera línea. La biografía de la División Azul queda para siempre escrita en la Historia de la gran batalla ideológica del mundo actual. Refrendada, además, por el compromiso inextinguible de la sangre generosamente derramada y por un rosario interminable de hechos heroicos. Ahora, al cumplirse el 13 de julio, diecisiete años de la marcha de los primeros voluntarios, traemos a la memoria de los españoles la imagen de una jornada inolvidable para la Historia de nuestra Patria



Ayuntamiento de Madrid



LA RECLAMACION DEL VERANO.—El estío había diferido su calurosa visita, pero al fin ha hecho su aparición llena de tórridas consecuencias. Cerca de los coches, este humilde alfarero ambulante aparca su pollino y dormita en la frontera de la acera y la calle. El pregón es de silencio. Abajo, dos niños resguardados del sol demuestran extraordinario interés ante el imprevisto escaparate como espectáculo. Es hora de quitarles las chaquetas.—(Fotografía de Henecé.)

Ya soy MECANICO DIPLOMADO



Desde que he adquirido conocimientos técnicos, me han hecho Encargado y me han aumentado el sueldo... ahora ya no soy como antes, un simple mecánico del montón, sino un

MECANICO DIPLOMADO

- El buen MECANICO DE COCHES, sabe reparar todas las marcas, tanto extranjeras como nacionales.
- Todas las Empresas buscan buenos DELINEANTES MECANICOS y no simples calquistas.
- Para ser un buen JEFE DE TALLER, no basta la práctica. Es imprescindible la técnica.

DELINEANTE MECANICO

Precio: 45 pesetas al mes

MOTORES DIESEL Y GASOLINA

Precio: 45 pesetas al mes

- El Mecánico en DIESEL cobra mucho más. Es una especialización de gran porvenir. Cualquiera que sea su edad, con sólo saber leer y escribir, aprovechando los ratos libres, cómodamente POR CORRESPONDENCIA, en muy pocos meses, puede hacerse TECNICO DIPLOMADO, siguiendo alguno de nuestros conocidísimos Cursos de Mecánica:

MECANICO DE AUTOMOVILES

Precio: 40 pesetas al mes

TECNICO MECANICO

Precio: 40 pesetas al mes

GRATIS

y sin compromiso, solicite folleto explicativo a CEAC ARAGON, 472 5.º F BARCELONA



Garantiza

SU DINERO, comprometiéndose por escrito a devolvérselo si al terminar cualquiera de estos Cursos no ha quedado contento.

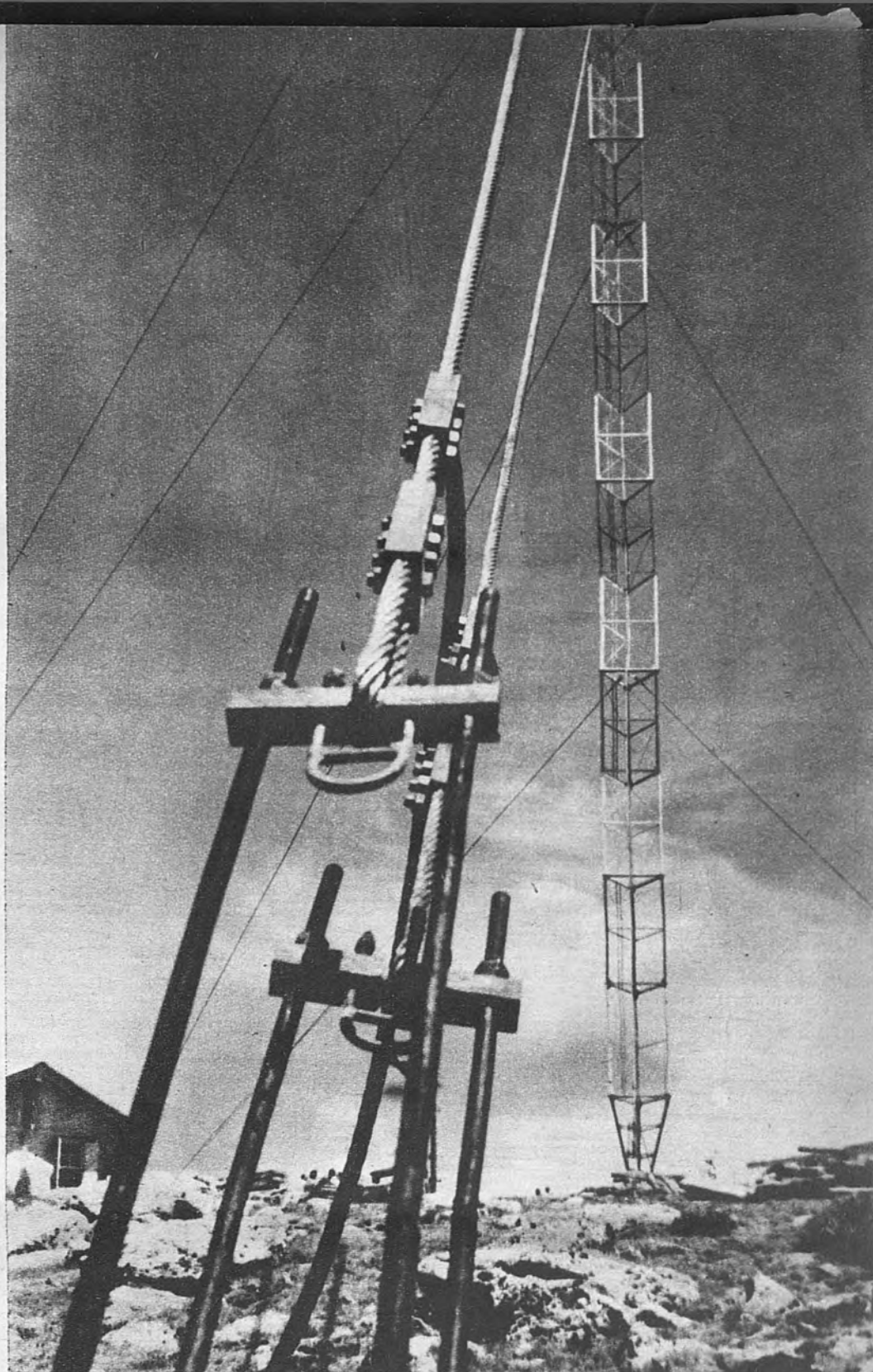
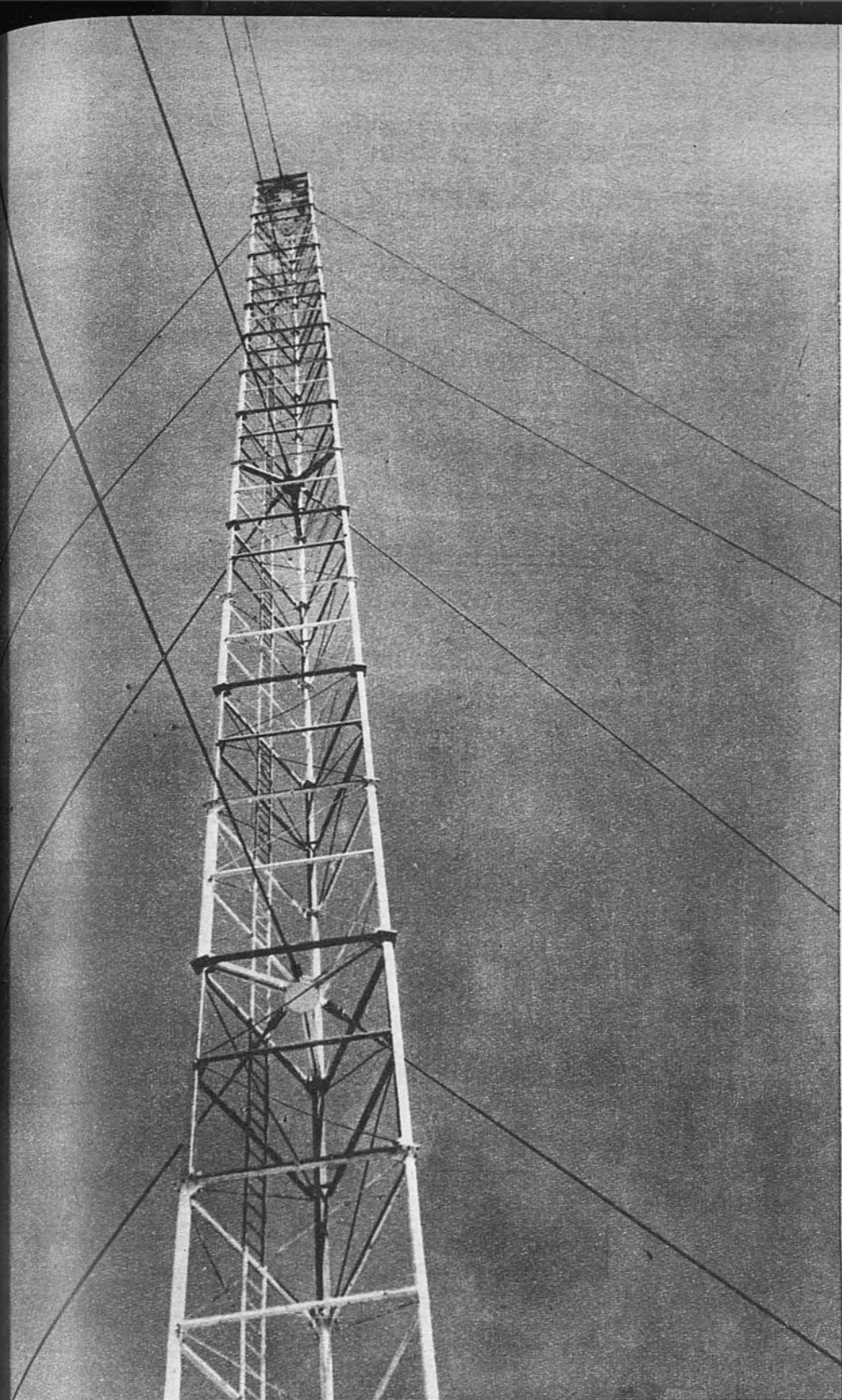
UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos

Don _____
Domicilio _____
Población _____
Provincia _____
CEAC - ARAGON, 472 5.º F BARCELONA

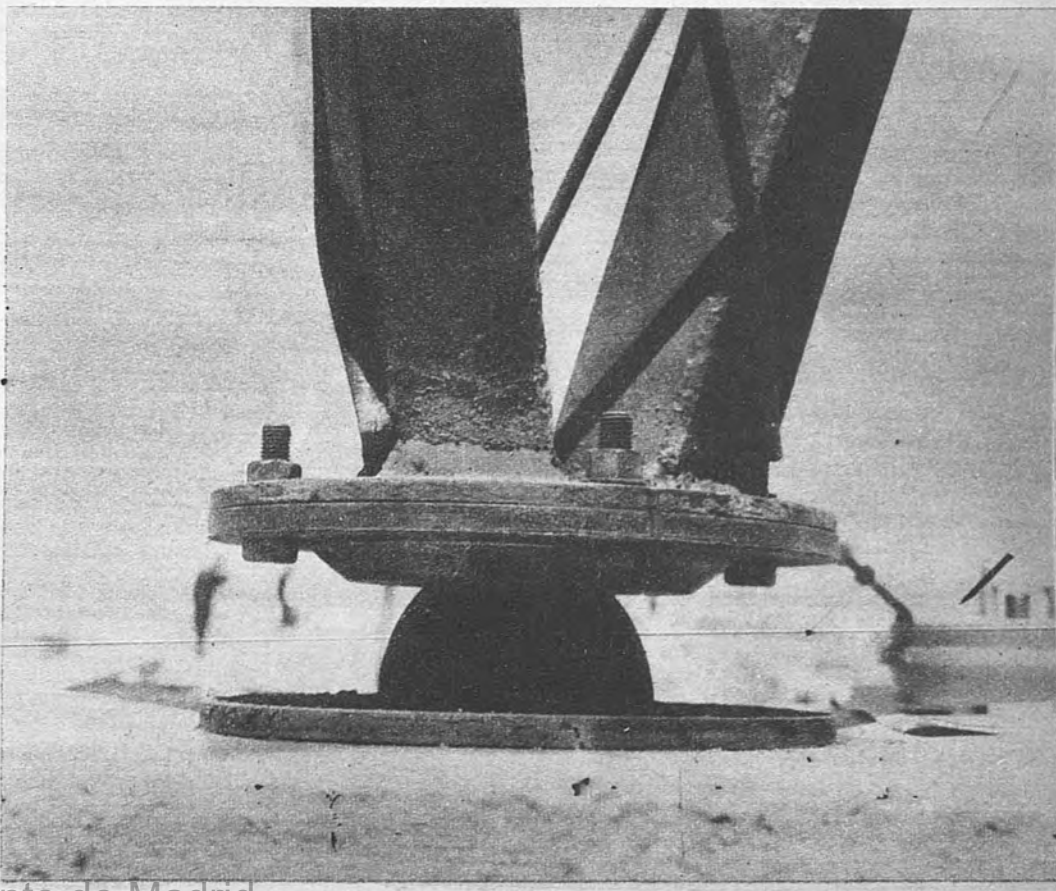
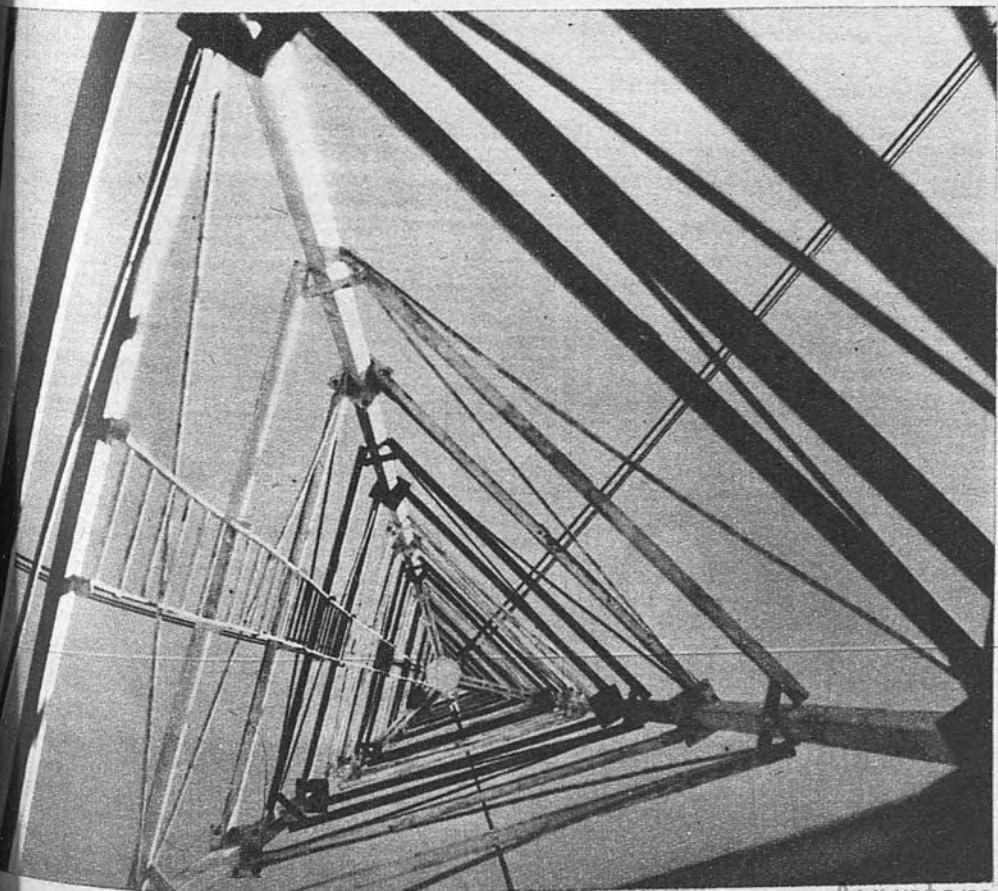
OTROS CURSOS QUE PUEDE ESTUDIAR EN CEAC POR CORRESPONDENCIA:
Dibujo Artístico, Publicitario, Comercial, Humorístico y Figurines - Delineante General y en Construcción - Maestro Albañil - Técnico de la Construcción - Topografía - Hormigón Armado - Carpintería - Ebanistería - Decoración - Pintor Decorador - Pintor Rotulista - Aparejador. Técnico Rotulista - Construcciones Rurales

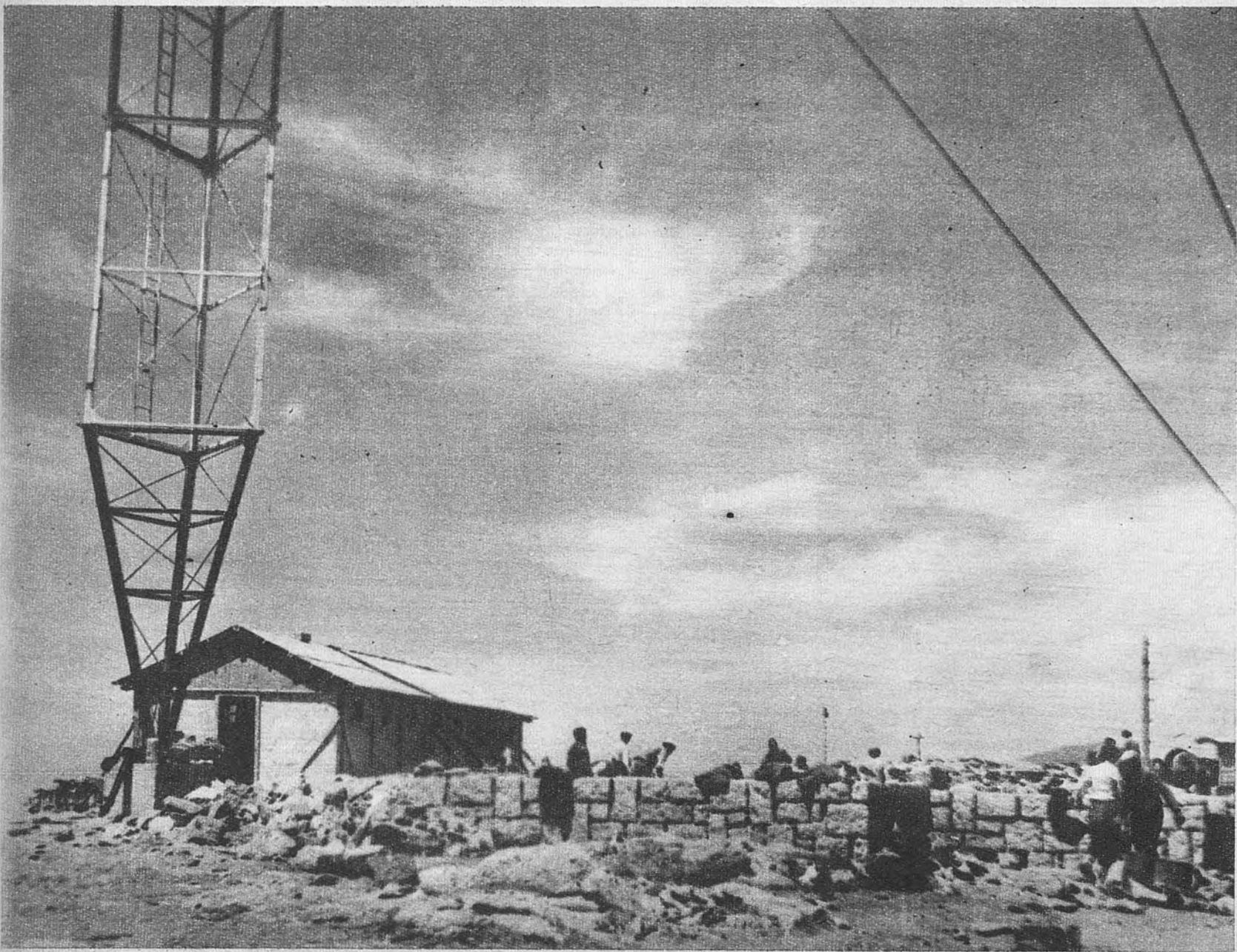
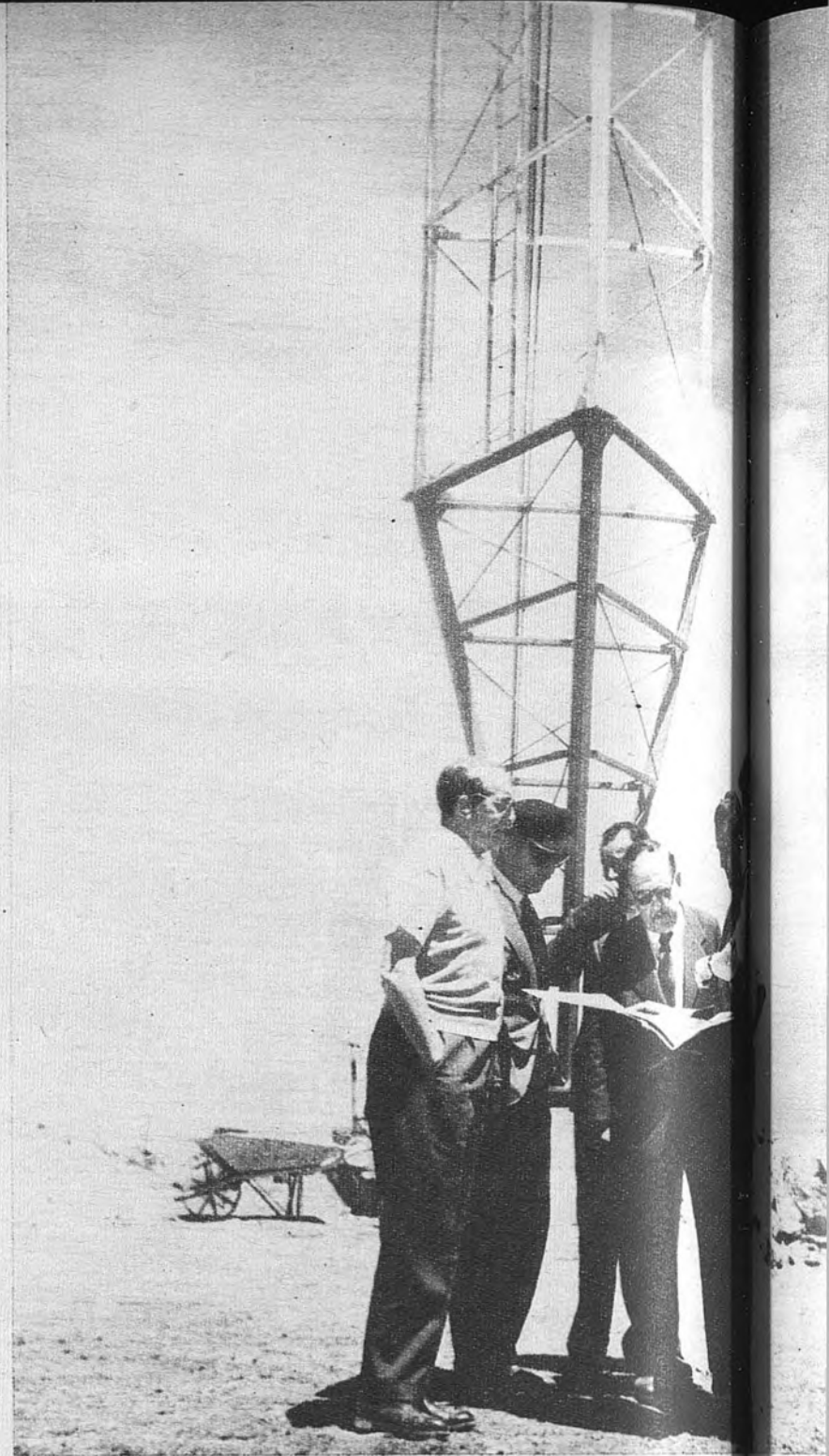
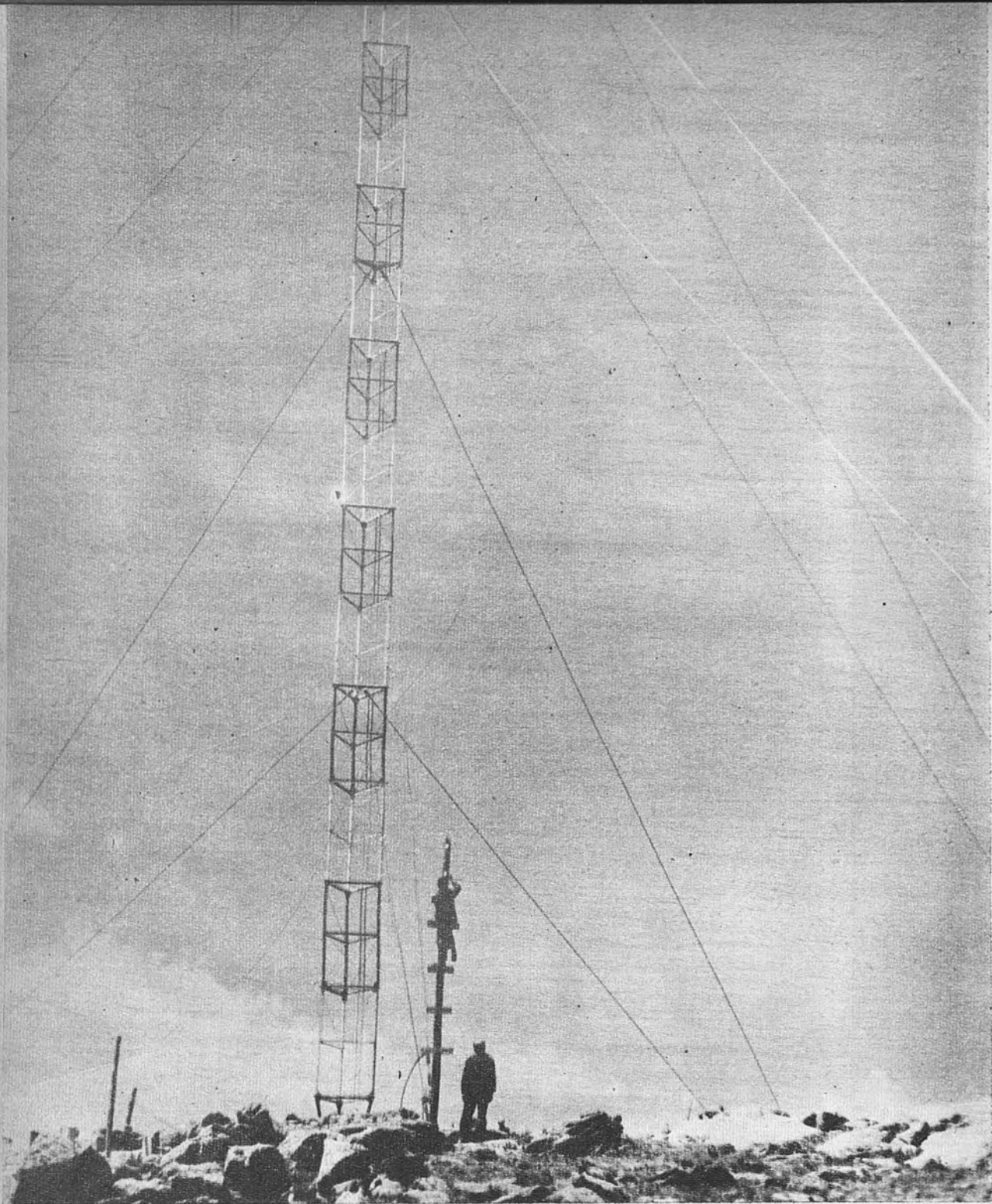




VIGIA DE LAS CASTILLAS SOBRE LA BOLA DEL MUNDO

Sobre el enorme espinazo montañoso de la Sierra, y abarcando el amplio horizonte de las dos Castillas, se alza esta metálica estructura de la torre de Televisión, que con sus ochenta metros, a los que se añadirán otros treinta y uno de antena, permitirá un alcance de la estación de TV, cuyos confines no se pueden aún determinar; pero que, desde luego, y con la ayuda de repetidores podrá hacer llegar la imagen hasta las provincias del Norte de España. Los montañeros del Frente de Juventudes tuvieron el acierto de denominar Bola del Mundo al panzudo coronamiento de las Guarramillas, presintiendo el destino privilegiado del alto espolón, sobre el que la ingeniería española ha concebido esta atrevida obra. La torre, cuya estructura interior puede apreciarse perfectamente, descansa casi incomprensiblemente sobre esa pequeña rótula, y dispone de esos poderosos vientos de arriostramiento, que han de desafiar duros vendavales y bajísimas temperaturas. La pequeña rótula soportará catorce mil kilos de peso, que se transformarán en setenta y cinco mil cuando el viento ataque en las peores condiciones



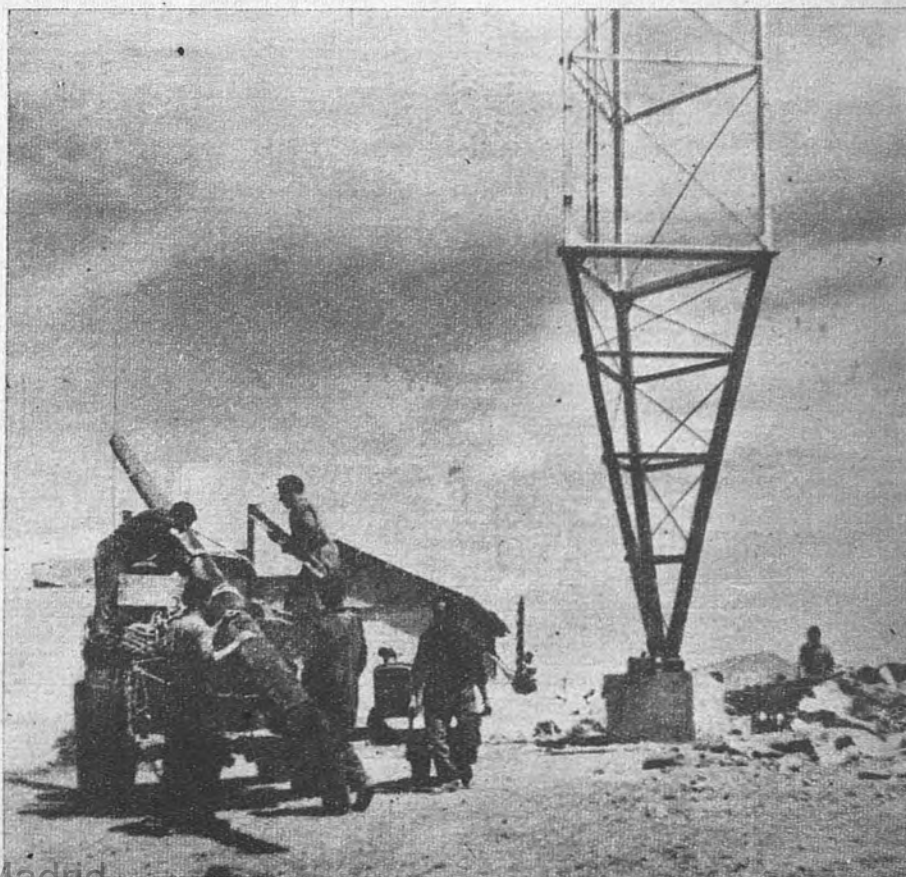
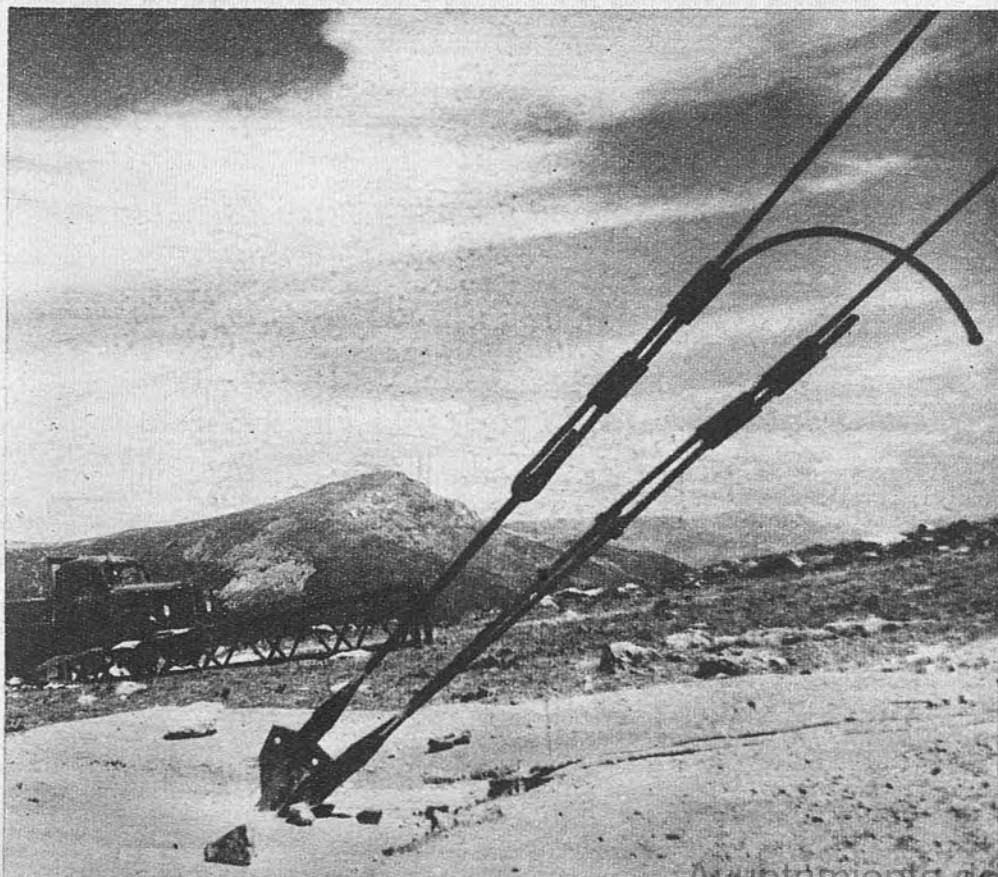




OPERACION TV EN GUADARRAMA

No se ha intentado hasta ahora sobre las cumbres carpetanas una obra de tanta envergadura. La operación TV en el Guadarrama tiene que ser conocida para ser apreciada en todo su valor. No se ha tratado tan sólo de trasladar hasta el ancho lomo de la Bola del Mundo más de mil toneladas de materiales de construcción, sino también de trabajar en lucha constante contra los elementos, en un lugar donde el viento alcanzaba hace diez días velocidades increíbles de 180 kilómetros por hora y se formaban hielos sobre los cables de las riostras. Pero la obra está en marcha y usted puede conocerlo y visitarla si se acerca al puerto de Navacerrada, desde donde el telesquí le subirá hasta Guarramas y, desde allí, afrontar por derecho la cima o elegir un camino carretero, amplio y bien trazado, para ahorrar sudor. Una vez arri-

ba gozará de ese maravilloso paisaje serrano y se familiarizará con la estampa de esta vertiginosa obra, que consta de un edificio para alojar la emisora y albergar a los servidores de la misma, sobre una superficie de más de mil metros cuadrados. La cimentación está ya hecha y se levantan actualmente, como puede comprobarse, los muros de mampostería. Los ingenieros Sánchez Cordobés y Moyano, autor y realizador, respectivamente, del proyecto de esta torre, y el arquitecto, señor Osuna, miden el tiempo contra reloj para dar cima a esta magna empresa, de la que Madrid podrá sentirse orgullosa en su día, porque, de no haber sido superadas las obras en la época de las heladas, habría que demorar la instalación y puesta en marcha de la emisora. — M. ESTEVEZ. (Reportaje gráfico de Contreras.)



Visite el **BARRIO DE LA CONCEPCION**

Propietario: D. JOSÉ BANÚS



y hallará el **PISO DESEADO**

❖ **PISOS DE 1.ª CATEGORIA LLAVE EN MANO**
3-4-5-6 y 7 HABITACIONES TODAS EXTERIORES

DESEMBOLSO INICIAL: desde 54.000 pesetas
RESTO CON GRANDES FACILIDADES: HASTA 10 y 50 AÑOS

- ❖ **SITUACION EXCELENTE** en un Barrio moderno, sano y tranquilo, rodeado de extensos parques y jardines.
- ❖ **COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS**, con modernísimos autobuses desde NARVAEZ-FELIPE II; CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) METRO de VENTAS, respectivamente. **TRANVIAS:** Núms. 1 y 5 desde la Plaza de MANUEL BECERRA.
- ❖ **EXENCION** del 90% de Derechos Reales en la escritura de compra y en la contribución.
- ❖ **MAGNIFICA INVERSION** al revalorizarse rápidamente los pisos adquiridos en esta zona de moderna y continua expansión urbanística.
- ❖ **SOLIDA Y ESMERADA CONSTRUCCION** a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad.
- ❖ **ECONOMIA**, además de **GRANDES FACILIDADES DE PAGO** posibles solamente por ser la propia Empresa (sin intermediarios) la constructora, propietaria y vendedora de los pisos.

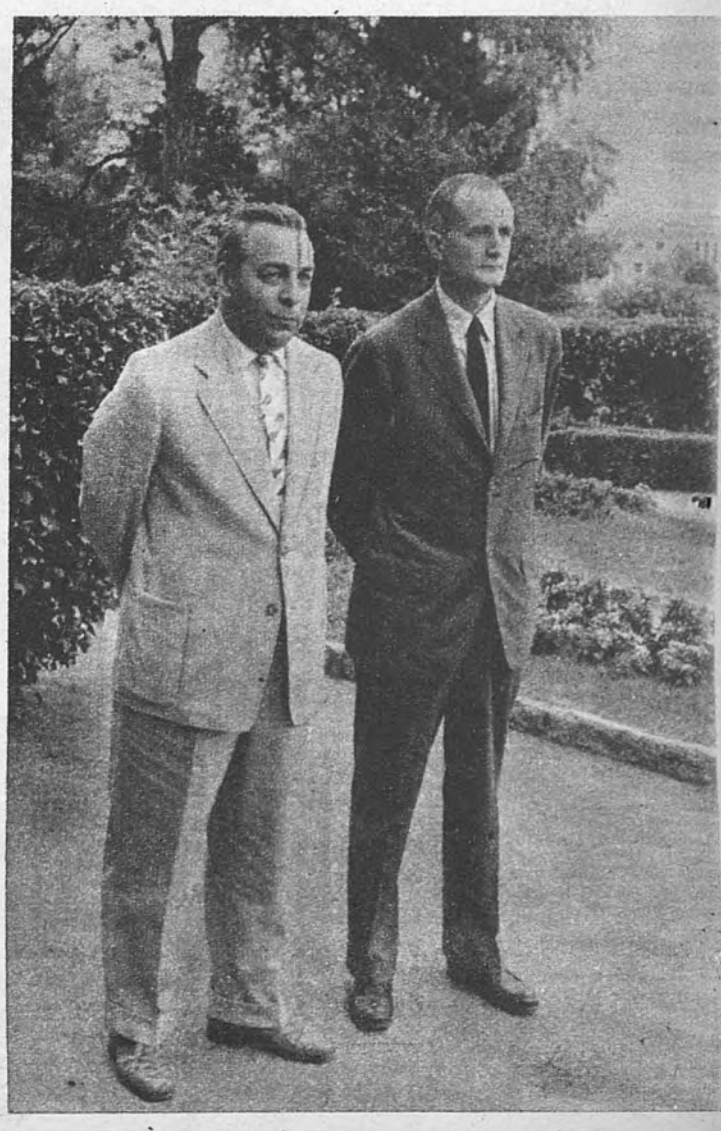
Información y correspondencia

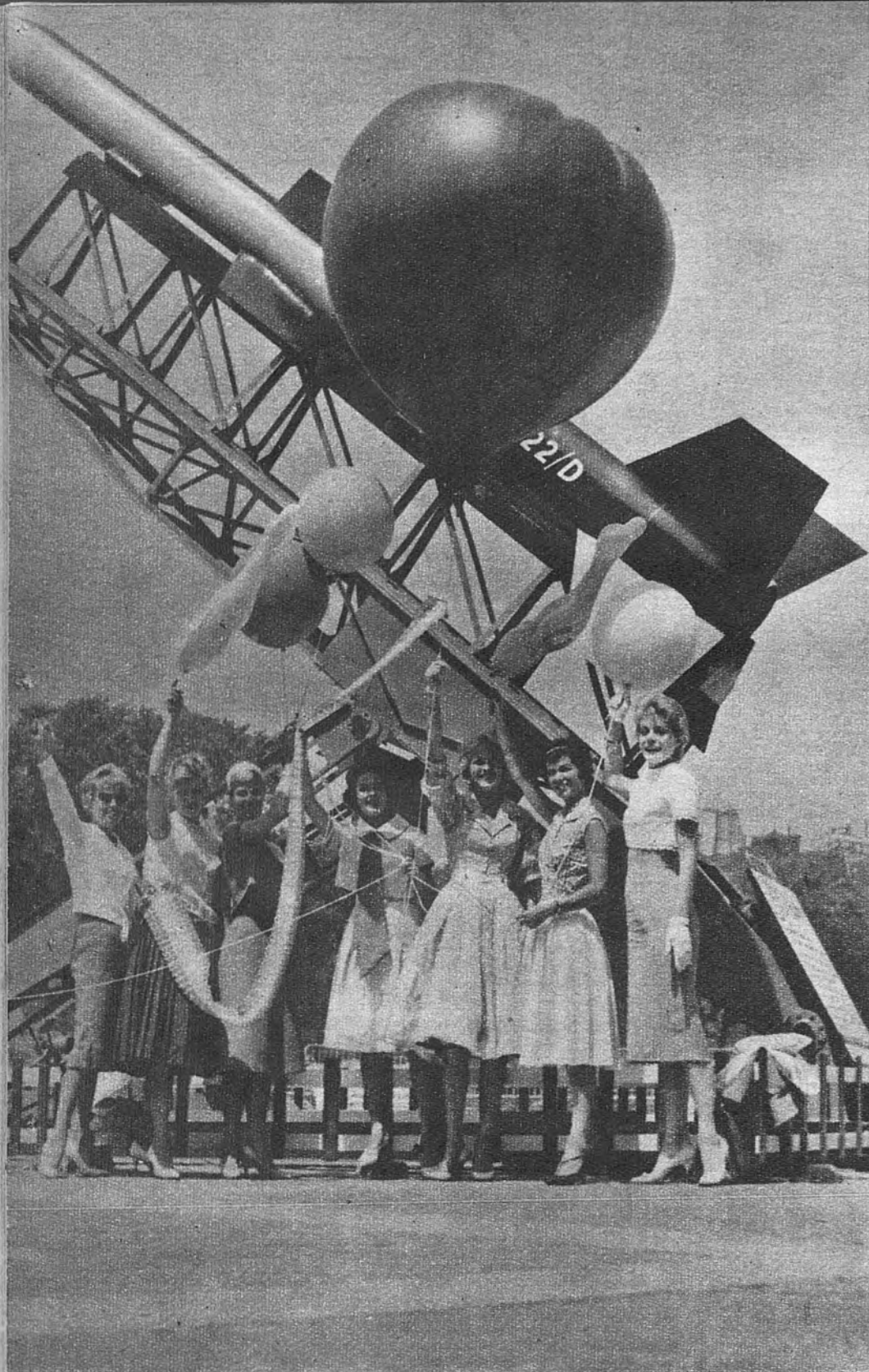
OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izq. - De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.
EN EL PROPIO BARRIO: Virgen del Sagrario, 6 - De 10 mañana a 8 tarde - **SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS**



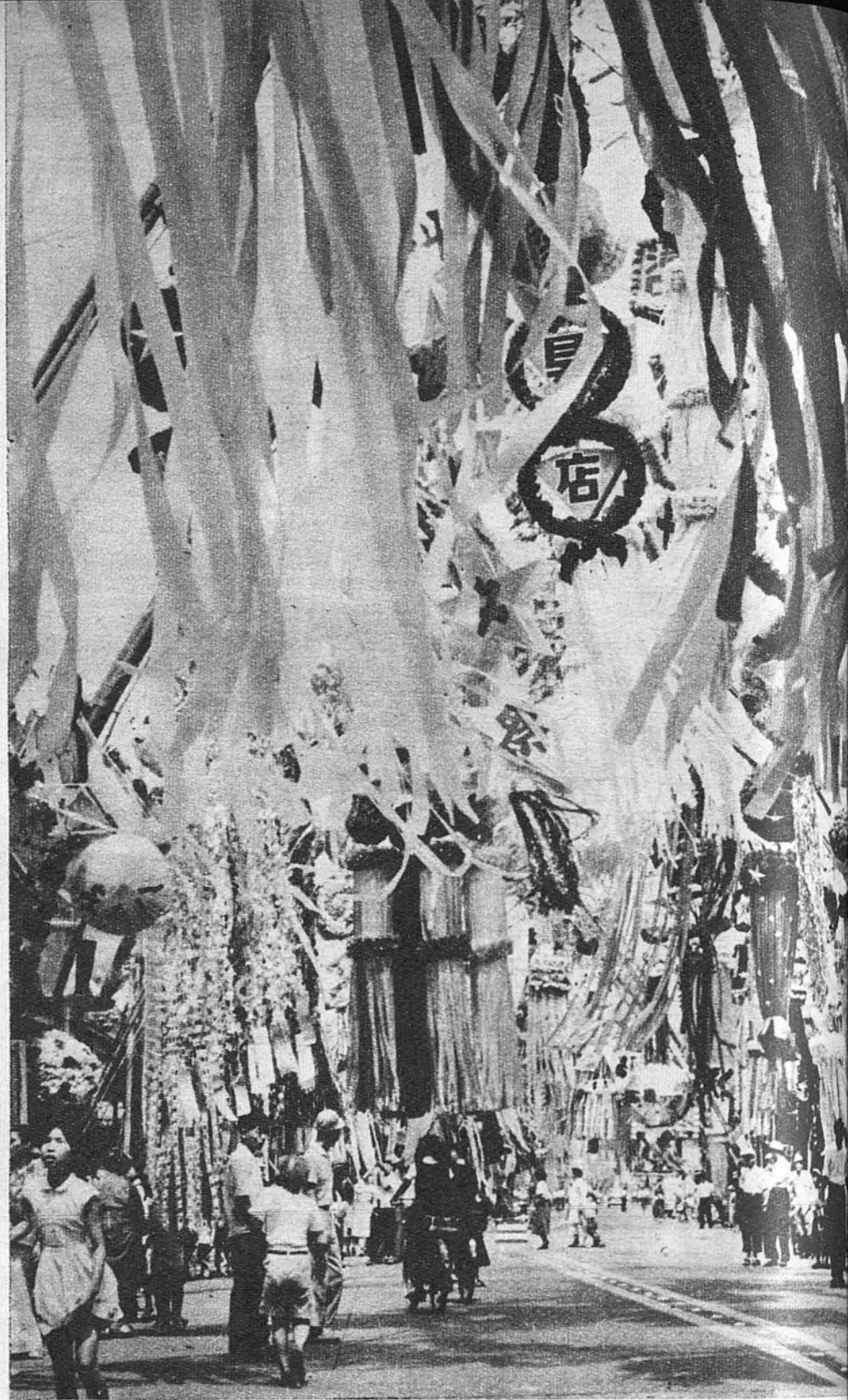
LANZA DEL VASTO Y LA CONFERENCIA ATOMICA

He aquí, en la galería de retratos, los rostros de los sabios atómicos reunidos estos días en la Conferencia de Ginebra. De izquierda a derecha, los profesores rusos Fedorov, Le Tamn y Semenov y el miembro del Consejo Científico del Presidente Eisenhower y jefe de la Misión americana, James Fisk. Son algunas de las figuras más representativas de la Conferencia, y su perfil ofrece el tremendo interés de aproximarnos la figura de los hombres que están decidiendo en el mundo la más proteica transformación conocida por la Historia; mientras, el escritor Lanza del Vasto, en la zona superior de la página, acompañado de ocho discípulos ha plantado sus tiendas a quinientos metros del Palacio de las Naciones, donde se estudia el desarme atómico, para protestar en una huelga de quince días de hambre del posible enloquecimiento técnico si la técnica no se se humaniza.—(Reportaje gráfico en exclusiva de "Paris-Match", para ARRIBA.)





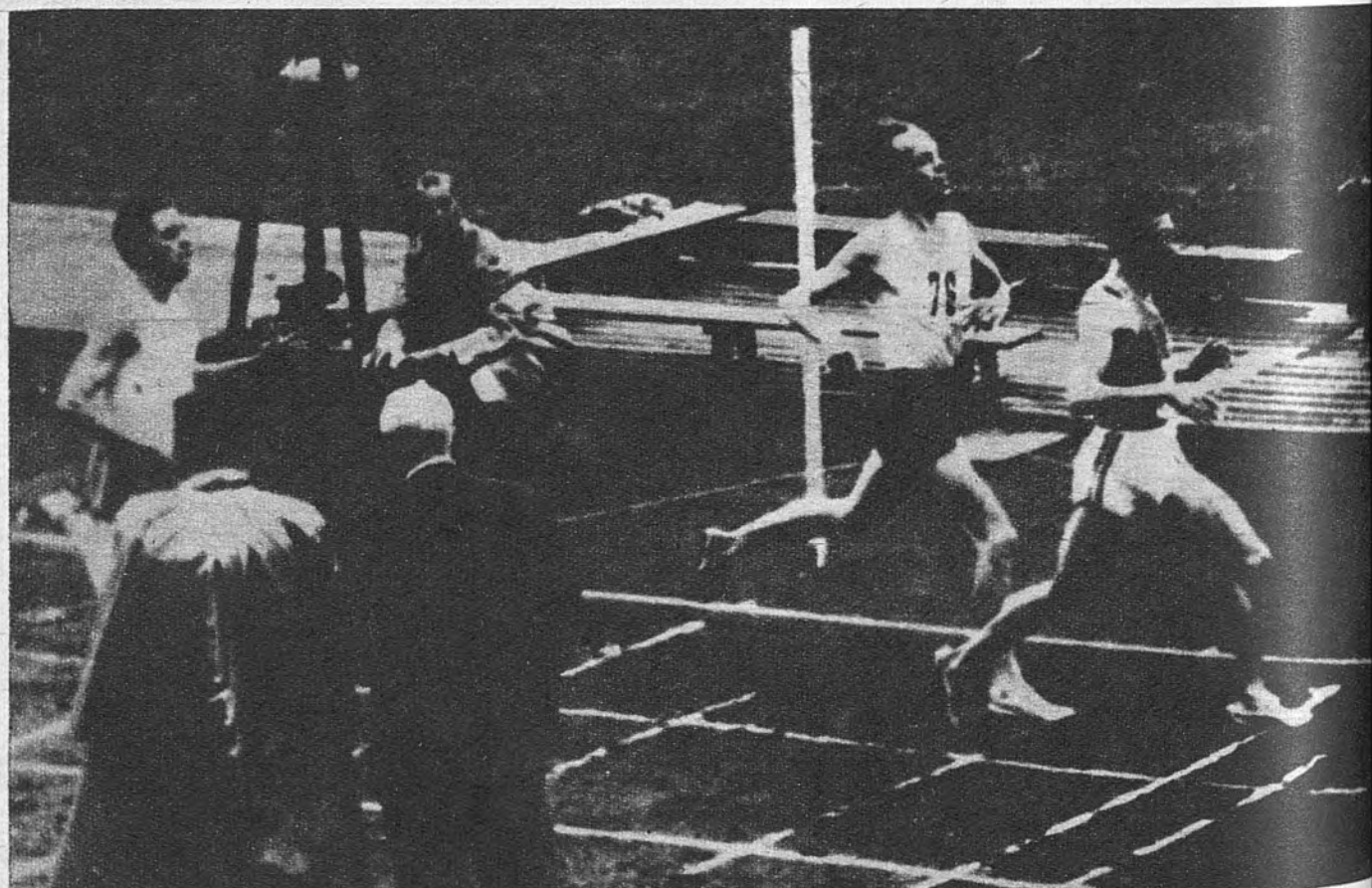
DESTINO: EL CIELO.—Entre la tierra y el cosmos, que dan título a una exposición, estas siete hermosas muchachas, las más bellas de otros tantos países europeos, parecen pedir a los globitos festivos un pasaporte para el cielo



DE ORIENTE LLEGA LA FIESTA.—Esta fronda alegre y multicolor, esta alegre selva de papel, ha sido colgada en Hiratsuka para la gran fiesta de Tanabata, que importada hace mil doscientos años de China, ha sido mejorada por los japoneses



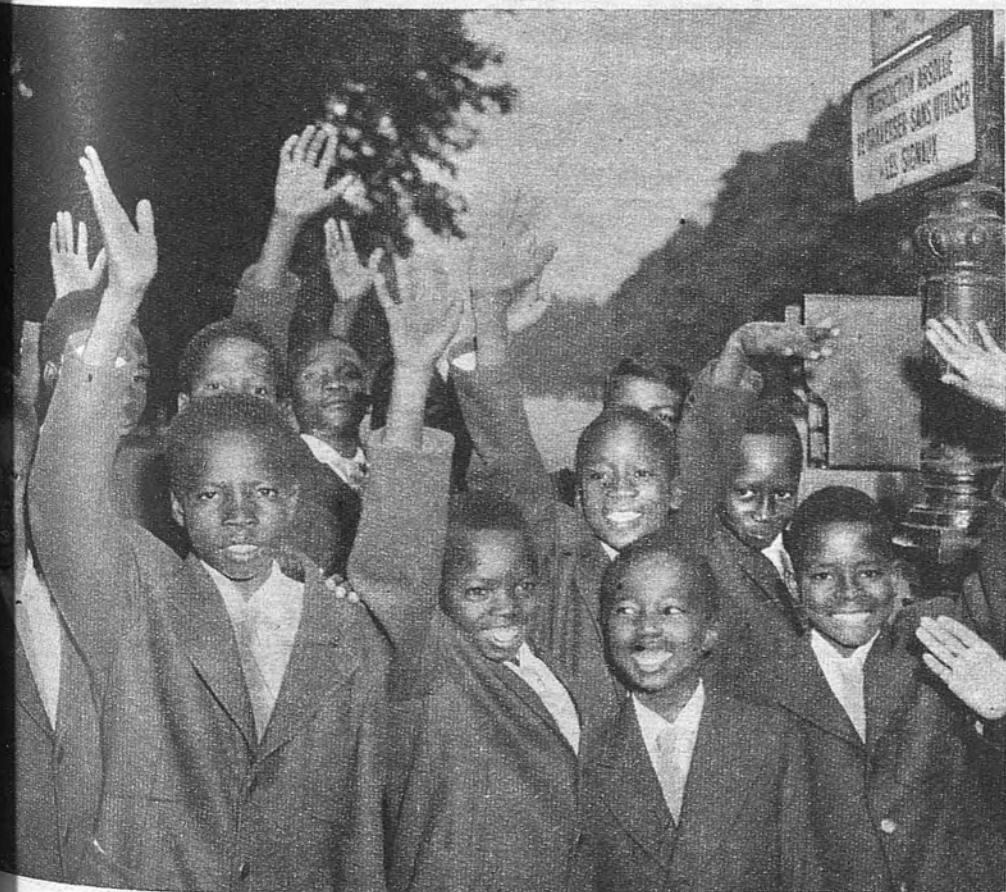
LA OTRA CARA.—El gesto alegre y feliz de la vida se quiebra, una vez más, en Oriente Medio. Seis muertos y veinte heridos es el trágico balance de la explosión de una bomba colocada por los rebeldes en unos almacenes de Beirut



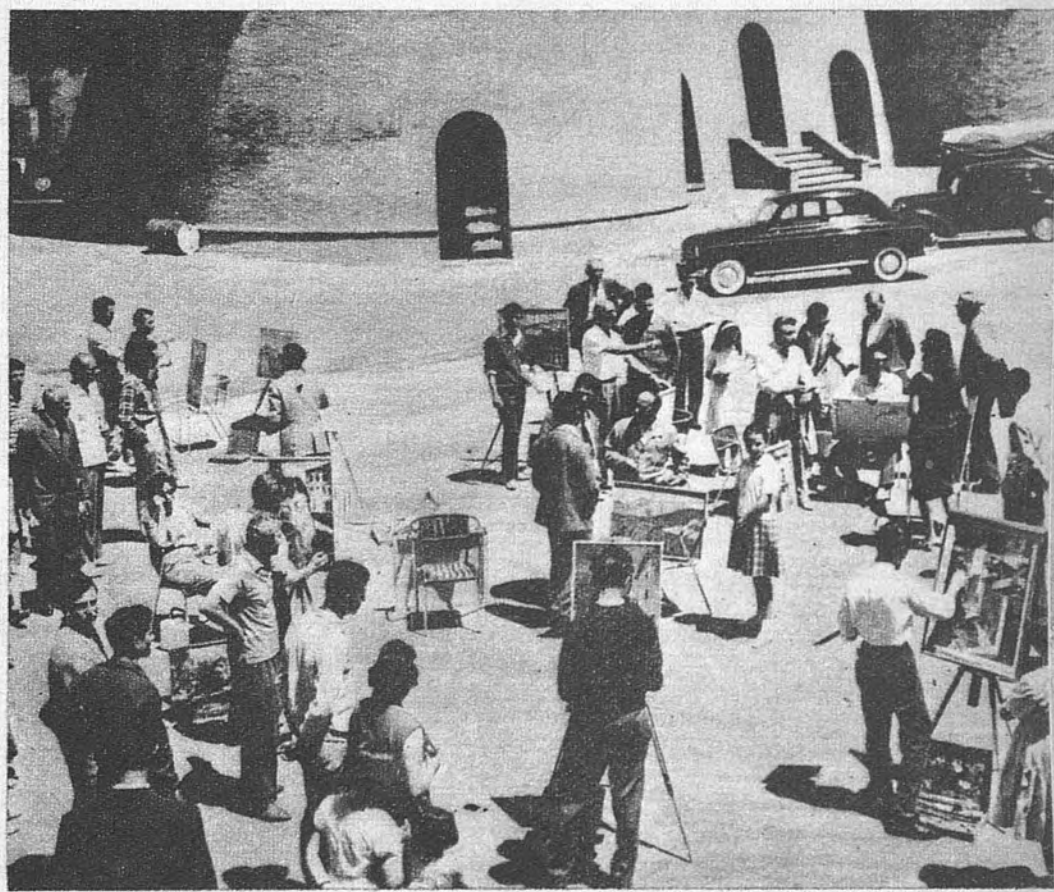
BARRIS TAMBIEN GANA.—Otro atleta español, Tomás Barris, está dando sonadas campanadas en el ámbito deportivo. Sobre los más destacados especialistas mundiales, Barris ha vencido en Estocolmo en los 800 y en los 1.500 metros.—(Cifra.)



TOLERADO PARA MENORES.—Sin mayores comodidades, en el santo suelo, que es la más habitual comarca de los niños, esta pequeña pareja se dispone a dormir la siesta felizmente. La persiana del ventanal pone, si no la música de fondo, sí el pentágrama en claroscuro, los intermitentes renglones de sol y sombra, a la venidera aventura del sueño. Ellos miran al techo, distraídos, sin saber de su pijama a rayas horizontales. — (Fotografía de Keystone-Nemes.)

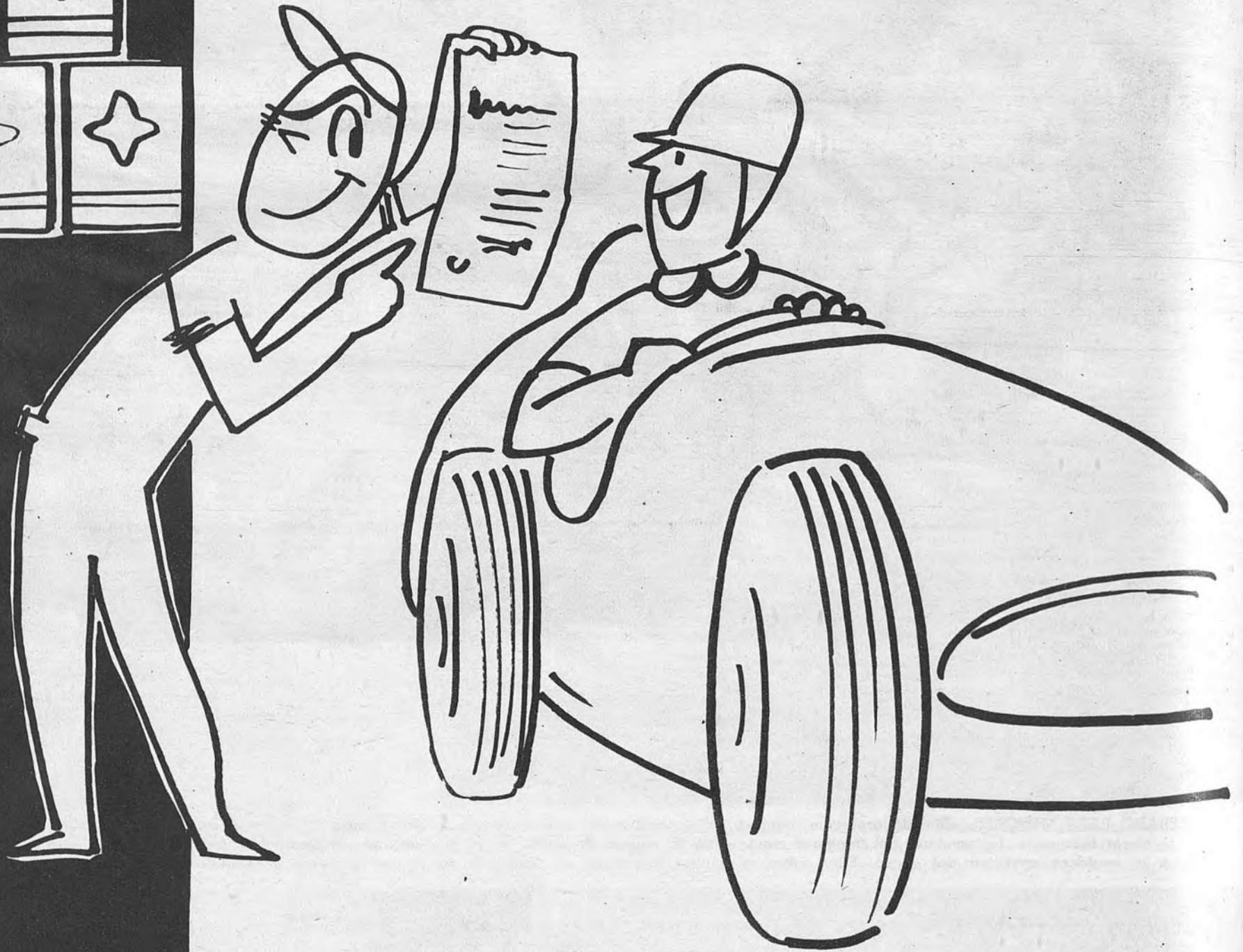
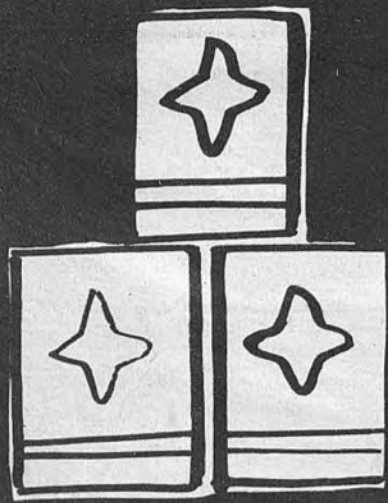


SONRISAS AFRICANAS POR LOS CAMPOS ELISEOS.—Este alegre cónclave escolar oscuro acaba de llegar a París para pasarse dos meses en Francia. La ocasión es la fiesta del 14 de julio, y la oportunidad un concurso de televisión. — (Fiel.)



COMPETICION AL AIRE LIBRE.—Cientos de pintores de todas partes de Italia se han dado cita en Riolo Terme para tomar parte en el concurso de arte contemporáneo al aire libre. El Certamen atrae a turistas y curiosos. — (Keystone-N.)

con toda garantía



CS

CS

Realizados ensayos en los más prestigiosos centros internacionales, los aceites C. S. han merecido las más elevadas calificaciones, equiparándose a los mejores lubricantes mundiales.

Amplia información, investigación y control se ofrecen a los usuarios y garantizan la constante e inmejorable calidad.

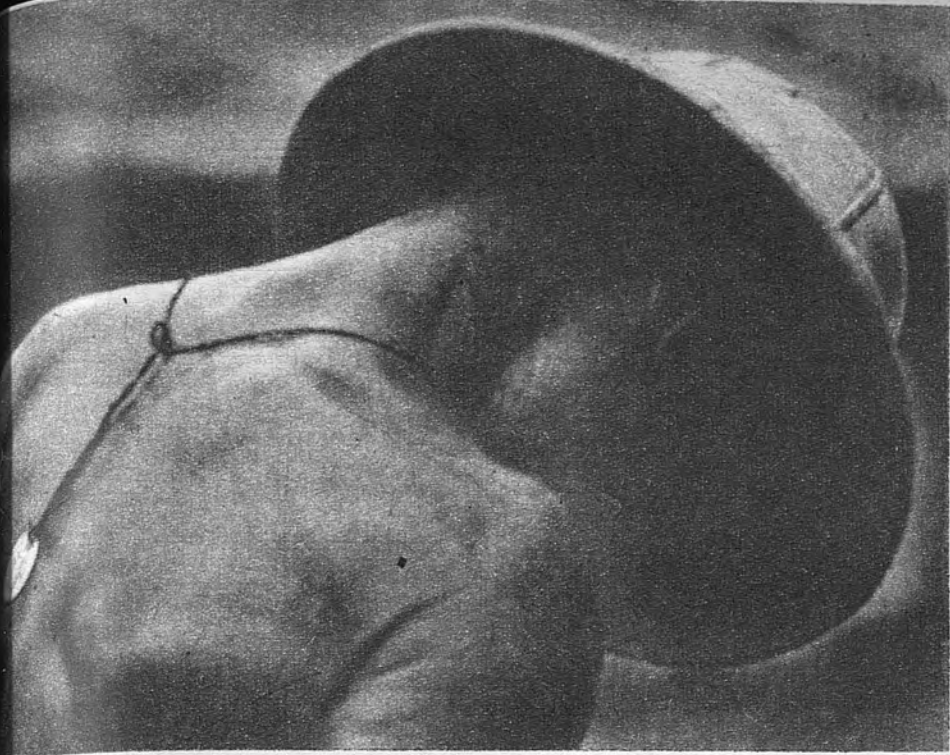
PREMIUM

CS

HEAVY DUTY

MOTOR OIL

EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO



G R E G U E R I A S

Unas horas son mucho más largas que otras, pero en la suma del día siempre resultan veinticuatro.

A los huesos no se les convence. A los huesos se les manda.

El órgano saca las notas de la cripta de la iglesia.

Lo que más le cuesta a la Humanidad es sacrificar un guante para hacerse un dedil.

Las grandes tinajas son ballenas llenas de pino.

Al atardecer corren los pensamientos libres a esconderse debajo de las tejas.

Cuando los hombres aprendan a lavarse bien la cara habrá menos venganzas.

En la carta llega una petaca de origen de otro lado.

Abominan de su prisión las sardinas porque no saben a punto fijo cuándo saldrán de ella.

Entre el tabaco para pipa esperamos encontrar siempre la araña fumadera.

El etcétera es el burladero de las palabras.

La serpiente es una vampiesa vestida siempre con traje de noche.

En el alto ventanillo del palacio se ve a un criado haciéndose el lazo de la corbata.

El mejor pelo es el pelo muerto y vivo de las que salieron con melena de seda desmadejada.

Cuanto más grande es el écran del cine más nos ofrece el tentador, el goce pleno de la tierra.

No confiéis en el llanto del niño, pues, enrabiado, romperá la segunda copa.

Mujer ansiosa de viajar: pasan y pasan ferrocarriles por sus ojos y a veces cuando mira al cielo se ve volar un avión.

El corazón no tiene puerta, sino ventana, por eso hay que entrar en él dando un salto.

Lo que más abriga es una piel blanca como la nieve.

—Me duele la camisa.
—¿Por qué?
—Porque tiene un botón roto.

El torero está cubierto de mariposa de oro.

Las violetas viven con su sombra pegada al cuerpo.

Guillotina: la venganza del triángulo.

El gran jefe de la escuadrilla, ante la señal de urgencia, salió corriendo hacia su avión, resbaló, cayó y por ese traspiés se perdió la guerra.

Lo que había que hacer es enseñar a las arañas a zurcir medias de señora.

El claro de luna entra en el salón y reuerce un brazo al piano para que toque el «Claro de luna».

Cuando cae el hielo en la bebida se asusta ésta como si la hubiese salido un quiste.

Los panaderos quieren siempre subir el pan porque insisten en cobrar de alguna manera el olor que sale de sus tahonas.

El gato guarda sus cartas de amor en el último cajón de los armarios.

Los números en el encerado viven como espectros y desaparecen como espectros, pero a veces queda una fórmula como la de la bomba H.

Lo más terrible de ver es cuando el ave herida en un ala comprueba que no puede volar sólo con la que la queda.

La playa es calva. La mató el peio el mar.

Labriego: cogote de higo seco.

En los carteles de los cines lucha el amor a brazo partido.

Cuando nos limpiamos los pies en el lebrillo de agua de la caseta parece que se nos han convertido en peces y nos sorprende la magia de que vuelvan a ser pies.

El desdén es la sombra del desprecio.

El beso de la despedida queda caído en el suelo como un clavel.

En medio de todo, la rueda del pavo es un innoble abanico.

Efímera aureola la del humo, mantiene su círculo un momento y en seguida se oblonga y desaparece.

Amnésico: se presenta en la Policía a que le prueben las señales digitales y le digan quién es.

RAMON Gómez de la Serna





GARANTIA INCONDICIONAL EN 130 PAISES

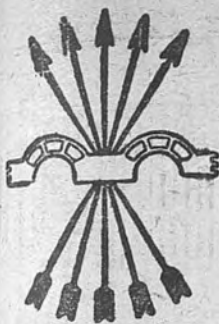
Atendida en Madrid por la Agencia Oficial OMEGA

La Agencia Oficial OMEGA de Madrid —Princesa, 10— atenderá todos los compromisos derivados de la Garantía Mundial, cualquiera que sea el lugar del mundo donde se haya adquirido el reloj objeto de la misma.

La garantía de OMEGA comprende el arreglo total del reloj en cualquier caso de accidente fortuito; como es una rotura por caída o golpe violento, o de deterioro por descuido, como sucedería con un reloj no impermeable que sufra un remojón, etc.

Acuda con su talón de Garantía Mundial OMEGA a la Agencia Oficial OMEGA de Madrid. La restauración, sustituyendo con piezas de origen las que se hubiesen estropeado, se efectuará sin gasto alguno y en corto plazo, anteponiendo este servicio a cualquier otro trabajo de taller.

Agencia Oficial
OMEGA
Princesa, 10 MADRID



Arriba

Núm. 8.004.—II época.—Madrid, domingo 13 de julio de 1958



ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS

Mecanografía tacto, dictado microfónico Taquígrafía, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de oficina. Pida plan de estudios «El porvenir en su mano», que regalamos. Dirijase a la

ACADEMIA CABALLERO

Calle SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57. Metro Tribunal) Teléfono 210717 MADRID

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26.10.—DEPOSITO LEGAL: M 17.1958.—2,00 PTAS.

CHIPRE SE HALLA AL BORDE DE LA GUERRA CIVIL

FRANCIA, EN LOS CAMINOS DEL BONAPARTISMO

APROBADO EL REFERENDUM, DE GAULLE SERIA PRESIDENTE DEL NUEVO ESTADO

PARIS

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal.)—Todos los días, con muy raras excepciones, proceden a una reunión interministerial que prepara el anteproyecto de la nueva Constitución. Dicen que a finales de julio este texto será enviado al Consejo de Estado, que en los primeros días de septiembre estará en el Parlamento e inmediatamente después lo presentarán en esquema a los alcaldes de Francia y al pueblo de París en un discurso retransmitido desde la plaza de la República por todas las emisoras nacionales.

EL 5 DE OCTUBRE, REFERENDUM

El 5 de octubre llevarán a efecto el referéndum que consultará a 39 millones de ciudadanos. Veintiséis, pertenecientes a la metrópoli; cuatro, a Argelia, y el resto, a los aliados a los territorios de Ultramar, que opinarán sobre los capítulos concernientes a la Unión Francesa.

En torno al nuevo precepto republicano, los comentaristas explican un sinnúmero de pormenores, algunos de los cuales son dichos únicamente para que los tengan en cuenta. La Constitución—subrayan—tendrá muy pocos artículos. Carecerá de preámbulo, y para completar su eficiencia explicativa deberá recibir luego una serie de leyes orgánicas que permitirán su aplicación y funcionamiento.

Contra tanta brevedad y tales generalidades protesta ya uno de los periódicos más difundidos. «Nuestro pueblo, mayor de edad—dice el diario—, no debe recibir un «impromptu» ni continuar en las tinieblas. Si así ocurriera, la votación no sería un referéndum republicano, sino un plebiscito bonapartista.»

HACIA EL CONGRESO DEL PRIMER IMPERIO

A pesar de las inquietudes de la Prensa, el nuevo Parlamento tendrá más de Congreso I Imperio que de Asamblea de IV República. Se reunirá en dos sesiones cortas al año, no tolerará a los diputados ninguna ausencia, contará con muchos menos electos y en caso de conflicto con el

Gobierno el Parlamento será disuelto.

Casi todos los poderes recaerán en la persona del nuevo Presidente de la República, único autorizado para constituir Gobiernos y nombrar ministros, guardián de la Constitución y Jefe del Estado al mismo tiempo.

Aseguran que después de votado el referéndum organizarán elecciones, probablemente a primeros de noviembre, y los representantes del pueblo recién elegidos procederán a la designación de otro Presidente para la V República.

Los más allegados colaboradores del señor René Coty repiten que no tiene la intención de solicitar ni de aceptar el nuevo puesto aunque las circunstancias lo permitieran. Este digno y caballero estadista que reside en el Elysee cree haber cumplido su misión de sacrificios y deberes lo bastante ampliamente para que la patria le permita un apartamiento.

(Continúa en la pág. 23.)

Londres teme que el conflicto provoque un choque entre Grecia y Turquía

ATENAS PUEDE VERSE OBLIGADA A ABANDONAR LA O. T. A. N.

LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)—Honda preocupación está produciendo actualmente en Londres el sangriento desmoronamiento de Chipre. No sólo se toma muy en serio ahora que la isla mediterránea pueda convertirse de un momento a otro en campo de batalla de una guerra civil entre las comunidades griega y turca, sino también que la ola de miedo y de odio que actualmente sumerge a los chipriotas pueda extenderse hacia Turquía y Grecia y provocar un conflicto entre ambos países. En ambientes políticos griegos residentes en Londres se apurta que de no ponerse muy pronto un término a los actos de terrorismo y de represalias en Chipre (y nadie parece saber cómo se podría obtener dicho feliz resultado), Atenas no tendrá más

remedio que abandonar la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Se subraya en dichos ambientes que el abandono de la O. T. A. N. será impuesto por el pueblo griego a sus gobernantes, a pesar de la gran prudencia con la que el Gobierno de Atenas ha hecho frente hasta ahora a la crisis y el evidente deseo que abriga de no romper sus vínculos con el Occidente. Sin embargo—se aventura en dichos ambientes—, tal es la presión popular, que Atenas no tendrá más remedio que dar un paso tras otro en una senda cada vez más resbaladiza, senda que por lo menos desembocaría en la neutralidad. Hasta ahora, dichos pasos no han sido irrevocables. Y ello indica que fueron tomados precisamente para evitar gestos irreparables, a la vez que dar cierta satisfacción a la opinión pública griega.

Grecia se ha alejado de sus aliados

Sin embargo, aunque estos pasos en sí no comprometieron, han alejado ya un tanto a Grecia de sus aliados. Concretamente, se interpreta la reciente—y algo inesperada—visita hecha por el ministro de Asuntos Exteriores, señor Averoff, a Brion, en Yugoslavia, donde se entrevistó días atrás con el Presidente Nasser y el mariscal Tito, como un ademán destinado sobre todo al consumo interior, es decir, destinado a dar la impresión al pueblo griego de que su Gobierno reacciona ante los acontecimientos chipriotas sin que dicha actitud comprometa su política

frente a Londres, a Ankara y a la O. T. A. N. Es más; se atribuye aquí al Gobierno griego la intención de tratar de reforzar ahora el Pacto Balcánico, deseo que por lo visto comparten el mariscal Tito, preocupado a su vez ante el cariz que están tomando sus relaciones con el bloque comunista. Dicho Pacto triangular—en él está incluida, en efecto, Turquía—permitiría mantener una especie de puente abierto entre Ankara y Atenas en un momento en que las relaciones en el seno de la O. T. A. N. se hallan tan comprometidas, siendo así que an-

te los ojos griegos se pondría particular énfasis en los vínculos bilaterales Belgrado-Atenas, y no en su carácter triangular, con lo que el Gobierno de Atenas confiaría en poder satisfacer las propensiones «neutralistas» que los acontecimientos chipriotas han producido entre su pueblo.

En fin, de acuerdo con esta opinión, el señor Averoff se trasladó, pues, a Brion, no con ánimo de retar a sus aliados occidentales, sino con afán de evitar el tener que acudir al Consejo de Seguridad. Pero, como más arriba indicamos, si no se pone en duda las intenciones del Gobierno griego de mantenerse fiel a su alianza a pesar de todo, muy seriamente en cambio se empieza a dudar de si puede mantener efectivamente dicha actitud, cada vez más comprometida por la opinión pública griega. Así, por ejemplo el ministro de Asuntos Exteriores, señor Averoff, acaba de dar un paso más en la senda de la posible ruptura, enviando una nueva nota de enérgica protesta al Gobierno de Su Majestad británica con motivo del reciente asesinato de cinco subditos chipriotas griegos, entre ellos la madre superiora de un convento y un monje. Mientras tanto, la organización terrorista Eoka ha vengado ya esas muertes asesinando a su vez a cinco chipriotas de origen turco.

Chipre se hallaba ayer tarde al borde del abismo de la guerra civil. Un signo algo comprometedor en tan dramático cuadro lo representa el hecho de que por primera vez desde el inicio de la crisis el alcalde chipriota griego de Nicosia y el representante de la comunidad turca accedieron a firmar hoy, junto con el gobernador, sir Hugh Foot, un llamamiento instando a la población a poner término a la lucha fratricida.

Guy BUENO

EL REY HUSSEIN DENUNCIA UN SUPUESTO COMLOT DE LA R. A. U. PARA ASESINARLE

EL MONARCA HA ORDENADO LA DETENCION DE VEINTE OFICIALES DEL EJERCITO JORDANO, ENTRE ELLOS, DOS DE SUS AYUDANTES

Las fuerzas libanesas rechazaron a los rebeldes en Trípoli

BEIRUT. (Urgente.)—El Rey Hussein de Jordania ha desenmascarado lo que se cree era un complot sirioegipcio para asinarle y entregar el país en manos de la República Árabe Unida, según dicen fuentes que se califican de bien informadas.

Despachos diplomáticos que se han recibido aquí durante la noche indican que el Monarca jordano ha ordenado la detención de por lo menos sesenta oficiales del Ejército y suboficiales, entre ellos algunos de su guardia personal.

Los informes indican que el Rey Hussein, que cuenta veintidós años de edad, está convencido de que los conjurados estaban financiados por la República Árabe Unida y que tenían por misión matarle, dar un golpe de estado y arrojar a Jordania al campo de Nasser. Los consejeros del Monarca, por su parte, creen que el complot formaba parte de una gran ofensiva en todo el Oriente Medio, calculada para coincidir con el comienzo de los disturbios en el Líbano.

Fuentes diplomáticas dicen que entre los oficiales arrestados se encuentra el ayudante de campo del propio Hussein y guardia personal del Rey coronel Radi el Abdullah. También se cree saber ha sido arrestado el general Sadik Oharra, comandante del Cuerpo de Artillería de Jordania. (Efe.)

Continúan los combates en el Líbano

BEIRUT.—Carros acorazados con cañones de 75 milímetros, rechazaron los ataques rebeldes en

Trípoli, después de que éstos hicieron volar un edificio que estaba en manos del Gobierno, originando la muerte de ocho personas que se encontraban en su interior.

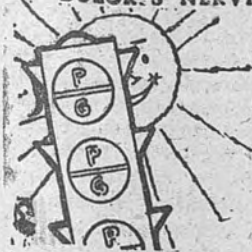
Los carros acorazados bombardearon las posiciones rebeldes en el puente Bahsas, situado en la carretera que va de Beirut a Trípoli, produciéndose uno de los más violentos intercambios de fuego en los últimos días. Las fuerzas gubernamentales consiguieron dominar la situación poco después de medianoche, pero los disparos esporádicos continuaron hasta el amanecer.

El redactor de la agencia U. P. I., Robert Egby, dijo que él había contado cuatro grandes incendios en la parte vieja de la ciudad. Los dirigentes rebeldes le manifestaron que once

edificios habían sido destruidos por el fuego de los cañones y que otros nueve hubieron de ser evacuados. (Efe.)

EN VERANO REGULE SU BIENESTAR

DOLORS NERVIOSOS, DE LA CABEZA, VERTIGOS, ASTENIA, DEPRESION, etc. *Ya todo ha pasado con...*



Calmante Vitaminado

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS

MONSY Ha recibido 100.000 pares de medias SIN COSTURA

DE LAS MARCAS MAS FAMOSAS

RIDEX GOLDFAN	(Duración, 15 meses en uso diario).....	55 ptas.
MILK	(La moderna media de leche).....	69 ptas.
VESPA	(De estilo italiano).....	75 ptas.
CLIPER	(La media eterna).....	100 ptas.
LEFERON	(La media de verano).....	75 ptas.

DE VENTA EN TODO EL COMERCIO (SE HACEN ENVIOS A PROVINCIAS)

Empresa eficaz

No ha sido su presidente el primero en afirmar que el I. N. I. dispone ya de medios precisos para un proceso de autot financiamiento. Opiniones análogas las hemos escuchado de otras relevantes personalidades. En la ley de Presupuestos para el actual bienio existe un reconocimiento formal de tan señalada evidencia. Los requerimientos expresados hace escasamente un año desde cierto sector bancario señalan con toda claridad que el Instituto Nacional de Industria constituye un buen negocio, cuando menos en sus Empresas más representativas, para el ahorro privado.

El I. N. I. no representa, ni mucho menos, una excepción en el panorama económico internacional. Organismos similares existen en otras naciones. El ejemplo de Italia resulta, en este sentido, ampliamente esclarecedor. Hay que afirmar, con absoluta honestidad, que el I. N. I. ha sido necesario y que el I. N. I. ha cumplido una función de gran importancia en orden al desarrollo económico del país. Ha creado fuentes de riqueza inéditas en España, ha llenado extensos vacíos de producción y ha constituido un factor valioso de estímulo para la iniciativa privada.

Si se estudia objetivamente lo que es y representa el Instituto Nacional de Industria; si se considera su función desde un punto de estricta valoración económica, al margen de anécdotas y fáciles demagogias, habrá de afirmarse que, en su total volumen, el I. N. I. constituye una aportación insustituible.

Desde otro punto de vista, acaso más significativo, ha de juzgarse la misión cumplida por el I. N. I. Nuestros economistas más solventes coinciden en opinar que, de cara a la integración española en las asociaciones económicas europeas, muy pocas Empresas fuera de las del I. N. I. serán capaces de soportar en plano de equilibrio los fenómenos derivados de la competencia exterior. Y ello no en razón del respaldo estatal, sino por sus sistemas de producción y la rentabilidad real de sus Empresas, montadas sobre bases racionales y modernas.

No pretendemos demostrar que el I. N. I. es una empresa de absoluta perfección. Como cualquier otra empresa humana, también el I. N. I. adolece de defectos, de fallos y de errores. Sin embargo, no sería lícito establecer un juicio de su tarea fijando la mirada exclusivamente en los saldos negativos de la gestión, los cuales, además, son menos importantes de lo que quiere aparentar una demagogia originada en una competencia mal digerida.

Con imparcialidad y con una voluntad objetiva pedimos que el volumen de obra del I. N. I. sea analizado con sereno juicio y con espíritu de verdad. Y repetimos que la insistencia pasada de ciertos sectores bancarios por forzar la transferencia de ciertas Empresas del Instituto Nacional de Industria avala la garantía que el I. N. I. representa para que el ahorro privado oriente hacia él sus inversiones.

Sus automóviles son siempre del último modelo. Ya se sabe: grandes, exagerados, extravagantes. Pero constituyen el auténtico "signo externo" del triunfo. El triunfo del indiano que regresa a la Montaña, donde exhibe su nueva riqueza, donde hace alarde de su nuevo poder, el poder del dinero que ha sabido ganar en esas otras tierras a las que emigró un día.

Ahora he vuelto a contemplarlos después de mucho tiempo de no venir a Santander. Pero el "in-

diario", como la capital montañesa, mejora de año en año. No digamos su diferencia del que con un tanto de mala intención describía Pereda en sus novelas. ¡Qué lejos el indiano triunfador de hoy de aquellos egoístas, incultos y soberbios, que Pereda reflejaba en sus páginas! El "Cadillac" ha sustituido a la gruesa leontina de oro que colgaba del reloj en el bolsillo del chaleco del indiano del ochenta y tantos. La envidia al indiano triunfador de hoy llamó "haiga" al imponente automóvil que éste traía exhibidor en su regreso a la tierra natal, como quizá también un tanto de envidia envuelta en el desprecio, cargaba peyorativamente las tintas descriptivas del indiano literario de Pereda.

He vuelto a verlos en su ambiente y en su circunstancia. Y nunca como ahora me han parecido más admirables, más respetables. Precisamente porque no sienten desprecio hacia el ambiente y circunstancias que les llevó a la riqueza y a la prosperidad. Su vestimenta —que de día en día parece chocarnos menos, puesto que la americanización sartorial nos está envolviendo sin querer: desde el "mambo" veraniego a la corbata "foulard" de colores—, sus modales, su automóvil, incluso sus dichos y su acento, corresponden a la manera de vestirse, hablar y moverse de "allá", como ellos dicen al referirse a México, Cuba, California, Venezuela o Argentina, tierras hispánicas todas.

Para el indiano no pueden resultar ridículos ni su inmenso automóvil, que él "maneja" personalmente; ni su traje de color claro, confeccionado en serie; ni su corbata de dibujos chillones, ni su sombrero de amplísimas alas, guarecedoras de unos rayos solares que —¡ay!— difícilmente se captan ahora entre las costas y las montañas santanderinas. Nada de eso puede resultar ridículo cuando todo ello le recuerda el ambiente de una tierra lejana que le ha hecho triunfador. Atrás quedan esfuerzos, fatigas, sacrificios, sudores, angustias y pesares. Alegrías también, porque el indiano, cuando retorna a la patria chica, no se deja en América sólo el recuerdo de unas horas amargas y difíciles, sino también el de su juventud desgastada y consumida, sus amores con alguna nativa. Tal vez el hijo que quedó enterrado y que no puede ahora disfrutar de lo que él ha llegado a poseer un poco tardíamente.

Todo el año es bueno para el regreso del triunfador. Pero parecen escoger preferentemente el verano, como si la siega de los prados coincidiera también con el brote de esos automóviles llamativos, y que con mucha frecuencia se ven detenidos en una revuelta de los caminos de aldea.

Algunos indianos se quedan para siempre. Ya no regresan a América. Entonces el gran automóvil acaba por desaparecer a cambio de un simple caballo, que vale muy bien para ir y venir por entre las trochas y las peñas.

Después van surgiendo los otros signos externos que tanto contribuyen al particular cambio de piel del pueblo natal: la nueva casa del indiano, algún cine, nueva industria que sirve para no olvidar del todo la actividad laboriosa del que ha regresado.

Porque ha pasado aquella época en la que el puente, la iglesia, la escuela, el lavadero debían ser construidos a expensas del indiano generoso. Ya no es preciso que las escondidas aldeas montañesas esperen el retorno del indiano para levantar la anhelada escuela o el puente que salve la torrentera que parte en dos el viejo camino de la iglesia. No es el indiano el que despierta, esporádicamente, con la vibración de su llegada y su iniciativa emprendedora al puebluco de su marasmo durmiente, porque ahora todo está ya sacudido por un nuevo espíritu de trabajo y actividad que sorprende gozosamente al que retorna acostumbrado a un ambiente de agitado ritmo de laboriosidad.

Y ahí está precisamente lo que más resalta el triunfo del indiano triunfador: que se encuentra él con una nueva vieja tierra natal. Que ve él que también España ha sabido "hacer su América". Que él puede reconocer su tenacidad, su espíritu de trabajo, su unidad consigo mismo—eso que Unamuno llamaba la conformidad con uno mismo—en su propia Patria, reflejada en ese cambio, en ese ritmo de trabajo manifestado en tantos signos externos de fácil contemplación y reconocimiento. Todo esto, que en pequeño se hace ahora en las aldeas de la emigración, sin tener que esperar al retorno del emigrante triunfador, y que se hace en grande en campos y ciudades de España—desde el Plan Eadajoz a la Siderúrgica de Avilés y el Santander resurgido bellísimo de sus cenizas de 1941—; todo esto, que se ha hecho sin regalos particulares de nadie, subraya aún más el triunfo del indiano, el de su fe en que él no triunfaba lejos de España para nada, sino para algo que valía la pena: el retorno—y como triunfador—a una España que también ha triunfado sobre la vieja miseria, la apatía y el marasmo de otros tiempos, los tiempos que correspondían perfectamente a esos indianos brutos, incultos, soberbios y generalmente egoístas que pintaba Pereda en sus libros.

EL RETORNO DE LOS TRIUNFADORES

POR

Waldo DE MIER



NUEVOS RICOS

—Dos chatos de vino y una de patatas...

CORAZÓN
del
MUNDO

SOLO ANTE EL PELIGRO

Existe un punto sorprendente, una región incalculable, por donde se rompen siempre las más responsables estadísticas. Son cosas que pasan sin que nadie se explique cómo han podido pasar.

Ya sabíamos que nacen más mujeres que hombres y que además el llamado sexo bello muestra una superior resistencia y un más afincado apego en su estancia terrestre. Andan gentes por ahí que afirman que hay siete mujeres por cada hombre, o cifra por el estilo. Lo que no sabíamos hasta ayer, que lo leímos en el periódico, es que en un pueblo de Lugo, por un fenómeno biológico que nadie podría explicar convincentemente, hace veintidós años que sólo nacen mujeres. La amazónica comarca se llama Pieiga y pertenece al Ayuntamiento de Nogueira de Muñiz. Uno se imagina un territorio verde y dulce, empapado de saudade, con viñas entre la bruma y lluvia constante. Una región matriarcal y húmeda, tercamente femenina, galaicamente favorecida por la evidente parcialidad de Dios en el reparto de bellezas naturales. Pero no para ahí la cosa. El periódico dice que el absurdo mandato lunar y misterioso que obliga a las mujeres de ese suavísimo poblado a traer sólo hembras al mundo, fue transgredido en una única y memorable ocasión, cuando el matrimonio formado por Antonio Muñia y Rosa Diaz tuvo, de pronto, un niño. «¡Es niño, es niño, si no nos falla la memoria!», repetirían felices las comadres viejas por todos los rincones de Pieiga. Alguna pensaría que se había quebrado, para siempre ya, el oscuro maleficio que alguna meiga despechada dictara hacia una veintena de años.

Pero el niño, con el porvenir que se le presentaba a la criatura, se murió. Todo el gozo colectivo cayó en el pozo horrible de la muerte. Y ahora no hay más que un hombre en todo el pueblo, un tipo que acaba de regresar del servicio militar y que ha sido objeto de un jaboloso recibimiento. Único varón sobre la hermosa tierra de Pieiga, solo ante el dulce peligro femenino, le mirarán como a un bicho raro, como a un imprevisto marciano. ¡Qué tio!

El inexplicable balance estadístico le someterá a constantes pruebas. El mozo gallego debe andar marchoso y echado para adelante, muy seguro de sí mismo, apoyándose en la desequilibrada ley de la oferta y la demanda.

Género masculino, número singular. Ejemplar único. Agasajado, observado, mimado, considerado, catalogado. Orgullo de sus papás y monumento local. Y sin ningún mérito por su parte, porque el que está solo no tiene competencia, y en Pieiga no ha nacido quien le quite la novia. ¡Animo, muchacho!

Manuel ALCÁNTARA

TENEMOS QUE INCORPORAR A LOS TRABAJADORES A LA BATALLA DIARIA DEL PAIS

REGIMEN Y FUNCIONAMIENTO DE LOS COLEGIOS MAYORES DEL S. E. U.

SON ESTUDIADOS EN LAS REUNIONES DE DIRECTORES QUE ACTUALMENTE SE CELEBRAN EN MADRID

Prosigen en el Colegio Mayor "José Antonio" las reuniones de los directores de Colegios Mayores del S. E. U., bajo la presidencia del Jefe Nacional del mismo.

El número de Colegios Mayores dependientes del S. E. U. asciende a 21. En estas reuniones se estudian las finalidades formativas de los Colegios Mayores y los problemas que plantean el funcionamiento de los mismos. Asisten, especialmente invitados, otros directores de Colegios Mayores privados y de la Universidad.

A estas reuniones han asistido en días sucesivos el Delegado Nacional de Asociaciones, Fraga Iribarne; el director general de Enseñanza Universitaria, Fernández Miranda; el director general de Enseñanzas Técnicas, señor Millán, y el comisario de Protección Escolar, señor Navarro Latorre.

Las conclusiones de estas reuniones servirán de base para la determinación del régimen y funcionamiento de los Colegios Mayores del S. E. U.

Protección escolar para Comedores Universitarios

El Ministerio de Educación Nacional, a propuesta del Jefe Nacional del S. E. U., ha concedido una subvención de 750.000 pesetas de los fondos de Protección Escolar para Comedores Universitarios.

Durante el curso pasado se

han establecido seis nuevos Comedores Universitarios en diversas provincias, elevándose el número total de los mismos a 21, que permiten al estudiante universitario efectuar comidas a un precio que oscila de 7 a 9 pesetas.

La subvención del Ministerio de Educación Nacional se destina a la realización de obras de conservación y mantenimiento de las actuales instalaciones.

Premio del Frente de Juventudes para libros escolares de lectura

Se reunió ayer en la Delegación Nacional de Juventudes el Jurado encargado de fallar el Premio Nacional del Frente de Juventudes para Libros Escolares de Lectura, dotado con 30.000 pesetas.

El Jurado, entre las treinta obras presentadas, seleccionó para su estudio las siguientes: "Vivo para España", "Coraza", "Espejo claro de adolescentes", "Reportajes escolares", "Aprendiz de español", "Orgullo y responsabilidad", "Ser español", "Temple juvenil" y "Fundamentos del Estado". El Jurado consideró como muy estimables todas las obras presentadas al concurso, pero ninguna de ellas se ajustaba por entero al espíritu de la convocatoria, por lo que consideró dejar desierto el premio de 30.000 pesetas.

Se tomó el acuerdo de conceder dos accésits de 10.000 pesetas cada uno para premiar las obras "Vivo para España" y "Coraza" en su primera parte, ya que constaba de dos partes. Abiertas las plicas correspondientes, resultaron ser sus autores los señores don Luis del Río Sanz y don Joaquín Ocio Cristóbal, respectivamente.

Palabras del Ministro Secretario General del Movimiento a los productores de Avila

A mediodía de ayer el Ministro Secretario General del Movimiento recibió en la Secretaría General a cuatrocientos trabajadores de Avila, alumnos de la Academia Sindical, que efectúan un viaje a Madrid después de la terminación del curso, en cuyo acto de clausura se acordó unánimemente realizar esta visita.

Acompañaban al numeroso grupo obrero el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, José Antonio Vaca de Osma; el Subjefe Provincial del Movimiento y Delegado Provincial de Sindicatos, José Luis García Chirveches; presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, Tomás Bustillo; Secretario Provincial de Sindicatos, Sánchez Girón, y el Consejero Nacional por la provincia Emilio Romero.

En compañía de las citadas jerarquías, del Delegado Nacional de Provincias, Herrero Tejedor, y del Secretario General Técnico del Movimiento, Gómez de Aranda, el camarada Solís salió al vestíbulo prin-

cipal de la Secretaría General. Fue acogida su presencia con una larga salva de aplausos.

En nombre de los visitantes hizo uso de la palabra el Gobernador Civil, quien dirigió un saludo al Ministro y expresó el deseo unánime de los cuatrocientos trabajadores de venir a oír su palabra. Destacó el camarada Vaca de Osma cómo estos hombres, de los más diversos oficios, han hecho compatible su trabajo diario con la asistencia durante el año a la Escuela Sindical, con lo cual han sido fieles a sí mismos al cumplir uno de los principios de nuestro Movimiento inspirado en la idea católica del perfeccionamiento y en el pensamiento de José Antonio. Terminó ofreciendo al Ministro la fervorosa adhesión de los trabajadores avilenses.

El Ministro recibió a continuación de manos de un trabajador y en nombre de los demás compañeros, un tomo encuadrado de las «Obras completas de Santa Teresa de Jesús».

Palabras del Ministro

de rencor. Las heridas están ya restañadas con creces y todos tenemos la obligación de hacer una Patria grande, que es la que nos va a producir la satisfacción de vivir en ella. Para esta gran tarea nosotros repetimos que es preciso la colaboración de todos, y de aquí queremos responsabilizar al pueblo a través de sus órganos naturales en el destino histórico de España. No apetece una política de minorías que no esté conectada con el pueblo sino, por el contrario, queremos la participación popular a través de las minorías que directamente sirvan al pueblo con sus problemas, sus esperanzas y sus iniciativas. Tenemos que llenar nuestras Casas Sindicales con vuestro contenido, y ahí tenéis esa gran casa de los trabajadores que es nuestra Casa Sindical, que es muy posible que moleste a algunos por lo que representa en la vida moderna de nuestro país en pleno paseo del Prado.

Vosotros sabéis la alegría que me producís—dijo finalmente el camarada Solís— con vuestra presencia, porque nosotros procedemos de vosotros y porque los cargos se tienen temporalmente y ha de regresar uno al pueblo de donde nace. Ya sabéis todos que yo soy uno como vosotros, y en esta Casa del Movimiento trabajamos y luchamos en la defensa de los intereses populares españoles, a las órdenes del Caudillo que es garantía de la unidad y de la justicia españolas.

¡Arriba España! ¡Viva Franco!

El Ministro fué saluosamente aplaudido al terminar sus palabras.

Los rectores de los Colegios Mayores del S. E. U. visitan al Ministro

En la mañana de ayer recibió en su despacho oficial el Ministro Secretario General del Movimiento a los rectores de 21 Colegios Mayores de toda España, acompañados del Delegado Nacional de Asociaciones, Fraga Iribarne, y del Jefe Nacional del S. E. U., Jesús Aparicio Bernal. Ambas jerarquías expusieron al Ministro el motivo por el cual estos rectores han estado reunidos durante cinco días y los trabajos realizados en las mismas reuniones, en que se ha examinado la política de los Colegios Mayores.

Solís conversó con sus visitantes sobre la labor de los mismos Colegios cerca del estudiante sobre los aspectos, especialmente, de disciplina, comportamiento y cordialidad. Dió consignas relacionadas con los quehaceres futuros y el espíritu que debe animar esa labor e hizo hincapié de la responsabilidad que cumple a la función rectora a ellos encomendada por su influencia sobre los estudiantes.

Terminó expresando su alegría por la visita y dedicó frases de estímulo para continuar la labor.

FUNERALES POR EL ALMA DE DON JOSE CALVO SOTELO

Asistieron los Ministros Secretario General del Movimiento, de Justicia, del Ejército, de Gobernación, de Trabajo y de Obras Públicas

En el templo nacional de San Francisco el Grande se celebraron ayer mañana solemnes funerales organizados por la Secretaría General del Movimiento por el eterno descanso del alma de don José Calvo Sotelo al cumplirse el XXII aniversario de su asesinato.

Al pie del altar mayor, y en el lado del Evangelio, tomaron asiento los Ministros Secretario General del Movimiento, camarada José Solís; de Justicia, don Antonio Irujo; del Ejército, teniente general Barroso; de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega; de Trabajo, camarada Fermín Sanz Orrio, y de Obras Públicas, don Jorge Vigón.

En el lado de la Epístola se situaron el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao; los miembros del mismo Consejo conde de Vellellano, Bastarache y Dávila; vicepresidente de las Cortes, señor Lequerica, y secretario, don Rodrigo Vivar. Dando frente al altar tomaron asiento los hijos del finado don José, duque de Calvo Sotelo, y don Luis Emilio.

Asistieron también, entre otras personalidades, el jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, teniente general Asensio; los Subsecretarios de Gobernación y Justicia; directores generales de la Guardia Civil, Seguridad y Ferrocarriles; altos mandos de la Secretaría General del Movimiento, Secretario General de Sindicatos, Presidente de la Diputación, Gobernador Militar; teniente de alcalde camarada Campos Pareja, en representación del Alcalde; representaciones militares y civiles; de la Academia de Jurisprudencia y del Consejo de Estado y numeroso público que llenaba el templo.

Ofició el padre Bernardo Apeirribay, asistido de los padres Manuel Pascual y Rodrigo López. La capilla del templo, dirigida por el maestro Armendia, interpretó la misa de Perros.

Terminada la misa se cantó un responso, y los Ministros y demás personalidades renovaron su pésame a los familiares de don José Calvo Sotelo.

El miércoles, extraordinario de ARRIBA dedicado al mar

SE VENDERÁ AL PRECIO DE 5 PESETAS

El próximo miércoles, 16, festividad de Nuestra Señora del Carmen, aparecerá el número extraordinario de ARRIBA dedicado al mar.

Un alarde de huecogrado, donde se tratan gráficamente, con el asesoramiento técnico de la Armada, los temas de nuestra Marina de guerra, desde la Flota a los helicópteros, pasando por las Escuelas Navales, de Submarinos y de buzos y buceadores autónomos.

Reportajes dedicados a los bacaladeros, a las almadrabas y a la pesca en general deportiva. La Marina comercial española, la obra de protección a la vivienda para pescadores, las Falanges del Mar.

Todo ello, en grandes fotografías originales de nuestros mejores redactores y colaboradores gráficos, destacados a este fin a los departamentos, bases navales y buques.

Setenta y cuatro páginas en huecogrado, ocho en tipografía, portada a todo color, con el encabezamiento de las declaraciones que el Ministro de Marina ha hecho a nuestro diario.

Las plumas de mayor prestigio literario, la colaboración especial de un equipo de técnicos en cuestiones navales, en nuestro número extraordinario, que se venderá conjuntamente con el ordinario al precio de cinco pesetas.

Los pasaportes serán expedidos dentro de las 48 horas de su petición

No tendrán necesidad de presentar documentación ninguna para obtenerlo los funcionarios públicos

En el decreto por el que se regula la expedición de pasaportes españoles ordinarios se dispone que éstos se ajustarán al modelo tipo internacional adoptado por la Conferencia de Pasaportes celebrada en París el 21 de octubre de 1920. Serán concedidos por la Dirección General de Seguridad a los domiciliados en la provincia de Madrid, y por su delegación, por los Gobernadores Civiles. Gobernador General de los territorios de soberanía del norte de África, jefes superiores de Policía, en sus respectivas provincias y delegados del Gobierno en donde existan. Los pasaportes de los españoles habrán de ser visados por la Dirección General de Seguridad antes de la salida de España y por la Embajada, Legación o Consulado del país o países para donde vayan expedidos, salvo que, previo concierto con los respectivos Gobiernos, haya dispensa de tal requisito. El indicado centro directivo queda facultado, cuando las circunstancias lo aconsejen para suprimir el visado de salida así como para delegar la facultad de su concesión en los Gobernadores Civiles, Gobernador General de los territorios de soberanía en el norte de África y jefes superiores de Policía. Se solicitará el pasaporte

mediante instancia, y se expedirá dentro de las cuarenta y ocho horas de petición. Podrá ser individual o familiar. En este último sólo podrán figurar la esposa del titular e hijos menores de quince años que les acompañen. El pasaporte ordinario, individual o familiar, tendrá una validez de dos años, pudiendo ser renovado por otros dos siempre que se solicite con cuarenta y ocho horas de antelación a la fecha de su caducidad. La renovación del pasaporte podrá hacerse en provincia distinta a la que fué expedido, cuando el interesado hubiere cambiado de residencia. En otro caso habrá de consultarse a la autoridad que lo expidió.

Los funcionarios públicos en activo podrán obtener pasaporte para asuntos particulares sin necesidad de ninguna documentación, presentando con la solicitud una declaración jurada suscrita por el presentando con la solicitud una jefe de quien dependa, en la que consten sus datos de filiación, y no hallarse sometido a procedimiento judicial o disciplinario, pudiendo ser incluidos en dicha declaración la esposa e hijos menores de quince años.

HOY HACE DIECISIETE AÑOS SALIO DE MADRID LA DIVISION AZUL

UN MUCHACHO DEL FRENTE DE JUVENTUDES EN RUSIA

Apenas si tenía los quince años cuando marchó a Rusia. Su trabajo le costó conseguir "camuflarse" disimulando una adolescencia que le asomaba al rostro; pero Carlos, el muchacho alicantino, dejó su Centuria del Frente de Juventudes para incorporarse a las filas de los que luchaban contra el comunismo en el frente del Este. Ansiaba reunirse con su hermano, que había salido en las primeras expediciones, y cuando consiguió pasar la frontera vio colmadas sus más grandes ilusiones.

Simpático, viril, exaltado, fue muy bien acogido entre los camaradas de la cuarta batería, adonde fue destinado, ganándose pronto el afecto de los que con él compartían las vicisitudes de la campaña. Carlos, siempre estaba dispuesto para todo; no había servicio peligroso al que no se ofreciera voluntario. Un día consiguió que le enviaran de observador a un puesto avanzado, y desde allí disfrutaba comprobando cómo los datos que facilitaba a sus superiores tenían eficaz aprovechamiento, y los "nidos" de morteros y ametralladoras de las líneas enemigas saltaban bajo los certeros impactos de nuestra artillería.

Los "rojos" también hostigaban con su "pianillo de Stalin" y con los disparos del 12,40, y aquella mañana otoñal, cuando las primeras nieves convertían en blanco el parduzco paisaje, un mortero del enemigo cortó la línea telefónica del puesto. Habían quedado incomunicados. Carlos no dudó en presentarse voluntario para reparar la avería, y bajo un intenso fuego saltó la trinchera, y a carreras, a gatas o arrastrándose fue siguiendo el hilo telefónico. Ya le faltaba poco para llegar donde estaba el cable cortado, cuando la metralla hizo presa en su carne. Su primera reacción al recobrar el sentido fue regresar a la posición; intentó incorporarse y apenas lo consiguió. Fue entonces cuando pensó que no había cumplido el servicio que se le había encomendado. Si volvía, otro camarada tendría que salir y exponer su vida. Inmediatamente desechó su flaqueza, y arrastrándose como pudo, regando con su sangre joven la tierra esteparia, fue adelantando poco a poco hasta conseguir dejar la línea en servicio. Las fuerzas le flaqueaban, pero pudo sonreír ante la satisfacción

Llega a Madrid el nuevo ministro vietnamita en España

Procedente de Roma ha llegado en avión el nuevo ministro vietnamita en España, Nguyen Duong Don, quien presentará próximamente sus cartas credenciales al Jefe del Estado español. Fue recibido por un representante del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El embajador de la República Árabe Unida, a Nueva York

En avión, con destino a Nueva York, ha salido el embajador de la República Árabe Unida en España, Abdel Hamed El Sayed, acompañado de su esposa.



del deber cumplido, y consumiendo las pocas energías que le quedaban emprendió el regreso. Pocos metros antes de llegar a la posición perdió el conocimiento. Sus camaradas salieron a recogerlo y, por la noche, fue evacuado a un hospital de sangre.

Tres días se debatió Carlos entre la vida y la muerte, quizá pudo salvarse gracias a su naturaleza virgen o quizá a que en uno de los momentos en que recobró el sentido vio que su mano derecha descansaba en otras manos varoniles y que el dueño de esas manos era su padre. ¡También era soldado voluntario en Rusia!

J. DE R.

NOSOTROS, LOS REPROBOS

Hace quince años no calculábamos que algún día tendríamos que interrogarnos, frente a un mundo desmantelado de razones ideológicas y morales, sobre la claridad de la bandera alzada con la División Azul. La amotinada esperanza de contribuir a una Europa mejor y más justa, una Europa nutrida de sangre ardiente, de espíritu revolucionario y nacional, de recuperación de virtudes heroicas y disciplinadas, nos bastaba para llegar al asalto de las trincheras de Nowgorod y del Ilmen, de Sitno y el Wolchov, de Leningrado y la Posición Intermedia.

¿Se nos comprenderá? No a nosotros, sino a nuestros pobres muertos, a los que quedaron—hombres del batallón de Canillas, de los Zapadores de Asalto, de la Compañía de Esquiadores, del Regimiento 52, camaradas del S. E. U. de Madrid, y

también los de la Legión, que cumplió la heroica misión de mantener hasta el final la presencia de España—allí, bajo el hielo del cementerio de Sitno, clavados con picos por los comunistas en la línea media, en las tumbas de Grigorov, en los trincheros de nieve de la carretera de Leningrado, aplastados por los tanques en los combates del Vierni Santo, y luego en Veliluki, ante Narva, en el paisaje báltico. ¿Se comprenderá que esta tumba de tumbas, las nuestras y las de los camaradas de la 126 división alemana, y las de los voluntarios valones que se hacían matar en luchas a cuchillo y las de los estonianos y letones y las de aquellos adolescentes de las provincias fincas, fueron y son un cimiento incommovible del futuro de Europa? ¿Se comprenderá que mientras estos muertos siguen siendo desterrados de la Europa que se ha salvado gracias a ellos no puede hablarse de Europa?

Aquellos hombres que cantaban "Lili Marlen"

En la larga línea que iba desde la Europa, porque con el mismo el resplandor blanco y alucinante de Leningrado hasta las cumbres del Cáucaso, donde llegaron hombres que cantaban "Lili Marlen" entre girasoles quemados de sol, latían idénticas normas de una revolución nacional. En las trincheras se montaba la guardia en torno a la Europa que quedaba detrás y que queríamos que fuera más hermosa y más pura, más heroica y más ascética, más entregada a un ideal que al lujo y a la molición. Porque en las noches de frente, de guerra y de batallas se hablaba de Drieu la Rochelle y de Ernest Von Salomon, de José Antonio y de Ramiro, de Goethe y de Codreanu, y también de aquellos cuyos nombres hoy sólo pueden pronunciarse en silencio. En medio de las llamas de un incendio

que iba desde Odesa a los mismos paisajes en que habían trocado los cañones del "Aurora" se sometía implacablemente a revisión la escala de valores sobre los que habría que construir el mundo futuro. Y estábamos seguros de que sería un mundo distinto el que surgiría de la lucha. Aunque hubiera que construirlo a punto de bayoneta. En aquella hoguera queríamos quemar las viejas ideas de una época burguesa periclitada definitivamente. El rodar incesante de la artillería, la estrategia de las columnas acorazadas, la convulsión atroz de los campos de batalla nos hacía sentir que estaba naciendo una nueva época irreversible. Bastaba aplicar el oído al suelo, al duro suelo donde esperaban las tumbas abiertas para los mejores, y oíamos el lejano fragor de un

tiempo cuyo parto se hacía en sangre y dolor.

En las trincheras de enfrentamiento estaba una idea monstruosa, delirante, esclavizadora, aterradora, proyectada sobre el botín de un mundo que había que salvar, por lo negativo que se encerraba en su orden social injusto, en su frío materialismo, en su corrupción política y liberal, sino por la fecundidad impaciente de orden nuevos, por su espera de algo distinto que habíamos de moldear, nuestras trincheras estaban las banderas de la disciplina, de la jerarquía, del trabajo, de los pueblos recuperados para la verdad y la Patria, de todo lo que tendría que ser revolución a ganar en aquella guerra. Y si se quiere, nuestra visión era ya una síntesis de un uniforme, en la hermosa camaradería de la muerte, caían estudiantes y obreros, oficiales y soldados, el voluntario que había dejado su cátedra y el voluntario que dejaba su fábrica. Pasó la División Azul como una sombra cargada de gloria, de leyenda y de pesadumbre. No lo creáis. Su huella está viva. Basta recorrer Europa para encontrar, quince años después, eco de una admiración que se debe al campesino que cayó tras antitánico en la carretera de Besresja y al director de un periódico que no retrocedió con su cuadrada en el frente del Wolchov a los hombres que cruzaron el mar para salvar a unos camaradas desconocidos sitiados en una posición y a los que se clavaban en el terreno sin retroceder un paso ante la carga brutal de un regimiento soviético. Y basta reconocer en España para, a pesar de todo, a pesar de que sabemos que ni fuimos ni somos ángeles, encontrar el diálogo intacto—o si se quiere casi intacto—aquella tremenda mochila de ilusiones y esperanzas con que una tarde de julio, en los desvenecados vagones de mercancías, emprendíamos la carrera hacia el frente.

Se nos comprenderá o no se nos comprenderá, y en definitiva a nosotros importa demasiado. Pero sabemos que el mundo que ha de surgir mañana, si de verdad quiere salvarse, tendrá que alzar la misma bandera, de Patria y revolución, un combate al que se convocó toda Europa. Hay cosas que no pueden explicarse. Pero ya suenan en las entrañas de la tierra las voces de los nuestros camaradas—camaradas del Dniéster y del Pruthi, camaradas muertos en Stalingrado y en la defensa de Berlín, camaradas que cayeron en Staraja Rus, cerca de nosotros, y camaradas que cayeron en Dniepestro, a mil kilómetros de distancia—entonan las mismas frescas canciones de guerra y honor con que nosotros batimos. Y hasta los que no comprenden y reniegan de nosotros—como si fuéramos los "perdidos" de las legiones de Salomón—dicen "Europa", decían nosotros a los voluntarios valones en Balsamosch. Nosotros los reprobos de 1945, a los que ahora tiene que darse la razón.

J. L. GOMEZ TELLO

CANCIONES, ENTUSIASMO E ILUSIONES EN LA PARTIDA

Con la fresca de la mañana, hoy hace exactamente diecisiete años salimos de la estación del Norte los falangistas que, integrados en el regimiento Rodrigo, constituíamos la aportación de Madrid a la División Azul.

Se había dado por concluido el breve período de instrucción, y aquella noche dormimos en el cuartel del Infante Don Juan. Por la tarde nos habíamos despedido de los amigos y de las familias. Y antes de retirarnos al cuartel nos desparramos por las calles de Madrid, a fin de despedirnos de la ciudad. Pero no hubo juergas ni posibilidad de juergas, porque los distintos grupos de divisionarios, ataviados con el peculiar uniforme—mezcla del de soldado y del de escuadrilla—, éramos recibidos en triunfo donde quiera que entráramos; éramos vitoreados, agasajados, en fin, y las canciones patrióticas, repetidas mil veces, fueron la única música que aquella noche se nos permitió.

A la madrugada, rendidos y enronquecidos, nos congregamos en el cuartel, donde apenas hubo quien pudiera pegar los ojos. Y muy de mañana, en formación, nos trasladamos a la estación del Norte.

Allí volvieron a repetirse las despedidas de la familia, de los amigos y de la ciudad. No he visto nunca una multitud más compacta ni más enervada. Uno apenas recuerda las lágrimas de la madre y de las hermanas, de la novia y de las cuñadas; los abrazos de los amigos y los pescozones de los camaradas que no habían podido ser incluidos en la formación porque no había sitio para todos. No se recuerda aquello porque queda más fuerte la impresión de las banderas y las pancartas de la gloria anticipada, del orgullo de haber sido seleccionado.

Al fin, subimos al tren, que se había formado con vagones de mercancías, en razón del largo viaje que había de hacerse y de la mayor comodidad que para esa circunstancia proporcionan esos

coches. A treinta hombres por vagón quedaba sitio para la habilitación de jergones con las mantas y un poco de paja. Y así, con más entusiasmo y más vitores, iniciamos la gran aventura. Los que tuvieron la suerte de estar cerca de la puerta se sentaron con las piernas colgando fuera del vagón. Arrancó el convoy, se perdieron poco a poco en la lejanía los adiós y las canciones y, por último, las banderas y las pancartas. Hacía un vivo sol y la mañana era gloriosa. Una cierta nostalgia invadió a todos cuando perdimos de vista la ciudad. Allí quedaban el trabajo y la Universidad, la novia y los trajes, los cines, los bailes... Teníamos veinte años. Aquella misma mañana, dentro de pocas horas, los que nos despedieron estarían comentando con envidia nuestra marcha mientras tomaban su cerveza y sus gambas. Solamente la madre, las hermanas y la novia harían los comentarios en la intimidad triste del hogar.

Pero aquella sensación duró poco tiempo. Inmediatamente se resucitaron las viejas canciones de la guerra. Y como estaba de moda «Yola», con su música se improvisaron nuevas letras, que ya fueron quedando para todo el tiempo de permanencia en el frente del Este.

Una tras otra fueron pasando las estaciones importantes. En todas ellas se renovaban las demostraciones de entusiasmo y afecto. Pero ya al final sólo las aceptaban unos cuantos, turnándose, en correspondencia cortés a los que nos aclamaban, porque el resto estábamos cansados, o durmiendo, o despachando el rancho en frío, que entonces sabía tan rico como saben todas las cosas nuevas o recordadas después de largo tiempo.

Así cruzamos la frontera, después de haber pasado la noche en el tren. Bien descansados y bien rebozados de la paja de los improvisados jergones, nos apeamos del tren en Hendaya. Allí hubimos de someternos a las faenas de desinfección. Los alema-

nes acordaron algunas calles en las que habían montado el tinglado. Consistía éste en una enorme construcción a base de madera y lonas. En plena calle recibimos orden de desnudarnos y formar un hato con las ropas. Conservamos puestas las botas. En una larga fila, como Dios nos echó al mundo, pero con borceques, nos «metimos en harina». Aún recuerdo el contraste que formaban la robusta constitución de Agustín Aznar y el magro y pálido cuerpo de Dionisio Rolduejo.

Soldados alemanes fueron colgándonos al cuello chapas de madera con un número, el mismo que ataban al hato de nuestra ropa. Y luego vino la ducha en serie, entrando por una puerta de la construcción de madera y lona. En un departamento nos mojábamos, en el siguiente nos entregaban un puñado de jabón en pasta para restregar nuestro cuerpo, y, sin pausa, frotando y restregando, pasábamos por otro compartimento, en el que el agua de numerosas duchas nos quitaban la espuma del jabón. Al final, en una especie de anfiteatro de bancos de madera, fuimos sentándonos con nuestra chapa al cuello. Los soldados alemanes, con la ropa ya desinfectada, comparaban los números y los entregaban a cada uno nuestro hato. Y a vestirnos a la calle.

Después, rancho caliente servido en la misma vía pública acordada. Los vecinos de la ciudad francesa seguían a sus quehaceres, dedicando atención de pasada a aquella formación que con sus botas y su chapa de madera formaba, se duchaba y comía, todo en muy pocas horas.

Poco después, otra vez al tren. Pero esta vez ya no había los cómodos coches de mercancía. Eran vagones corrientes, franceses o alemanes, de segunda clase, donde fuimos instalados con cierta comodidad en los departamentos.

Allí continuamos hasta nuestra llegada al campamento de Grajewóhr.

Jesús MARTINEZ TESSIER

MAÑANA SERA INAUGURADO EL PANTANO DE ENTREPEÑAS-BUENDIA

COMIDA DE HERMANDAD DE LOS EX COMBATIENTES DE LA DIVISION AZUL

FUE OFRECIDA COMO HOMENAJE AL TENIENTE GENERAL ESTEBAN INFANTES

Como parte de los actos conmemorativos del XVII aniversario de la salida de los voluntarios españoles de la División Azul, anoche se celebró una comida de hermandad, a la que asistieron más de quinientos comensales, y que fue ofrecida como homenaje al que fué jefe de la unidad, teniente general don Emilio Esteban Infantes, con motivo de su pase a la situación B dentro del Ejército.

En la presidencia del acto, junto al teniente general Esteban Infantes, se sentaron el Capitán General de la séptima región, teniente general Rubio; Gobernador Militar de Madrid, general Aranguren; presidente de la Hermandad de la División Azul, camarada Carlos Pinilla; generales Bandin, Rodríguez Cano, Pérez Bolumburu y otros jefes de la División; jefe de Damas Enfermeras de la Cruz Roja, doña Mercedes Milá, y secretaria, marquesa de Linares, y otras personalidades.

El secretario de la Hermandad, camarada González Sáez, leyó las adhesiones, entre las que figuraban las del Capitán General, Muñoz Grandes; ministros Secretario General del Movimiento, de Trabajo, Justicia, Marina, Aire, Agricultura, Hacienda, Industria y Subsecretario de la Presidencia; Capitán General de Madrid, ex Ministro señor Serrano Suñer, general Díaz de Villegas, camaradas Pilar Primo de Rivera, Raimundo Fernández-Cuesta y otros muchos telegramas de las distintas Hermandades de provincias y uno de los ex combatientes de la Legión Condor.

Carlos Pinilla pronunció unas palabras ofreciendo el homenaje y entregó al teniente general Esteban Infantes una placa de plata con una cariñosa dedicatoria de los divisionarios. Finalmente, el teniente general se dirigió a los divisionarios, diciéndoles que desde que tuvo el honor y suerte de que nuestro Caudillo le designara para ejercer el mando de la Di-

visión Azul, en su segunda etapa, en Rusia, consideró aquel destino como el que ha dejado más huella en su espíritu a lo largo de su carrera militar. «Lo tengo como algo principal y atrayente en mi vida», dijo. Añadió que los mismos ideales que nos hicieron triunfar en nuestra guerra de Liberación y que nos llevaron a los campos de Rusia deben permanecer inalterables en todos. Terminó diciendo que agradecía muy vivamente a la Hermandad el acto que había organizado en su honor y que la consigna suya para todos los divisionarios era la de no perder la calle.

La esposa del Jefe del Estado asistió a los funerales por la esposa del Presidente portugués

En la iglesia de San Antonio se han celebrado ayer funerales por el alma de la señora doña Berta Craveiro Lopes, esposa del Jefe del Estado portugués.

A la ceremonia religiosa ha asistido la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que llegó acompañada por la esposa del señor Ministro de la Gobernación, siendo recibida a su llegada al templo por el señor embajador de Portugal y señora de Nosolini, por el señor Ministro de Asuntos Exteriores y esposa y por altos funcionarios de la Embajada portuguesa en España y representantes de la colonia residente en Madrid. La ceremonia, que no tuvo carácter oficial, por cuya razón no fueron repartidas invitaciones, revistió gran solemnidad, asistiendo a la misma representantes del Gobierno, Cuerpo diplomático, altos funcionarios de la Administración del Estado y otras personalidades.

Sus aguas convertirán en regadío ciento sesenta mil hectáreas de terrenos

ES EL MAYOR DE EUROPA AL PODER EMBALSAR DOS MIL CUATROCIENTOS SESENTA Y DOS MILLONES DE METROS CUBICOS

Mañana lunes se realizará la inauguración oficial de los pantanos de Entrepeñas y Buendía; una obra colosal, tanto por la magnitud de lo realizado como por las grandes dificultades que hubieron de superar los encargados de llevar a feliz término el proyecto. Los pantanos de Entrepeñas y Buendía convertirán en regadío 160.000 hectáreas de terrenos, al mismo tiempo que producirán anualmente 175 millones de kilovatios hora. La capacidad de embalse se eleva a 2.462 millones de metros cúbicos: la mayor de Europa.

El sistema Entrepeñas-Buendía, resultado de la fusión de dos proyectos estudiados al principio con entera independencia para el aprovechamiento de los recursos de los ríos Tago y Guadaleja, fué inicialmente concebido dentro del esquema clásico de un embalse cuyo fin primordial es el de acumular agua para poner en riego una extensa zona regable, cifra, como hemos dicho anteriormente, en 160.000 hectáreas, con los recursos combinados de los dos ríos, enlazando mediante un túnel de transvase que permitiera acumular los excedentes de la cuenca más extensa y lluviosa —la del Tago— respecto a su vaso propio —el de Entrepeñas—, en el vaso de mayor capacidad —Buendía—, situado en el afluyente Guadaleja, de más baja aportación hidráulica que el río principal.

Supone, además, el aprovechamiento hidroeléctrico de las centrales de pie de presa y de los tramos de río inferiores, enormemente mejorados por la creación del embalse; la defensa contra las inundaciones en las vegas de aguas abajo, las posibilidades de abastecimiento de agua a la masa de población dominada por la cota de ese gran volumen de agua retenida, que crea las condiciones indispensables para el establecimiento de industrias. Es una obra que altera profundamente la geografía de Castilla la Nueva y puede cambiar la Alta Extremadura. El costo de las obras se ha elevado a 748.630.199 pesetas.

El embalse de Entrepeñas-Buendía, construido por el Ministerio de Obras Públicas, empezó ya a rendir beneficios en 1952,



cuando, merced a un cierre anticipado, desaparecieron de una vez para siempre los estiajes del Tago, con lo que los aprovechamientos hidroeléctricos y los extensos regadíos que se escalonan a lo largo de su curso, unas veces derivados mediante canales también construidos directamente por el Ministerio —real acequia del Tago y canales de las Aves y Estremadura—, y otras tomando su agua del río o terrenos adyacentes mediante elevaciones, vieron asegurada una abundante dotación, hasta entonces siempre aleatoria y escasa, y de paso borrando casi definitivamente del calendario las destructivas riadas. Hoy la gran obra está total y absolutamente terminada hasta en sus detalles más insignificantes, y ha proporcionado en muy pocos años a la economía española, en el momento de su inauguración, bienes cuya cuantía tal vez puede cifrarse más elevada que la del costo de construcción de la obra.

Y sin embargo no pecaríamos de exagerados al afirmar que la explotación del embalse apenas ha comenzado. Es más, hablando en puridad tal vez pudiera decirse que la anterior afirmación de que en el momento actual el pantano está completamente terminado no es totalmente correcta. Puede no hacer falta efectivamente tal vez ni un saco

de cemento, ni un metro cúbico de piedra o arena, ni un kilo de hierro, ni que un solo obrero se ocupe en menesteres de construcción; pero un embalse no puede considerarse completamente terminado en tanto que el agua no haya llenado su vaso hasta el límite previsto para su correcta explotación. Entrepeñas-Buendía se acercó hasta tocar a lo que puede llamarse su verdadera terminación —que no es, naturalmente, el colmado total del vaso— en junio de 1956, merced a que una primavera relativamente lluviosa permitió rebasar la cifra de 1.500 millones de metros cúbicos —la mayor cantidad de agua jamás retenida hasta hoy por embalse alguno de Europa—; pero las apremiantes exigencias del consumo derivadas de la apuradísima situación de Madrid, al borde de las restricciones, pese a los poderosos auxilios de las térmicas y con las grandes líneas de interconexión eléctrica trabajando por encima de su capacidad normal, obligó a desembalsar en 1957 volúmenes de agua anormalmente superiores a la mezquina aportación de los ríos en aquel año, verificándose una auténtica aniquilación de parte de los saltos de pie de presa y una sustancial reducción de las reservas, sin duda ampliamente compensada por la cuantía de los daños que evitó, que, en caso de haberse producido por no haber existido el embalse, hubieran sido elevadísimos. Bien es verdad que los saltos de pie de presa representan apenas el 10 por 100 del potencial bruto total del agua acumulada.

Pero la rentabilidad de una obra del tipo de la de Entrepeñas-Buendía es tan alta —como consecuencia de su bajísimo coste relativo y su privilegiada situación geográfica, cercana al centro de gravedad de la Nación y con la elevada altitud de 720 metros—, que el hecho consiguado de que de pasada haya quizá podido amortizar su coste antes de su terminación y sin que empiecen a ser explotadas más que una insignificante parte de sus posibilidades totales —pues la inmensa mayoría aún no han sido desarrolladas—, apenas merecería ser destacado.

La creación de un vaso capaz de almacenar 2.462 millones de metros cúbicos en un punto geográfico con tales características de longitud, latitud y altitud en un tramo de río con recursos proporcionales a la capacidad del embalse, es un hecho de tal trascendencia para España que resulta difícil de valorar. Pasarán muchos decenios, tal vez siglos, de fecunda actividad sin que se lleguen a agotar totalmente las nuevas posibilidades de beneficio que se abren mediante el logro gigantesco que es la formación de los inmensos lagos artificiales.

Acuerdo relativo a la utilización de las aguas del lago Lanós

La Oficina de Información Diplomática ha facilitado la siguiente nota:

«En la mañana de ayer, y en el palacio de Santa Cruz, ha sido firmado por el excelentísimo señor don Fernando María Castiella, Ministro de Asuntos Exteriores, y el excelentísimo señor barón de la Tournelle, embajador de Francia, un acuerdo relativo a la utilización de las aguas del lago Lanós, de conformidad con lo establecido en el laudo dictado en Ginebra el 16 de noviembre de 1957, por el Tribunal arbitral encargado de pronunciarse acerca de la interpretación del Tratado de Bayona de 26 de mayo de 1866.

El Gobierno francés asegurará a España el caudal mínimo que Francia se ha comprometido internacionalmente a reintegrar a nuestro país, según las condiciones fijadas en el Acuerdo. Dicho caudal asciende a 20 millones de metros cúbicos anuales.

El referido acuerdo prevé asimismo que una Comisión mixta hispanofrancesa se reunirá todas las veces que sea necesario, y por lo menos una vez al año, para vigilar el cumplimiento de las obligaciones recíprocas dimanantes del presente Convenio, iniciándose así una cooperación estrecha y constante sobre la materia entre ambos países.»

AHORA TIENE LA OPORTUNIDAD...

Finanzauto, S. A.

¡CONCEDE HASTA TRES AÑOS DE PLAZO!

En la motocicleta superutilitaria LUBE

CONDICIONES

Modelo 99 cc.: Entrada 3.670,40 ptas.
36 letras de 395 ptas. mensuales

Modelo 125 T: Entrada 3.989,00 ptas.
24 letras de 560 ptas. cada una

EN DICHO PRECIO ESTA INCLUIDO: El valor del vehículo, los portes, Impuesto de Lujo y Seguro por tres años en la 99 cc. y dos años en la 125 T.

EXPOSICIONES Y VENTAS:

VELAZQUEZ, 42, y ATOCHA, 62

Servicio: DOCTOR ESQUERDO, 182





TRAJES DE VERANO

**COMODOS,
FRESCOS,
ELEGANTES**

ALPACA	595
YUMEL	550
FRESCO	495
MUSELINA	525

POSTAS, 2 -- ATOCHA, 57
PRECIADOS, 20
DUQUE DE ALBA, 15
AVENIDA JOSE ANTONIO, 52

Las confecciones de esta acreditada y popular marca las venden únicamente **CONFECCIONES MADRID, S. A.**, y **FLOMAR, S. A.**, a través de sus sucursales de MADRID y provincias

Entrega de despachos a los nuevos tenientes del Ejército del Aire

EL ACTO, CELEBRADO EN LA ACADEMIA GENERAL DEL AIRE, ESTUVO PRESIDIDO POR EL ALMIRANTE MENDIZABAL Y EL TENIENTE GENERAL GALLEGO

Han recibido sus nombramientos cuarenta y cinco tenientes y cuarenta y ocho alféreces cadetes

SANTIAGO DE LA RIBERA (Murcia). — Cuarenta y cinco nuevos tenientes del Ejército del Aire, pertenecientes a la décima promoción, han recibido sus despachos en un brillante acto celebrado en la Academia General del Aire. El acto estuvo presidido por el almirante don Javier de Mendizábal y Cortázar, jefe del Departamento Marítimo de Cartagena, y el teniente general don Manuel Gallego Suárez-Somonte, jefe de la región área de Levante.

En dicho acto se efectuó también la entrega de los nombramientos de alférez a los 48 cadetes que han terminado el segundo

año de su carrera y que han de continuar dos años más en la Academia.

En la plaza de Armas de la Academia formaron la totalidad de las fuerzas de la misma, y a los acordes del Himno Nacional fue recibido el estandarte. El almirante Mendizábal y el teniente general Gallego pasaron revista a las fuerzas, y acto seguido, el agregado militar y aéreo de la Embajada de la Argentina en Madrid, señor Costa, que estaba acompañado del consejero de la misma Embajada, señor Becerra, entregó un sable de honor al número 1 de los nuevos tenientes, señor Díaz Atrimine. Luego se efectuó la entrega de los nombramientos a los nueve oficiales, y después a los alféreces. Todos ellos besaron el estandarte de la Academia. El coronel de la Academia pronunció una vibrante alocución, y seguidamente se organizó el desfile de las fuerzas que formaron parada.

Más tarde, los nuevos tenientes, tripulando avionetas, hicieron una demostración de vuelo, demostración aérea que por primera vez se celebra en esta Academia con motivo de estos actos de entrega de despachos.

Asistieron a los actos, además de las personalidades citadas, el obispo de la diócesis, doctor Sanahuja, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el teniente general de la región aérea del Estrecho, el general Gobernador Militar de Cartagena, el Presidente de la Diputación y otras autoridades. (Cifra.)

Conferencia de Ruiz-Giménez en la Semana Social Católica

Hoy se celebrará el acto de clausura

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — El ex Ministro señor Ruiz-Giménez ha pronunciado en el Hostal de los Reyes Católicos una conferencia correspondiente a la XVIII Semana Social Nacional. Disertó sobre "El problema de la emigración". El orador fue muy aplaudido. Presidió el arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, acompañado de otras personalidades. Hoy se celebrará el acto de clausura de la semana. (Cifra.)

El receptor nacional de televisión es un aparato de alta calidad

Se pondrá a la venta al precio de 10.000 pesetas

Recibimos para su publicación la siguiente nota:

Se advierte al público, para evitar posibles confusiones, que el receptor nacional económico, que será vendido al precio de diez mil pesetas, con facilidades de pago, es un aparato de alta calidad, con pantalla de 43 centímetros en diagonal, o sea, de 17 pulgadas, y que no se ha puesto hasta ahora a la venta. Cada receptor nacional llevará en sitio visible una marca de la comprobación efectuada por los laboratorios oficiales de la Dirección General de Radiodifusión.

El hombre desgastado

carece de energías y de iniciativa porque su organismo desnutrido no gobierna con justeza sus reacciones. Que tome Hipofosfatos Salud, y en seguida comerá con ganas, pronto desaparecerá su decaimiento y una nueva vitalidad le devolverá el pleno uso de sus facultades para el trabajo y para gozar de la vida. Durante la época del calor, tómelo a diario.

C. S. 15.855.

JULIAN ROJO

Recuerda a usted su gran CUBIERTO DE VERANO
30 PESETAS
VENTURA DE LA VEGA, 5

Un alarde de hucocogrado para dar a conocer a nuestros lectores la realidad actual de nuestra Armada; eso será el número extraordinario de ARRIBA, dedicado a la Marina de guerra.

EL VALLE DEL RONCAL RECIBE EL "TRIBUTO DE LAS TRES VACAS"

LA COMARCA FRANCESA DE BARETONS ES LA TRIBUTARIA DESDE HACE SIGLOS

Franceses y españoles viven una jornada de hermandad en la misma frontera

El valle del Roncal es una de las avanzadas de España por el Norte. Está justamente en el límite; en realidad no sabes si la Patria comienza allí o se trata de una puerta secular, de ajustado pestillo, que prohíba la salida de nuestras tradiciones. La región es celosa guardadora de una esencia racial definida, de ese algo nuestro, pleno de vigor y de significado.

Sin hablar del paisaje —uno, que defensor a ultranza es de los nuestros, varios y sorprendentes— quiero situarte de anochecida en la Venta de Arraco. Procura que sea el 12 de julio, porque puedes presenciar un espectáculo ancestral y cargado de colorido. España nos reserva esas sorpresas. Y por siempre.

En el puerto, exactamente donde termina la carretera, se asienta un viejo santuario dedicado a Nuestra Señora. España siempre sintió especial predilección por la Madre de Dios. Dando escolta, gigantes de piedra, águilas sedentes del paisaje, hay tres picos: Carchela, Bimbaleta y Lácora. Pasan de 2.000 metros. Impone la altitud y el paisaje. Y esa extraña quietud que sólo alteran las esquilas lejanas de los rebaños camino de las majadas. Miento, y a sabiendas. Hoy, los caminos, escolta de sombras y de arroyos, saben también de la ágil andadura de mulas trotonas. Son gentes de Uztarroa. Isaba, Urzainqui, Roncal, Garde, Vidangoz y Burgui, que en la Venta han de pernoctar por disminuir la jornada de mañana.

Y es que cada año, concretamente el día 13 de julio, tendrá lugar, arriba, casi junto a las nubes, el "tributo de las tres vacas".

ORIGEN Y MOTIVO

Del Pedro Carica, de Isaba o del baretonés Pierre Sonsoler hasta los actuales habitantes de la región roncalesa o del territorio francés, no hay gran diferencia. Cada uno cumple a su modo, con esa sencilla elegancia que es norma en dos comarcas de honor. Señoras. Del tributo de las tres vacas no se sabe con exactitud el origen. Gente hay que lo sitúa con motivo de la invasión cimbria, siglo y cuarto antes de Jesucristo. Y otros, en la guerra de 1373. En apoyo de esta tesis, sustentan el criterio de que fué en este año cuando aparecen los primeros documentos del «tributo». Pero no saben los que esto afirman que esta guerra tuvo su origen, precisamente, en la falta de pago por los franceses de dicho tributo. Una contienda que no hubiese tenido tan sangriento desenlace si los ánimos de los roncaleses no hubiesen estado llenos de excitación por la interrupción francesa.

Una cosa hay de cierto en este galimatías de origen. Que al reunirse ambos soberanos —Carlos II de Navarra y Zascón, Príncipe de Bearne— en Ansó, convocaron a dos obispos de cada parte, decididos a cortar la batalla. No dió resultado alguno la entrevista y la guerra culminó con el combate de Aguinca. Fueron entonces los de Baretons los que pidieron la paz y prometieron someterse al arbitraje de la villa aragonesa de Ansó. Hubo el correspondiente juicio y se calcularon los daños por igual, pero los roncaleses hicieron especial hincapié en que el tributo debía continuar pagándose. Accedieron los franceses y se señaló la fecha del 13 de julio quedando fiadores ante el Roncal las villas de Ansó y Ollerón, que ofrecieron como garantía su torre parroquial la primera y su catedral la segunda.

Desde entonces Roncal y Baretons se reúnen con todos los pueblos de sus respectivos valles en la Piedra de San Martín, concretamente en el Pico de Arlas, de 2.150 metros de altitud, en cuyo lugar los franceses hacen entrega de las tres vacas que «han de ser del mismo pelaje, cornaje y dentaje», y si alguna vez ha sido desechada alguna por no reunir las condiciones exigidas, con las sombras de la noche, haciendo del bochorno y la humillación, los de Baretons la han dejado en la plaza de Isaba.

LA CEREMONIA

Con la amanecida, las comitivas se ponen en pie. Son cuatro horas de penoso caminar hasta el puente de Hernaz, donde la Peña de San Martín, desnuda, altiva, es algo así como el ara que servirá para la ceremonia. Sobre las diez, los representantes de las dos regiones se reúnen. Proceden los franceses de Aramis o de Arette y su andadura no ha sido ni más corta ni más fácil.

Aquello comienza a animarse. Hay pastores de los contornos que han abandonado sus rebaños a la buena de Dios, franceses de ambos sexos, gendarmes y carabineros, parientes de ambas naciones que aprovechan la fiesta para saludarse.

Todo a punto, el Alcalde de Isaba, máxima autoridad de la jornada, vestido con su traje típico, con capote y valona, empujando la vara de su autoridad, se sitúa frente a los representantes galos y respaldado por las gentes que le acompañaron, pregunta con voz autoritaria: ¿Venis dispuestos a pagar el tributo? La respuesta es idéntica: ¡Sí, señor! Preguntan los del Roncal por tres veces; siempre la misma contestación. Es entonces cuando el Alcalde de Isaba pronuncia la fórmula ritual: «Pax avant» —paz en adelante—, repetida por todos.

Sobre la piedra tiene lugar ahora la ceremonia de las manos. Todos los asistentes las superponen, y encima, símbolo de autoridad y dominio, las coloca el regidor de Isaba. Sólo queda ya un requisito a cumplir: el reconocimiento por los veterinarios de las tres vacas que traen los del valle de Baretons y que pasan a poder de los del Roncal.

Más tarde, cumplidos las seculares normas, incluyendo la toma de juramento a los guardas de ambas comarcas, hay comida en abundancia, obsequio de los de Isaba, con un buen café ofrecido por los franceses. Son unas horas de sana convivencia, durante las cuales cada uno representa su papel. Aferrados a su tradición y a su palabra empiezan, franceses y españoles cumplen como auténticos señores. Y es bonito, que en medio de internacionales resquemores, dos territorios vecinos hayan sabido impregnar de eternidad una ofrenda simbólica.

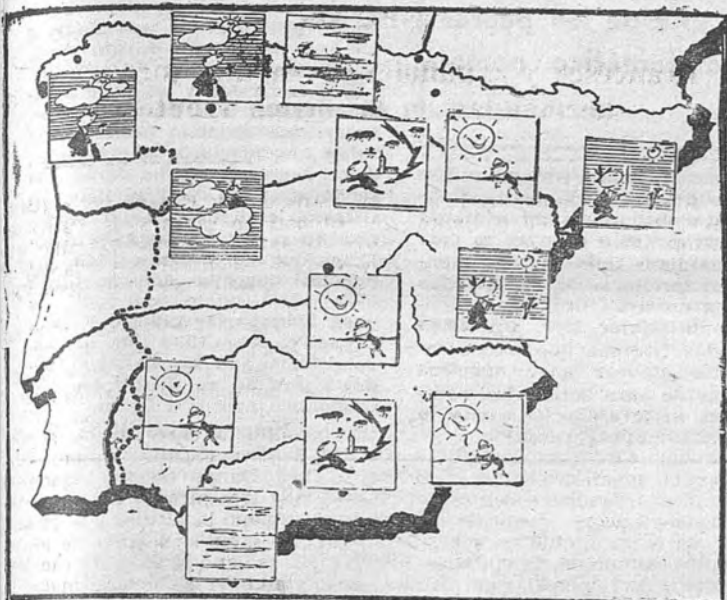
Por fin, con el sol ya corto, se emprende el regreso. Francia y España se despiden. Y sobre la Piedra de San Martín vuelve a cernirse el silencio casi tangible. Abajo, en los valles, junto a rebaños adornados, se escuchan canciones. Es la oración de una raza que ha sabido saltando sobre diferentes avatares, salvar una tradición y conservar un recuerdo.

GARCIA JIMENEZ

Hablar del tiempo no es perderlo

POR FIN LLEGO EL VERDADERO VERANO

Por el Profesor CALIME



Por fin tenemos calor. Salvo en algunas regiones litorales, que tradicionalmente llevan fama de frescas, en el resto de España las máximas temperaturas ya trepan por la decena de los treinta, y se espera de un momento a otro que en cualquier parte «canten los cuarenta».

Esto ya es verano de verdad. No lo que hemos tenido hasta ahora. Los impacientes de toda la vida ya podrán respirar a sus anchas, siempre que el sofocante calor se lo permita. Las actuales temperaturas entran ya de lleno en la normalidad; no podemos precipitarnos y llamarlas excesivas. Entrado, y a punto de mediar, julio, lógico es que haga calor. Cabe el considerar hasta qué punto han sido anómalas desde el punto de vista meteorológico las cuatro o cinco últimas semanas. A nuestro juicio, lo más sobresaliente ha sido la falta de unos cuantos días de verdadero calor hacia la segunda quincena de junio, y en segundo lugar, el descenso termométrico que experimentamos hará unas dos semanas. Y más anómalo que el descenso en sí fueron los valores termométricos tan bajos que se registraron. Es corriente que a primeros de julio refresque algo, pero no tanto como en el presente año.

La evaporación, gran inconveniente del verano



Como no hay mal que por bien no venga, el retraso de las altas temperaturas ha frenado un tanto la enorme evaporación que durante el verano deseca nuestros ríos y nuestros embalses. Si pudiera idearse un procedimiento que permitiera impedir la evaporación del agua almacenada en nuestros embalses, equivaldría a dar un salto gigante en su capacidad, porque en cada verano el agua que se pierde en los pantanos por evaporación es posible que alcance los dos o tres mil millones de metros cúbicos. Y quién sabe si más.

La evaporación se produce en todo tiempo, tanto en verano como en invierno. Pero es mucho más intensa cuando el aire se halla lejos del punto de saturación, es decir, de la capacidad que tiene aquél de admitir en su seno mayor de agua. Esta capacidad aumenta considerablemente con la temperatura, y es, por lo tanto, durante el verano cuando la atmósfera tiene una avidez grande por el vapor acuoso y lo toma rápidamente de allí donde lo encuentra. Pero no sólo influye esto en el aumento de temperatura: el viento seco aumenta considerablemente el poder de evaporación porque se lleva rápidamente el agua que acaba de pasar al estado de vapor.

Las nubes, que por un lado son las que nos dan el agua, nos ayudan a conservarla al hacer de sombrilla. Pero España, que es la tierra del sol, apenas puede contar con ellas en el verano.

Con todo esto no hemos querido sino recalcar que nuestro mayor enemigo en esta época, más que el calor en sí, es la evaporación.

La posible evolución del tiempo en los próximos días



«De quince a quince el calor aprieta de firme», dice un refrán castellano. Y no es fácil que esta vez se equivoque. Esperamos que a consecuencia del fuerte calentamiento del suelo en el interior de la Península se forme una pequeña depresión barométrica dentro de España, que llegará a enlazar con la extensa área de presiones algo bajas que el calor tórrido determina en el norte de África y desierto de Sahara. Si las cosas suceden como pensamos, el anticiclón de las Azores debe quedar en las islas que le dan nombre, con una cuña apuntando hacia el norte de España.

Veamos ahora las consecuencias prácticas que debe depararnos esa situación meteorológica: En el Cantábrico hay que esperar nubes estratificadas, de las llamadas de estancamiento. En Galicia, cielo nublado y alguna lluvia ligera al paso de los débiles sistemas nubosos que vengan del Atlántico. En Andalucía, calor, y viento de Levante en el estrecho de Gibraltar. Por lo que respecta al interior de la Península, hay posibilidad de tormentas en la cordillera Ibérica y con mucha menor probabilidad en el Sistema Central y las Cordilleras del sudeste de la Península.

Pasajeroamente, a principios de semana puede haber alguna ligera suavización termométrica; pero la tónica general es de que siga el calor.

Todo Madrid se beneficia de nuestra gran

VENTA de JULIO

Rebajas que usted no puede imaginarse...

...en los mejores tejidos de seda, de lana, de algodón... En las más finas novedades de la temporada... En los más bellos y originales accesorios... En los artículos de mayor interés para la casa, campo, playa, deporte... En las más elegantes confecciones para señoras, niñas, jovencitas, el bebé, y para caballeros, niños, muchachos...

Y en "Anexo"...

tapicerías, cretonas, visillos, alfombras, muebles de jardín, terraza, "office"... Vajillas, cristalerías, batería de cocina, lámparas, efectos eléctricos, artículos de limpieza, cubiertos, ferretería, menaje en general... Neveras, lavadoras, cocinas, heladoras...

Martes, 15: San Enrique

Miércoles, 16: Ntra. Sra. del Carmen

Practique la elegancia social del regalo

Miles de artículos de buen gusto, prácticos y oportunos, le esperan en los departamentos de caballeros y niños y en todas las secciones de Sederías Carretas, Galerías Preciados y el «Anexo».

Sederías Carretas

Galerías Preciados

Protesta norteamericana ante Rusia por la destrucción de un avión de transporte militar

NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal). — La enérgica nota de protesta norteamericana enviada a Rusia por la destrucción de un avión de transporte militar de los Estados Unidos sobre territorio de Armenia y el mal trato que recibieron sus tripulantes destaca hoy aquí sobre las primeras páginas de los periódicos, otorgándosele a su publicación un carácter sensacionalista. El incidente ocurrió el 27 de junio último, cuando el citado aparato de transporte norteamericano volaba sin armamento, y los Estados Unidos piden a Rusia que castigue a sus pilotos de "caza" que derribaron el avión.

La nota fué entregada en mano al propio embajador soviético, Menshikov, con vocado anoche personalmente para ese fin por el departamento de Estado de Washington, donde su subsecre-

EL AVION, QUE IBA DESARMADO, VOLABA SOBRE TERRITORIO DE ARMENIA EL PASADO 27 DE JUNIO

La entrevista Murphy-Menshikov se considera como "una de las peores tormentas diplomáticas registradas por el protocolo diplomático norteamericano"

tario, Mr. Robert Murphy, durante casi una hora glosó verbalmente el documento con una acritud que constituye, a lo que dicen, una de las peores tormentas diplomáticas registradas por el protocolo diplomático norteamericano.

Menshikov, el embajador de la sonrisa, como le llaman por aquí, entró sonriente a entrevistarse con Mr. Murphy, y salió sonriente... A los cargos norteamerica-

nos contraatacó reclamando una respuesta a la nota soviética de 15 de marzo último, donde Rusia pide a los Estados Unidos la devolución de cuatro hijos menores del matrimonio ruso Kozmin. Este matrimonio vino a los Estados Unidos en 1950, estableciéndose en Chicago, donde nacieron cuatro niños. Después, por mayo de 1957, los esposos Kozmin decidieron regresar a Rusia, pero los Estados Unidos no permitieron la salida de sus hijos. El asunto se halla pendiente de la decisión del Tribunal de Menores de Chicago, pero entre tanto los Estados Unidos no han respondido todavía a la nota rusa de 15 de marzo.

Por su parte, Mr. Murphy protestó también contra la retención de nueve aviones norteamericanos que aterrizaron con un helicóptero en la Alemania oriental hace más de un mes, alegando que Rusia era responsable de la conducta de su "satélite" y que los aviones debían ser devueltos conforme a las cláusulas del Estatuto de ocupación firmado entre Rusia y Alemania oriental; pero el embajador soviético afirmó que este Tratado ya no existe y que Alemania oriental tiene un Gobierno propio.

Esta fué, más o menos, en el fondo la huracanada entrevista... Indudablemente aquí el público está muy indignado con las continuas sevicias que bajo diversos pretextos vienen soportando algunos de sus conciudadanos en Rusia, China roja, Alemania oriental y hasta dentro de Cuba por obra del insurgente Fidel Castro, y algunos comentaristas extremados subrayan que en otros tiempos por bastante menos ya se había producido una intervención norteamericana directa. Sin embargo, los tiempos de ahora ya se ve que no son propicios, afortunadamente, a ese género de peligrosas aventuras y la época de "las grandes guerras por pequeñas causas" terminó gracias a la prudencia y paciencia del Presidente Eisenhower y a su alto grado de madurez moral y a la conciencia del terrible poder de los Estados Unidos. Dicho en pocas palabras, esos incidentes son un riesgo calculado, un precio que los Estados Unidos pagan incluso con algunos rasguños sobre su prestigio, para mantener una vigilancia tenaz, junto a la misma boca del horno, de la amenaza soviética.

A este respecto, el rotativo "The Wall Street Journal", aquí considerado como el portavoz de la gran Banca, arguye calmando la indignación norteamericana contra Rusia por el incidente aéreo de Armenia: "El avión de los Estados Unidos volaba indu-

Así, pues, aun siendo muy enérgica la protesta norteamericana contra el mal trato que Rusia dió a sus aviadores en Armenia, puede decirse que objetivamente la tensión actual entre ambos países no se ha agravado; pero si continúa grave... en el punto que estaba y seguirá estando mientras no se elabore, y va para largo, una fórmula universal de desarme.

Por contraste y un poco paradójicamente, la Prensa norteamericana anunció también hoy sobre sus primeras páginas que, como concesión hecha durante la reciente visita de Eisenhower a Ottawa, los Estados Unidos autorizarán a las fábricas Ford establecidas en Canadá para que puedan negociar con la China roja, vendiéndole mil camiones para transportes civiles. Esto, a la postre, constituye una brecha voluntaria que los Estados Unidos abren en su propio bloque económico sobre la China roja.

Francisco LUCIENTES

TAMOIN

TALLERES Y MONTAJES INDUSTRIALES

Erreila, núm. 22
Teléfono 38149

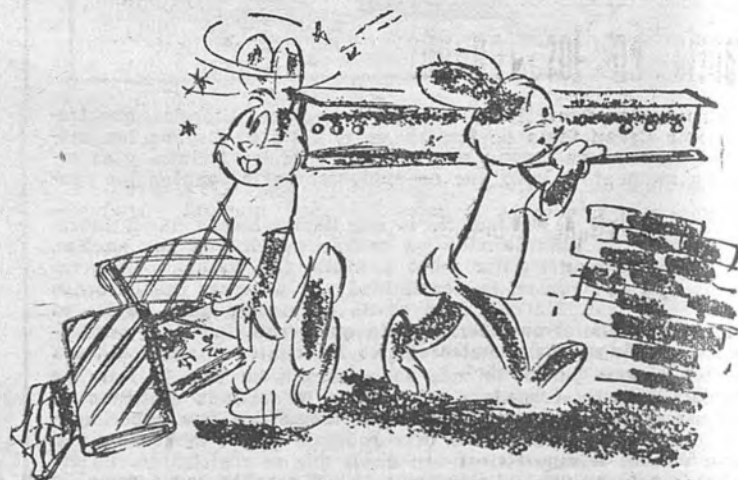
BILBAO



Confíe a Talleres y Montajes Industriales

TAMOIN

sus problemas de montaje y construcciones metálicas



"Venta Fria"

¡Deguste los exquisitos helados de SOMOSIERRA, con que obsequiamos a todos nuestros compradores, mientras adquiere los mejores artículos de temporada, por un desembolso mínimo!

Combinaciones nylon, con preciosos encajes

de 278 a 180 ptas.
de 225 a 160 "
de 140 a 95 "
de 120 a 75 "
de 95 a 50 "

Bragas nylon con puntillas

de 69 a 29 ptas.
de 55 a 24 "
de 37 a 22 "
de 28 a 17 "
de 20 a 12 "

REBECCAS SEÑORA LANA, de 375 a 210 ptas.

SWETERS LANA, de 275 a ... 150 "

MODERNOS BAÑADORES SEÑORA, de 275 a ... 150 "

TRAJES DE BAÑO NIÑA, de 150 a ... 80 "

¡En todas las secciones, magníficas oportunidades, que sugerimos aprovechen cuanto antes!

Nuevas Pañerías
MONTERA. 31

Continúa la oleada terrorista en Francia

PARIS.—Más de un millar de policías han realizado anoche registros en las zonas de París y sus alrededores habitadas por musulmanes argelinos.

El número de registros fué, aproximadamente, de doscientos, y el de detenciones practicadas en ellos de un centenar. Se procede al interrogatorio de los detenidos.

Anoche mismo fueron asesinados en París otros dos argelinos.

UNA GIGANTESCA ESTATUA DE CRISTO REY SE ALZARA SOBRE EL ESTUARIO DEL TAJO

Norteamérica lanza con éxito un proyectil "Thor" intermedio

EXPLOSION DE OTRO INGENIO NUCLEAR EN BIKINI

CABO CAÑAVERAL (Florida). Las Fuerzas Aéreas lanzaron con éxito un proyectil dirigido «Thor» de alcance intermedio. Se realizaron intentos para recoger el cono del proyectil.

El «Thor» ascendió majestuosamente, con un cielo brillante y completamente despejado, a las siete y media de la mañana de ayer. Las Fuerzas Aéreas calificaron el lanzamiento de «rutinario».

Un representante de las Fuerzas Aéreas norteamericanas anunció que la cabeza del ingenio llegó a la zona prevista y que se está tratando de recuperar una cápsula portadora de datos espe-

ciales, que forma parte de la cabeza cónica del proyectil. (Efe.)

Ya no se busca al ratón

WASHINGTON.—Las Fuerzas Aéreas anuncian haber abandonado los esfuerzos para recuperar el cono del proyectil donde iba el ratón. El proyectil, tipo «Thor», recorrió 9.600 kilómetros sobre el Atlántico Sur. El «Thor» fue lanzado el miércoles por la noche en Cabo Cañaveral (Florida). (Efe.)

Nueva explosión en Bikini

WASHINGTON.—La Comisión de Energía Atómica anuncia que hoy fué provocada en Bikini, en el Pacífico, la explosión de otro ingenio nuclear, que se verificó a las tres treinta de la tarde, hora local (cuatro treinta de la madrugada hora española).

Se trata de la décimotercera explosión, oficialmente confirmada, de las llevadas a cabo en la zona Bikini-Eniwetok en la actual serie de experimentos nucleares, iniciada en el mes de abril.

Por lo regular, la Comisión de Energía Atómica no da cuenta más que de las explosiones con fuerza suficiente para ser detectadas fuera de la zona de los experimentos. En las series anteriores las explosiones mayores se llevaron a efecto en Bikini, y las menores, en Eniwetok.

Su coste, de diecisiete millones de escudos, ha sido sufragado por los católicos de Portugal. EL MONUMENTO TIENE 110 METROS DE ALTURA Y PESA CUARENTA MIL TONELADAS

LISBOA

(Crónica de nuestro corresponsal).—En la ribera sur del Tajo, frente a Lisboa, coronando una verde colina, un gigantesco Cristo Rey se levanta, presidiendo la más augusta puer-ta peninsular. Aún no ha sido inaugurado. Dentro de poco el enjambre de hierro y acero que lo rodea será retirado, y en todo su esplendor los brazos de Cristo acogerán al viajero que llega a Lisboa en su cruz de ternura.

Se le divisa desde alta mar, aun a muchas millas de la capital luisiada. Comenzó en abril de 1952 esta obra, que sufragaron escudo a escudo, con sacrificio y fe, los católicos de Portugal. He aquí algunas cifras: tiene el monumento 110 metros de altura sobre las aguas del Tajo; pesa 40.000 toneladas; costó 17 millones de escudos. Lo modeló en barro Francisco Franco, el maestro, ya

fallecido, de la moderna escultura portuguesa y a quien se debe la más profunda renovación plástica de la época salazarista. El sitio en que fué alzado es realmente estratégico, coronando el llamado mar de la Paja, todo el estuario del Tajo, y la sinfonia pluricolor y lineal de Lisboa.

La estatua de Cristo Rey es, como en los ver-sos inolvidables de Machado, «toda bendición, toda consuelo, que mira a la tierra desde el cielo, con los divinos ojos paternales». A ella se asciende como quien va a un santuario. En la base, una espaciosa capilla, y junto a ella, el ascensor que ingenieros portugueses llaman el más veloz de la Península. En lo más alto, sobre un salón de Ex-posiciones, la terraza, con una fabulosa vista panorámica. De un extremo a otro de los brazos en cruz hay 30 metros. Cada uno de los dedos de las manos tiene el tamaño de un hombre.

Un espléndido símbolo de fe

Hermosa visión de maravilla plantada en medio de un verde paisaje encimando ese grabado antiguo del Tajo y de Lisboa, la estatua de Cristo Rey, que levanta el fervor de un pueblo, mostrará todo un símbolo: el de la confirmación católica del Portugal moderno. Espléndido símbolo de sentir y de fe.

Símbolo, sí, del renacer católico de un pueblo. Pues está fuera de toda duda que Portugal, en donde la persecución a la Iglesia se hizo tras de la implantación de la República, cosa hodierna, asunto de todos los días; en donde creció el escepticismo y el divorcio en un campo bien arado y en espera de la mala semilla desde hacia siglo y medio; en donde creer y ser católico era un

signo de deselegancia, de atraso, de cerrazón mental, gracias a la labor de agnósticos y masones, volvió al noble camino de la Iglesia. El Frente Popular portugués, que a pesar de haber perdido las elecciones está vivo y coleando y que no es posible ignorar realiza hoy una importante labor secreta, socavando cimientos con vistas al desplome y a su consiguiente confusión, todo lo niega. La injusticia es flagrante. La obra realizada desde la revolución de 1926 es algo que se ve y que se palpa. Portugal es un país que en treinta años ha saltado de la diligencia al avión a chorro. Y sólo merced a esa debilidad romántica y al afán de espíritus que tienen una enorme tendencia a andar hacia atrás, cual los

cangrejos, y volver al tiempo de las diligencias, así como al ámbito, para las generaciones de hoy letal, del siglo pasado, puede explicarse que la palabra tenga el poder que tiene en Portugal.

Hay demasiada gente que aquí se deja arrastrar por la palabra antigua de los oradores del Frente Popular. En la campaña electoral lo vimos. Periodistas franceses, ingleses, americanos par-padeaban al ver la reacción de las gentes en los mítines. Recuerdo que uno me dijo: «Estoy asombrado. Parece que hemos retrocedido cien años». En el afán del Frente Popular portugués de negarlo todo, niegan lo que se construyó durante años, merced a unos planes serios y a una visión sagaz. Niegan que exista la casa en que vivimos, el palacio que visitamos, una Exposición, el estadio que hemos pisado, la Iglesia en que a la mañana oímos misa.

Pero la realidad está ahí. Palpable y visible. Y el renacer de la Iglesia portuguesa, que hemos visto a lo largo de años, también. No hay duda de que la Iglesia, en Portugal, tiene planteados graves problemas, cual el de la falta de sacerdotes. Pero tampoco la hay en que las iglesias se han llenado y que hoy se puede decir que se es católico sin temor a ser tachado de retrógrado. Tras de la campaña electoral, «Novidades», órgano de la Iglesia lusitana, con admirable independencia, con gestos discretos y profundos, con conmovedora sencillez, está diciendo sus verdades y defendiendo el pan de los pobres, planteando el problema de la juventud o el de las relaciones entre Iglesia y Estado. Realizando una espléndida crítica constructiva. Que bien humana cosa es la imperfección.

Esa es una nobilísima obra. Y no tañer el fado romántico y antiguo, pero lleno de venenito, del Frente Popular. Un espléndido monumento se levanta frente a Lisboa, dominando valles, montañas, el estuario del Tajo, la ciudad multicolor y fina como una sinfonia. Es un Cristo Rey que con sus brazos simboliza cuantas penas, las propias y las de sus hijos, acogió en su divino seno. Pero simboliza, también, una época en la que, tras las negra madrugada, el sol volvió a lucir. Y en la que ese monumento, merced a la oración y los sacrificios de los católicos portugueses, pudo ser, piedra a piedra, levantado en un país en paz.

Adolfo LIZON

Francia en los caminos del bonapartismo

(Continuación de la pág. 15.)

to tranquilo y honorable, al margen de las acritudes políticas.

DE GAULLE, A LA PRESIDENCIA DEL ESTADO

En cambio, las responsabilidades emprendidas por el general De Gaulle parecen hipotecar su voluntad respecto al futuro y obligarle sin autorizar duda alguna, a que solicite la Presidencia del nuevo Estado. Si una mayoría del pueblo francés aprueba el referéndum, De Gaulle será el Presidente de la más joven de las Repúblicas. Hijo predilecto de un régimen cuya paternidad le corresponde en exclusiva. Origen y consecuencia de una misma causa y, en definitiva, el hombre que ante la Historia deberá afrontar el balance de lo bueno y de lo malo como único responsable de lo ocurrido después de la liberación. No olvidemos que la IV República fué una consecuencia del Gobierno provisional que trajo de Argel; la V República será el resultado de las meditaciones en Colombey-les-Deux Eglises.

Manuel DE AGUSTIN

EL CANTANTE NORTEAMERICANO PAUL ROBESON, EN LONDRES

EL DEPARTAMENTO DE ESTADO NO LE HA PERMITIDO VIAJAR DURANTE OCHO AÑOS

LONDRES. (Por teléfono, de nuestro corresponsal).—Paul Robeson ha llegado a Londres con el pasaporte americano, que por decisión de la Alta Corte le acaba de ser entregado después de haber esperado durante ocho años a que el departamento de Estado le permitiera viajar al Extranjero. El famoso bajo negro americano, hoy un hombre de setenta y pico de años de edad, fué esperado a su llegada al aeropuerto londinense por un grupo de periodistas, ávidos por lo visto de conocer sobre todo sus opiniones y reacciones políticas. Muy poca satisfacción dio Paul Robeson a la Prensa en este terreno; considerable, en cambio, el gozo que produjo a todos al transformar inesperadamente la conferencia de Prensa en una especie de recital improvisado.

El gran cantante trató de exponer, en efecto, la doble tesis de que las obras maestras de los grandes clásicos, como Bach o Beethoven se inspiraron en la música de los pueblos, y que —citando a Schiller— todos los hombres son hermanos unidos por el común amor hacia la música. En ilustración de estas tesis, Paul Robeson se puso de repente a cantar. De su profunda garganta brotaron fragmentos de canciones africanas y de cantos gregorianos, melodías primitivas de antiguas corales europeas y frases de Bach y Beethoven. ¡Qué voz extraordinaria posee el viejo cantante! Voz de matices, de sorprendente humanidad y calor, con inflexiones de increíble dulzura y emoción. En el aeropuerto londinense los periodistas olvidaron de repente que habían acudido para sondear sobre todo al eventual político que se esconde en el artista, completamente hechizados por un arte realmente maravilloso.

G. B.

KRUSTCHEV RECHAZA CUALQUIER SISTEMA DE CONTROL EN TERRITORIO SOVIETICO

“NO ES NECESARIO, PORQUE NO PROYECTAMOS AGREDIR A NADIE”, AFIRMO EL CAPITOSTE ROJO

ESTOCOLMO.—El primer ministro soviético, Nikita Krustchev, ha acusado hoy a Occidente de “sabotear” la propuesta Conferencia de desarme al insistir en la necesidad de oportunos “controles”.

Krustchev habló en una con-

centración destinada a loar la amistad soviéticochecha, para asistir a la cual abandonó súbitamente Berlín, donde el dirigente del Kremlin asistió a la apertura del Congreso del partido comunista alemán.

En su discurso, el capitoste moscovita rechazó de plano el principio de “controles” como ha sido propuesto por Occidente en forma de condición previa para el desarme.

El dirigente soviético dijo que el Occidente intenta, al sugerir los controles, permitir a los “controladores” penetrar en el “trabajo íntimo” de la Unión soviética. “En toda iglesia ortodoxa —dijo retóricamente Krustchev— existe un lugar cerca del altar donde únicamente puede entrar el sacerdote. De la misma forma, todo país tiene un altar donde ni siquiera los amigos son permitidos, o donde solamente los más íntimos amigos, que gozan de plena confianza, pueden penetrar”.

Después, paloma pacifista de la paz soviética, el capitoste rojo aseveró que “no son necesarios controles en la Unión Soviética, porque Rusia no planea realizar ninguna agresión”.

JUSTIFICACION DE LOS ASESINATOS DE HUNGRIA

Dijo que los checos, en efecto, se han dirigido a Occidente, con palabras de un viejo proverbio ruso que dice: “No metas tu nariz en los asuntos de otras personas” y añadió—cínico—que, por ejemplo, la ejecución de Imre Nagy y sus asociados fué “puramente un asunto interno de Hungría”.

Atacó seguidamente a los Es-

tados Unidos, y dice que los monopolistas norteamericanos mantienen a otras naciones occidentales “sujetas”, rehusando permitirles que traten con los países socialistas. No obstante, la Unión Soviética cree que a pesar de todo esto se celebrará una Conferencia de alto nivel más pronto o más tarde. El principio de la coexistencia pacífica triunfará. Afirmó que la Conferencia de alto nivel se producirá como resultado de la “creciente presión” de los pueblos occidentales sobre los “Gobiernos occidentales” y ello porque los pueblos están deseosos de un suavizamiento de la tensión.

Krustchev se extendió seguidamente para explicar los motivos por los que se ha suprimido la ayuda soviética a Yugoslavia, y dijo que “la Unión Soviética deseaba el acuerdo que fuese igual y mutuamente beneficioso. Como saben los yugoslavos, sin embargo, las condiciones de los créditos soviéticos eran ventajosas para ellos, pero no para la U. R. S. S. Al parecer, los yugoslavos buscaban conseguir estas cosas por nada. Ellos deseaban que los países socialistas les dieran todo para después decir que el progreso de su economía era el resultado de la senda comunista yugoslava.”

COLEGIO “NUESTRA SEÑORA DE RIANSALES”

RECONOCIDO GRADO SUPERIOR a 82 Km. de Madrid. Ingreso - Bachillerato - Reválidas Elemental y Superior - Curso Preuniversitario - Idiomas RESIDENCIA PARA INTERNOS

Curso de verano y plazas disponibles para el próximo curso 1958-59 Diríjanse a su Director: Lic. Pedro Lozano y Lozano

TOLEDANA, 4 — TELEFONO 89 — TARANCON (Ciudad)

EL HOMBRE MAS PELIGROSO DEL MUNDO (I)

DE PASTORCILLO DE OVEJAS
A ZAR ROJO DEL KREMLINCUANDO "IMPROVISA" UN DISCURSO SE PASA HABLANDO
HASTA SIETE HORAS SEGUIDAS

Corresponsales de los Estados Unidos eligieron recientemente a Krustchev como «el hombre más peligroso del mundo», y un estudio cuidadoso del individuo nos da la razón: Krustchev es una mezcla monstruosa de impetuosidad y absoluta obstinación. En la serie de artículos que comienza a continuación, un corresponsal que observó a Krustchev en acción en Moscú durante tres años nos relata la historia completa y detallada del enemigo con el que Occidente se enfrenta.

En cinco agitados años, Niki-Krustchev ha ascendido de recadero de Stalin a una posición dominante en la era del espacio sideral.

A primera vista, Krustchev parece ser un tipejo feo y ruidoso que habla, come y bebe demasiado.

Sin embargo, tras esta apariencia se oculta un astuto organizador del detalle, con una gran capacidad para el trabajo, insaciable curiosidad, sorprendente memoria e implacable determinación.

Krustchev es un hombre que anda de prisa. Acaba de cumplir los sesenta y cuatro años y se encuentra obsesionado con la idea de efectuar toda una serie de reformas en el sistema soviético dentro del menor tiempo posible.

Si Krustchev logra detener en sus manos el resbaladizo timón del Kremlin durante otros diez años más, será entonces muy difícil reconocer la nación que Stalin dejó a sus herederos.

TITO LE SACA DE SUS CASILLAS

Según recientes informes de fuentes polacas, la nueva disputa entre Moscú y el mariscal Tito refleja una grave diferencia de ideas entre Krustchev y los pocos neostalinistas que quedan en el Kremlin.

Los polacos han sacado la conclusión de que como la política "suave" de Krustchev hacia las ideas independientes de Tito no ha logrado atraer de nuevo a Yugoslavia al rebaño del Kremlin, los neostalinistas han forzado al retorno de la política dura seguida por Stalin.

Si esto fuese cierto indicaría que el poder absoluto de Krustchev está amenazado.

Con todo, muchos estudiosos de los acontecimientos soviéticos hacen notar que la violenta reacción de Krustchev ante la determinación de Tito de mantener su independencia de Moscú, no es el primer caso en que el líder soviético da rienda suelta a su carácter irascible y adopta una posición terca al ser contrariado.

KRUSTCHEV ES FEO

Físicamente, Krustchev es un hombre poco atractivo, de 1,50 metros de estatura. Probablemente le sobra 15 kilos o más de peso, pero parece más robusto que gordo y sus movimientos son ágiles.

La cabeza, casi calva, de forma de huevo; las orejas de duende; la verruga sobre la mejilla izquierda, cerca de la nariz; los labios gruesos y la doble papada se convierten en una máscara de cansancio cuando el cabecilla comunista se sienta a escuchar un discurso monótono.

Pero frente a una multitud o rodeado de funcionarios occidentales en una recepción diplomática, Krustchev hace que uno se olvide de su fealdad física con sus enfáticas palabras y sus brillantes ojos azules.

Cuando habla, las palabras brotan lentamente al principio, pero con voz profunda y masculina. El tono es firme, y lleva una convicción que algunos occidentales ingenuos frecuentemente

encuentran difícil de reconciliar con los comentarios que hace.

Otra figura política de apariencia tosca, el ex minero y laborista británico Aneurin Bevan, describe a Krustchev en sus conversaciones privadas como un tipo "brusco", desbordado y a menudo agresivo. Bevan dice que el líder soviético está "muy bien informado de los asuntos de otros países, pero desafortunadamente tiene la tendencia de simplificar las cosas demasiado".

LA FILOSOFIA PARDA DE KRUSTCHEV

Krustchev se ha hecho famoso por el rudo lenguaje que cultiva. Después de hablar con el embajador francés sobre la forma en que debe proyectarse la conferencia de jefes de Estado, el líder comunista le dijo en son de burla:

"Ya ve usted que fácil es para mí, un antiguo minero, discutir con usted que es un diplomático especialmente instruido. Naturalmente, es fácil porque nuestra posición es demasiado clara. Sin embargo, su posición es tan débil que se ve obligado a girar y hablar con rodeos."

Krustchev no se cansa nunca de recordar a sus oyentes que fue un niño campesino pobre que tuvo que cuidar ovejas y trabajar en las minas de carbón en lugar de ir a la escuela.

Habla un lenguaje popular rico en refranes y en esa "filosofía parda" que abunda en el campo, donde todavía viven más de la mitad de los rusos. Y como los campesinos y los mineros con quienes creció —pero con los que dejó de convivir— Krustchev presume de alegre "juerguista" y tiene una capacidad asombrosa... para consumir vodka.

En los últimos tres años se ha emborrachado durante dos notables acontecimientos públicos; pero, por regla general, parece más embriagado por su propia oratoria que por el alcohol.

CHARLATAN DE PUEBLO

A pesar de atribuirse a sí mismo el haber impulsado y arrastrado a la Unión Soviética hacia un sistema más moderno y efectivo de hacer las cosas, Krustchev sigue siendo anticuado en un aspecto: pronuncia discursos como un orador de pueblo: algunas de sus disertaciones más importantes se han prolongado durante siete horas.

Krustchev puede pararse a pronunciar un discurso improvisado de dieciséis minutos, y antes de que se dé cuenta del tiempo probablemente habrá hablado durante una hora o más sin ayuda de ninguna nota.

El líder soviético no es lo que se dice un hombre modesto. Es tan engreído como un gallo de pelea, y puede competir ventajosamente con el más presumido de los mortales.

Krustchev es un cabecilla de nacimiento, cuya ambición le ha llevado de las minas de carbón a la cumbre del Poder, pero en la Unión Soviética el Poder siempre exige una personalidad implacable y a menudo brutal. Y él tiene ambas cualidades, como lo demostró al dirigir las "liquidaciones" ordenadas por Stalin en la Ucrania antes y después de la última guerra.

En 1936, seis meses después de que Stalin le nombrase jefe de la extensa y rebelde Ucrania, Krustchev se ufano de que si la administración había cumplido "una gran labor", exterminando los nidos hostiles de trotskistas, nacionalistas burgueses y toda otra clase de agentes y "bandidos". Entonces Krustchev advirtió:

"Aplastaremos la cabeza a estos grupos de una vez para siempre", y organizó el mismo sistema cruel de represión en la mitad de Polonia, que Rusia obtuvo mediante su pacto con la Alemania nazi en 1939.

Aunque Krustchev pretendió apartarse de la brutalidad de Stalin en su famoso discurso de febrero de 1956, es innegable que cualquier figura del Kremlin que sobrevivió a las depuraciones del feroz dictador, tuvo necesariamente que cumplir sus órdenes al pie de la letra, con rapidez y sin hacer preguntas.

Krustchev ascendió con gran trabajo hasta llegar a la cumbre de la pirámide del Kremlin, pero aún allí continúa siendo un luchador. Recientemente le advirtió a Occidente:

"Cuando algunas personas actúan como si quisieran darnos de puntapiés, nosotros no podemos olvidarlo. No, mis queridos caballeros, ustedes deben darse cuenta de que nosotros no seguiremos el precepto bíblico de poner la otra mejilla.

Preferimos mejor responder golpe por golpe."

Charles H. KLENSH

(Es un reportaje especial para Agencia Fiel-Ins. Prohibida la reproducción total o parcial.)

LA PRINCESA MARGARITA Y ROBIN
HAN ROTO SU NOVIAZGOLA CASA REAL SUECA ASEGURA QUE LA
PRINCESA SIBILA NO TIENE QUE VER
CON LA RUPTURA

ESTOCOLMO.—El conde Goesta Lewenhaupt, chambelán interior de la casa de la princesa Sibila, anunció que la princesa Margarita y Robin Douglas-Home rompieron su noviazgo después de una conversación telefónica que duró diez minutos.

El conde convocó una conferencia de Prensa en la residencia de verano de la familia real, en Sollden, al sur de Suecia, para responder a los ataques de la Prensa contra la real familia. El conde negó que la madre de la princesa Margarita, la princesa Sibila, haya tenido nada que ver con la ruptura. (Efe.)

La novia, con nefritis

ESTOCOLMO.—El conde Lewenhaupt convocó a un representante de la Prensa británica, norteamericana y sueca de entre más de setenta periodistas y fotógrafos. La Prensa norteamericana estuvo representada por el corresponsal de la Agencia United Press International, Klaus Ullman.

El conde hizo las siguientes declaraciones:

1. No sabe si Douglas-Home y la princesa Margarita continuarán en contacto, pero su noviazgo ha terminado.

2. La princesa Sibila y el Rey

Fanfani ganó la votación
de confianza tras un
debate de tres días

ROMA.—El jefe del Gobierno, Amintore Fanfani, ha ganado la primera y más fácil de las dos votaciones de confianza a que se tiene que enfrentar su nuevo Gobierno de coalición por un margen de diecisiete votos.

El Senado votó a favor de Fanfani, después de un debate de tres días, por 128 contra 117 y dos abstenciones. (Efe.)

Gustavo Adolfo VI dejaron a Margarita en completa libertad para que hiciera lo que quisiera. La decisión de comprometerse o no le correspondía completamente a ella.

3. La princesa Margarita sufrió ayer un ataque nefrítico, pero el conde no sabía si lo tuvo antes o después de su conversación telefónica con Douglas-Home.

4. La princesa Sibila y su casa quedaron "sorprendidos", lo mismo que la princesa Margarita, al enterarse que Douglas-Home había suspendido su plan de venir a Suecia en un "futuro próximo".

Terminó manifestando el conde que, efectivamente, la ruptura ha afectado mucho a la princesa Margarita. No sé—agregó—que planes tiene la princesa para el futuro, pero probablemente permanecerá en Sollden hasta el otoño y luego quizá vaya al extranjero o continúe en Suecia. (Efe.)

Robin, desaparece

EAST MEON (Inglaterra).—Robin Douglas-Home ha "desaparecido" en esta remota localidad del condado de Hampshire, después de anunciar la pasada noche que no se trasladaría a Suecia para ver a su adorada princesa Margaretha.

Poco después del anuncio de Robin, que aparentemente pone fin al romance real, su madre, Lady Alexander Spencer, declaró que Robin estaba con su tío William Douglas-Home en East Meon.

Sin embargo, William Douglas-Home declaró a un periodista que Robin no se encuentra en su casa y que nunca ha estado en ella. El tío de Robin dijo que no sabía nada del romance y añadió que no tenía ninguna declaración que hacer. "Robin facilitó un comunicado la pasada noche y eso es todo lo que yo sé", dijo. (Efe.)

GRAN
VEN-
TAREMATE ARTICULOS
VERANO

TEJIDOS DE ALGODON estampados	9,50	ptas. m.
ESTAMPADOS de seda	20,—	" "
FANTASIAS de seda y mezcla	25,—	" "
BATAS LARGAS en cretonas, para señora ...	98,—	ptas.
CAMISetas SPORT para caballero	11,—	" "
CALZONCILLOS DE PUNTO para caballero ...	30,—	" "
CAMISAS manga corta para caballero	50,—	" "
TRAJES FRESCOS de alpaca para caballero.	390,—	" "

Son restos de serie, artículos corrientes sin tallas, ni defectos, medidas normales a precios de excepción.

TIRSO DE MOLINA, 15 • AVENIDA REINA
VICTORIA, 6 • GLORIETA DE QUEVEDO, 3
ALCALA, 123 • BRAVO MURILLO, 228

Almacenes
PROGRESO

TRES HOMICIDAS DETENIDOS POR LA POLICIA

SE TRATA DE TRES GITANOS QUE DIERON MUERTE A UN HOMBRE EN VITORIA

ALICANTE. — José Santiago Gorreta, gitano acusado de homicidio el pasado mes de mayo en Vitoria, y que había desaparecido, ha sido identificado y detenido ayer en las cercanías de ésta por agentes de la Policía alicantina.

Después de haber sido sometido a interrogatorio, manifestó haber participado en la muerte, causada con arma blanca, de José Gabarri Borja, de cincuenta y siete años, natural de Madrid, en compañía de su hermano Juan y de Juan Santiago Santiago. Manifestó que, con un taxi, se trasladó rápidamente a Burgos. Ambos han sido detenidos. (Cifra.)

Arden 400 fanegas de cebada

ALBACETE. — Más de cuatrocientas fanegas de cebada ardieron en un incendio que se declaró en la era de la finca "La Rada", en el término municipal de Villavallente. La rápida intervención de los bomberos de la ciudad —que hubieron de recorrer cerca de sesenta kilómetros desde Albacete— impidió que el fuego se propagara a otras quinientas fanegas de cebada que estaban dispuestas para ser almacenadas.

También en la finca "Casa del Olmo", en las afueras de la ciudad, se declaró un incendio, en el que se consumieron gran cantidad de cereales. Las pérdidas materiales en ambos casos aún no han sido determinadas. (Cifra.)

Incendio en unos sembrados de trigo

MONTORO. — Se declaró un incendio en la finca "El Encinar", en la campiña de este término municipal, que, por el fuerte viento reinante, se propagaba con rapidez. Se quemaron sembrados de trigo a punto de recolectarse, originando pérdidas de importancia.

Numerosos vecinos se trasladaron

Tres casas destruidas por el fuego en El Escorial

Los inmuebles estaban destinados a cuadra, fragua y almacén de materiales de construcción

SAN LORENZO DEL ESCORIAL. — A las diez de la noche se declaró un incendio en las casas números 6 y 8 de la calle de Featones. Estos inmuebles estaban destinados a cuadra, fragua y un almacén de materiales de construcción. Las caballerías que había en la cuadra pudieron ser salvadas. Los inmuebles fueron pasto de las llamas. También alcanzó el fuego a la casa número 10, de la que hubo que destruir toda la medianería para evitar que se propagase al resto de la manzana. Las pérdidas son muy elevadas.

Han cooperado a la extinción del siniestro, además del personal obrero de la localidad, fuerzas del batallón Cañones contra Carros número 56, de guarnición en esta plaza; los destacamentos de Policía Armada de Madrid que se encuentran en El Escorial y la Guardia Civil, además de los Servicios de Incendios del Patronato Nacional, pues el Ayuntamiento carece de Cuerpo de Bomberos.

Muere electrocutado

José Pérez Calvo, de sesenta y ocho años de edad, jefe de electricistas del teatro Puencarral, pereció electrocutado, a las diez y media de la noche de ayer, cuando manipulaba en la cabina. Fue trasladado rápidamente a la Casa de Socorro de Chamberí, donde los médicos sólo pudieron certificar su defunción. En el lugar del suceso se personó el Juzgado de guardia.

sinistro y, bajo la dirección de ron con toda rapidez al lugar del la Guardia Civil, colaboraron de manera decisiva en la extinción del fuego, que duró cuatro horas.

Al parecer, las causas del siniestro fueron unas chispas que se desprendieron de la máquina del tren "carreta" Córdoba-Jaén.

Arrollado y muerto por un camión

LA SOLANA. — Ha resultado

muerto el anciano de sesenta años Agustín Torres Oara, que, cuando iba en una motocicleta por la carretera de San Carlos del Valle a Valdepeñas, fue arrollado por un camión. La víctima era secretario judicial del pueblo de Membrilla. Agustín Torres Padecia sordera, y sin duda le impidió oír las señales acústicas del vehículo que marchaba detrás y que le pedía paso. (Cifra.)

Un agricultor norteamericano obliga a su hija a cortarle un brazo

PELMER LAKE (Colorado). — El agricultor Russell Higgingson, de cuarenta y ocho años de edad, poco después de haberse cogido su mano derecha en una máquina de cortar heno, pidió a su hija Beverly, de dieciséis años, que le cortase el brazo, lo cual hizo con una navaja corriente. Inmediatamente después Higgingson enseñó a su hija cómo aplicarle un torniquete. Seguidamente dio instrucciones sobre la forma en que había de dirigir los trabajos de la granja mientras él estuviese hospitalizado, y a continuación subió a uno de sus camiones y rogó a Beverly que le trasladase al hospital más inmediato.

En el camino Beverly se desmayó y el camión fué a parar a la cuneta. Higgingson pudo saltar a tiempo a la carretera.

Actualmente Higgingson se halla confinado en Colorado Springs y su estado es satisfactorio. (Efe.)

¡¡ SENSACIONALES REBAJAS!!

¡¡ MAÑANA COMIENZAN!!

UN MILLON de personas pueden beneficiarse

Rogamos acudan en las primeras horas



El Corte Inglés

DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO

ENVIOS A PROVINCIAS

LA MUERTE, TODAVÍA MUY RECIENTE. DEL POETA na alcanza lo con triste coincidencia a libros sobre Juan

Ramón Jiménez, proyectados a la luz de la actualidad del Premio Nobel probablemente, pero que no necesitaban de ella para constituir homenaje a la actualidad permanente de la excepcional calidad literaria de Juan Ramón. Vienen, pues, a coincidir con la desolada noticia de tener que referirse ya al poeta, "el más grande de la lírica española de todos los tiempos, tras San Juan de la Cruz", con se le ha definido, en el preterito de su vivir humano, más viva aún la luz de su inmortalidad creadora. En este momento queremos hacer mérito de ellos: la biografía que realizó Francisco Garfias y la antología poética que aparece bajo la labor selectiva de Ricardo Gullón.

Ambos volúmenes tienen el valor de contribuir al ahondamiento en el conocimiento de figura que siempre ofrecerá nuevos motivos de estudio, interés y reflexión. Los dos autores unen a su devoción juanramoniana y a la competencia sobre el tema que respectivamente abordan y el conocimiento del poeta y su obra, una serie de matices personales que potencian el resultado. Parece nota positiva en el acierto de los motivos radicales de una poesía que Francisco Garfias tenga de común con Juan Ramón su nacimiento bajo el mismo paisaje de Moguer. De Ricardo Gullón, su valia crítica agudizada aún más por sus preferencias de la poesía de J. R. J., venia hace tiempo proyectándose sobre la obra de nuestro poeta, y sólo la muerte de éste impidió su ya seguro proyecto de realizar en Puerto Rico la investigación necesaria sobre la documentación viva que poseía Juan Ramón. En fin, que ambos libros merecen ya, por la posición previa de sus autores y en relación con sus propósitos, una nota de confianza, de competencia y devoción. Y así aparecen hoy como dignos y primeros frutos del pensamiento y las letras españolas en el cortejo del poeta muerto y enterrado en la compañía inseparable de Zenobia, bajo el suelo de Moguer.

Tomemos en primer término la biografía de Francisco Garfias, paisano de Juan Ramón en doble vínculo. Su naturaleza está sentida en la medida necesaria para que le proporcione unas nociones íntimas e inmediatamente después, para que no le estorbe en la medida que lo local puede enredar la mejor comprensión, tanto y más de quien, como Juan Ramón, tiene las apoyaturas locales afinadas biográficamente casi en motivaciones espirituales sólo. El doble vínculo a que aludimos lo establece la calidad de poeta del autor de la biografía, que afina aún más su devoción a la figura biografiada.

Así es un acierto la biografía, pues se establece sobre la temática más importante de la vida de Juan Ramón: su poesía. En pocas grandes figuras de la literatura la vida está más ceñida, más resumida a una obra, en cuyo beneficio proyectó aquella en una especie de ejercicio ascético. Por eso, la biografía de Garfias, al comprenderlo así, reduce a capítulos la obra de Juan Ramón a información valiosa—sobre todo en los tramos de su fuerte, creciente conformación desde el alba modernista—, a juicios críticos sumarios, pero de indubitable acierto. Los sucesos de la vida de Juan Ramón se funden con la literatura—su boda con la inseparable, magnífica esposa, da lugar al "Diario de un poeta recién casado"

"CONTRALUCES DE PARIS". QUE ACABA DE PUBLICAR José Suárez Carrasco, es un libro muy barojiano en su estilo y en su visión. Esta nota radical salta a la vista del lector desde las primeras líneas de su prólogo. «En París—se lee en él—vivi la vida del hombre de la calle que dispone de poco dinero. Por tanto, se refleja en el libro una visión propia de quien va al teatro y contempla el espectáculo desde la entienda general.» Una visita a Itzea, en el curso previo del viaje, viene a no disimular la raigambre de un libro que dentro de esta no escondida filiación ofrece abundante interés.

Paris, efectivamente, aunque aparezca exhausto como tema, siempre tiene facetas cuyo contraste con un espíritu observador e independiente como el autor de estos «Contraluces» produce siempre un resultado nuevo y atractivo. Casi debería ser el tema de Paris obligado en un examen de conservatorio de las letras, porque ofrece grandes posibilidades para apreciar los matices de la ejecución. Y algo parecido de lo que sucede a Paris ocurre con la visión barojiana. Baroja fué el inventor de un estado literario de espíritu, pero el barojismo no se agota en Baroja. La prueba de su fecundidad está en este libro, que se lee con auténtico gusto, y en el que la personalidad del autor brilla entre las paralelas del ejercicio obligado, que supera con buena nota. CONTRALUCES DE PARIS.—José Suárez Carrasco.—Editorial Plenitud.

LIBROS

obra capna, en su poesía, del mismo modo que toda su circunstan- cia de naturaleza se transmuta literariamente en el

inmortal "Platero y yo"—y sólo tienen una proyección última trascendidos a literatura. Garfias está tan identificado con la clave biográfica de Juan Ramón, que su biografía sigue exactamente este camino, y de ahí su mérito de fidelidad que, sin duda, ha de proporcionarle lugar junto a la figura y la obra del poeta, no sólo por el resplandor temporal de su coincidencia con su muerte y con el impacto producido por ella en la sensibilidad general. Reducir en una obra siempre segura de sí misma todos los valores y significaciones de una obra riquísima, representa un triunfo que no hemos de ocultar.

Ricardo Gullón sale triunfante de una ardua empresa. En pocas años antológicos—aunque por motivos radicalmente distintos, ya que las versiones sucesivas son externas precisamente, pensamos en la obra musical de Anton Bruckner—existe la dificultad de tropezar con una labor tan constante según un ritmo biológico incesante de exigencia como a ejercida por el propio Juan Ramón sobre su poesía. Sabido es que el poeta consideraba sus poemas en constante evolución sólo definitivos en tanto no eran lepurados según un proceso que alcanzó a casi toda su obra y eliminó franjas enteras de ella. Realizar una antología sobre las famosas "Antologías" hubiese sido innecesario, pues pocos poetas como Juan Ramón cuidaron de expresar mejor no sólo el criterio valorativo y selectivo de su obra, sino aun el juicio sobre sus momentos y acentos sucesivos. Gullón no se vuelve de espaldas—no podría hacerlo nadie—a esa concreta valoración, a esa sucesiva valoración; pero la complementa con agudas notas selectivas personales al lado de las del autor. Aparecen así en sus "Páginas escogidas" poemas que el autor desechó en sus selecciones y que la autoridad de Juan Ramón condenó a una existencia poco notoria en primeras ediciones. No sólo tiene esta labor el valor de traerlas a una nueva existencia, sino también de aducirlas como pruebas de las operaciones selectivas de las que sólo conocemos corrientemente el resultado. Creemos que esta es labor adelantada al futuro, comienzo de una edición crítica de la poesía de Juan Ramón, hasta la fecha imposibilitada por la existencia de la suprema autoridad, por la vivencia de la creación de una poesía nunca detenida y proyectada con igual o más intensidad a la realizada, siempre en trance de realizarse. Nos parece una de las obras de mayor interés que pueden darse sobre Juan Ramón, realizada con la puntualidad, el cariño, el esmero que coronan un exhaustivo conocimiento de la obra de Juan Ramón en sus distintas etapas de formación, en sus agregaciones, depuraciones y selecciones.

Los dos libros a que nos referimos han visto cruzarse su camino con la muerte del poeta. Cabe decir de ellos que eran dignos, por su valor, de aumento de exigencia de un carácter definitivo, que la muerte, definitiva sobre todo, parece exigir.

A. VALENCIA

"JUAN RAMON JIMENEZ". — Francisco Garfias.—Taurus Ediciones.

"PAJINAS ESCOGIDAS". — Juan Ramón Jiménez.—Verso.—Selección y nota preliminar de Ricardo Gullón.—Antología Hispánica.—Editorial Gredos.

UNA SERIE DE ENTREVISTAS BIOGRAFICAS DE MARINO GOMEZ SANTOS se publica ahora bajo el título común de "Diálogos españoles". Cuatro son las personalidades españolas: Azorín, Marañón, Cela y Domingo Ortega, que aparecen en sus páginas, como modelo de lo que debe ser la entrevista más honda de contenido que la meramente de actualidad. Creemos que sólo la carga literaria, tan agudamente implícita en la labor de Marino Gómez Santos, tan sensible a lo largo de todo el libro, es lo que concede a estas entrevistas su valor biográfico, al incidir en las claves de las personalidades retratadas.

El autor tiene verdadera gracia literaria para este menester, y tras la lectura de sus entrevistas el lector queda ganancioso al advertir que más que fotografías tiene ante sí unos retratos en que la mano del pintor, sobre ser patente, contribuye al perfil auténtico, interpretativo de su modelo.

La elección de sus personajes, unidos todos por el carácter literario previo que tan bien rima con la proyección literaria de Marino Gómez Santos es buena, pero mejor aún su realización en este tipo de literatura en apariencia un poco ligera y de aire abocetado, pero que en definitiva es la que fija el perfil de una época y la sobrevive de manera infalible.

DIALOGOS ESPAÑOLES.—Marino Gómez Santos.—Ediciones Cid.

SIN MIEDO Y SIN TACHA

LIMITES Y LIMITACIONES



Hemos recibido una carta anónima —¿por qué escudarse tras el anónimo cuando se escriben cosas razonables y corteses?—, en la que, entre otras cosas, se nos dice: "A mi me parece que usted tiene una verdadera obsesión antiliberal. Es cierto que el liberalismo está, en cierto modo, superado y yo soy lo bastante joven para ser forzosamente posliberal. Pero eso no quiere decir que sea antiliberal. Creo, por el contrario, que el liberalismo prestó un gran servicio al mundo al proporcionarle una base mínima de entendimiento humano y toda una constelación de principios que pusieron coto al libre albedrío de los gobernantes, siempre dispuestos a dorarnos la píldora de la arbitrariedad. Por mucho populismo autoritario y mucha democracia sindicalista que usted nos proponga, ¿con qué vamos a sustituir esos principios liberales que nos permitieron defender al individuo frente al Estado o, mejor dicho, frente a quienes ostentan o detentan el Poder? ¿Me lo quiere usted decir?" Pues, sí, señor, con mucho gusto y procurando ser tan concreto y mesurado como usted mismo.

Con las expresiones "populismo autoritario" o "democracia sindicalista"—que, efectivamente, hemos utilizado y nos parecen bastante bien—queremos calificar de algún modo las nuevas fórmulas políticas que están ahora en plena ebullición formativa y que se esfuerzan por sustituir al caótico y perfectamente desfasado "sistema de partidos" cuyos estertores hasta en la misma Francia son evidentes. Estas calificaciones intentan aludir a la doble tendencia que parece común a todos los movimientos políticos contemporáneos: de un lado, la unanimidad y el fervor populares, la participación activa del pueblo "en masa" tras haber roto los compartimentos ideológicos inventados al alimón por los que podríamos llamar "intelectuales químicamente puros", siempre proclives a la discrepancia, y los grupos oligárquicos, naturalmente enemigos de la unidad del pueblo; y, de otro, el "culto a la personalidad", que tanto desazonó al compañero Krustchev, y por el cual se congregan en torno a un "jefe natural" la esperanza y la ilusión del pueblo. Porque la verdad es que a la Historia la movieron siempre las fuertes personalidades. Y si es cierto que los hombres solos, por muy ilustres que sean, no consiguen pervivencia ni trascendencia políticas si no están respaldados por una confabulación de ideas y entusiasmos—como le sucedió al general Boulanger, y es muy posible que le pase al general De Gaulle—, no es menos cierto que las ideas y entusiasmos solos, sin poderosa personalidad en que encarnarse, no consiguen superar el utopismo y ensayismo, como le sucedió, por ejemplo, al por tantas razones interesantes fabianismo inglés. Esto quiere decir, por un lado, que, pese a cuanto digan los delicuescentes fantasmas del liberalismo, el

"mundo que nace" no es en modo alguno antidemocrático, sino lo más democrático posible. Pues, estando en trance de desaparición, los partidos políticos, el pueblo y el Estado pretenden engranarse lo más directa y sinceramente posible a través de vivientes realidades como la familia, el municipio y el sindicato. Y esta verdadera revolución democrática es antiliberal porque hasta los más obsesos se han dado cuenta de que el liberalismo no era tan democrático como presumía, pues su democracia era puramente teórica, una ficción legal que supo explotar hábilmente para su provecho y su prestigio. Por otro lado, la autoridad personal de los "jefes populares" nada tiene que ver con el despotismo ilustrado o cualquier otra clase de paternalismo. Porque no son representantes de una aristocracia de sangre, de cultura o—como era habitual en el liberalismo—de intereses económicos, sino del pueblo en su más nuda y amplia expresión. Y su popularidad se debe a las mismas razones que hicieron populares a los Reyes frente al feudalismo: a que unos y otros se hicieron responsables del movimiento transformador de la sociedad de su tiempo.

Ahora bien, esos "jefes populares" por el hecho de serlo, ¿no han de tener límites en su autoridad y gestión? ¿Han de ser ellos mismos—y sólo ellos—quienes dicten las propias cortapisas sin ninguna referencia legal o moral a que atenerse? De ningún modo. Pero esto no quiere decir que esos límites o cortapisas tengan que ser forzosamente los que hace sólo siglo y medio—un instante en la Historia—se sacó de la manga la Revolución francesa. Esos "jefes populares" tienen que estar limitados, en primer lugar, por la moral cristiana, que además de ser la matriz gestadora de la civilización occidental, tiene sobre el liberalismo la no pequeña ventaja de proporcionar al hombre una dimensión sobrenatural, que es la única que consigue convertir la existencia en destino y la resignación en esperanza. Añadamos que los "jefes populares" tienen que ser fieles a la tradición en que nacen y de la que se deduce una "manera de ser" con un sistema de intuiciones y reacciones propio. Y, por fin, han de tener en cuenta la circunstancia histórica del tiempo en que viven, con su repertorio típico de incitaciones y exigencias inesquivables.

He ahí, pues, los tres lados del triángulo dentro del cual deberán insertarse las democracias sindicalistas y los jefes populares de nuestro tiempo si quieren superar el desesperante "piétinement sur place", en que el mundo se anula: moral cristiana, tradición nacional y circunstancia histórica. Más que suficiente para garantizar la esencial autonomía del hombre frente a cualquier despotismo. Incluso, frente al solapado despotismo masónico liberal.

Jesús SUEVOS

páginas literarias de Arriba

NOS HAN QUITADO "EL LAZARILLO"

Con muchos méritos, criterio de autoridad entre los amigos del libro, y vivo amor a España, don Antonio Pérez Gómez acaba de ver, y de sentir, cómo se nos pierde una joya bibliográfica en subasta para extraños. Al acoger su testimonio conmovedor, "Páginas Literarias" convoca la opinión de eruditos y de bibliófilos y solicita cuantas sugerencias se estimen convenientes para la recuperación del primoroso ejemplar vendido.

AUNQUE la erudición moderna haya abandonado hace tiempo la hipótesis que atribuía a don Diego Hurtado de Mendoza la paternidad del *Lazarillo de Tormes*, pese a los esfuerzos de González Palencia y de Eugenio Mele, sus postreros defensores a fuer de biógrafos leales hacia el personaje que historiaban, para el lector no erudito, para el puro amante de la literatura, el nombre del pícaro nacido a orillas del río salmantino es inseparable de don Diego, el embajador de Carlos V, caballero cultísimo, que supo escribir bellos versos, atesorar manuscritos y libros raros y pisar fuerte por las Cortes de Europa, representando a su señor con la altivez y empaque que tal ministerio requería.

Y muy recientemente, la semana pasada, sin ir más lejos, ha vuelto a pisar ricio en la Corte inglesa el nieto del marqués de Santillana. No en Hampton Court, ni en Dover, como hace siglos, ante Enrique VIII y su ministro Cromwell, cuando fuera a negociar la boda de María Tudor. Su aparición ha tenido ahora por escenario lugar de muy otro género. Pero, como entonces, don Diego entró, estuvo unos momentos en la sala y, al marcharse, dejó tras sí una estela de murmullos y de comentarios de admiración y de asombro.

En la Sala Christie, en Londres, donde a menudo se subastan colecciones de arte de todas clases, lo han sido el último día de junio unos cuantos libros procedentes de la riquísima biblioteca de lord Chatsworth, duque de Devonshire, que quedaron expuestos al libre juego de la codicia, del esnobismo, del afán coleccionista, de la vanidad y también del puro amor al bello libro. A los muy pocos minutos le tocaba el turno, y era puesto sobre la mesa, un pequeño librito. Era tan pequeño, que el espectador que quisiera verlo, destacarse sobre el tablero había de auparse para ello. No abultaría más que una pitillera, o que un volumen de los más finos de la Colección "Crisol", de Aguilar. Menos de medio centenar de hojas. Quizá menos de cien gramos de peso. Era la edición de Burgos, de 1554, de *"El Lazarillo de Tormes"*.

En breves momentos, aquella pequeña cosa que había sobre la mesa comenzó a crecer y a crecer; surgió de ella la figura llena de empaque del embajador de Carlos V; la harapienta de Lázaro, el mozo que va conociendo desventuras al servir a diversos señores, a cuál peor; la del ciego irascible, receloso y astuto, asiendo en su halda con protectora codicia la vasija de vino; el hidalgo pobre disimulando su hambre con arosos pavoneos por las calles del pueblo, la mano en el puño de la espada y la capa terciada al brazo; el vendedor de bulas, ahito de cinismo y de ingeniosos recursos. Todo eso surgía de aquel pequeño libro, y con todo eso, la novela picaresca, cincuenta años antes de escribirse el *"Quijote"*, y la España del siglo XVI, resignada a la estrechez de fronteras para dentro, para poder derramar a manos llenas la gloria fuera de ellas. Parecía mentira que de cosa tan chica pudiesen surgir evocaciones tan expandidas.

Allí estaban, con los ojos puestos en aquel librito, coleccionistas de todo el mundo, bibliófilos modestos, con la ingenua esperanza de que una cosa tan chica

pasase inadvertida a los poderosos; directores de encofetadas bibliotecas, libreros del más alto prestigio en su clase. Teniendo a su vera como asesor a Juan Gili, estaba entre el público, impaciente, febril, Javier de Salas, aspirando a trarse para nuestra Biblioteca Nacional esta joya bibliográfica.

La marcha de las ofertas constituyó en breves minutos el espectáculo más impresionante que hasta ahora se había dado en subastas de libros. Pronto fueron barridos los ingenios coleccionistas modestos, y los representantes de las bibliotecas del más alto rango, y los encofetados bibliófilos, y los libreros de mayor prestigio, y Javier de Salas. El librito alcanzó la cifra de tres mil ochocientas libras esterlinas, muy cerca de las seiscientas mil pesetas, en que fué adjudicado a un afortunado librero yanqui, que lo cogió y pudo guardarlo en el bolsillo de su chaleco sin que abultara más allá que una pequeña agenda de notas; y en la sala quedó el asombro, el bullicio de los comentarios, justamente como si acabara de salir de ella don Diego Hurtado de Mendoza, embajador del César Carlos V. Todavía, al aparecer España en un sitio, ocurren cosas inesperadas y asombrosas.

No pudimos quedarnos con el librito. España no puede ponerse en competencia con estos países ricos. Hemos dilapidado tesoros materiales y espirituales por todo el mundo, sufrido guerras de invasión y guerras civiles, padecido malas administraciones y crudos despojos y resistido algo más grave: un inexplicable cerco y bloqueo económico organizado por la incompreensión. Somos ahora un pueblo que se reconstruye, que ha de imponerse severas restricciones. Como se dice en el prólogo del pequeño librito que se nos va para siempre, en nosotros no pueden conformarse aún el poder y el deseo.

Un modesto bibliófilo quiso rendir a aquella joya bibliográfica, que iba a enriquecer alguna colección norteamericana, el postrer tributo de despedida. Desde la terraza del aeropuerto de Londres vió despegar el avión en el que abandonaba Inglaterra el afortunado librero yanqui, con el *"Lazarillo"* en el bolsillo de su chaleco, abultando no más que una agenda de notas pequeña. El avión se fué haciendo cada vez más chico y llegó a ser un solo punto en el horizonte, para desaparecer en seguida. "¡Adiós, Lázaro—dijo el bibliófilo modesto—; adiós! No te apenes demasiado por este alejamiento de la Patria que te vió nacer. Donde vas, es posible que te reciban con alegría e ilusión, y que, donde te cobijen, recibas de diestra y siniestra saludos de alborozo de otros libritos como tú salidos hace centenares de años de las prensas españolas de Brocar, Equía, Amorós, Ayala y aun de la propia que a ti te dió el ser. Y también es posible que cuando vuelas a tu nuevo hogar, sobre el océano, te cruces con otro avión que viene del Brasil y donde nos traerán, posiblemente, a España al jugador de fútbol Didi, por el que, según recorte de Prensa sobre nuestra mesa, algún club español está dispuesto a pagar dieciséis millones de pesetas. ¡Y váyase lo uno por lo otro!"

Antonio Pérez Gómez



HISTORICIDAD Y ACTUALIDAD EN EL TEATRO

UNA obra de arte es una concentración en figura y orden de fuerzas expresivas y formales muy diversas. Cada una de ellas tiene una doble realización, se une en una línea tradicional con otras de épocas anteriores, pero se inserta con las restantes en la creación figurativa que está limitada por una serie de condiciones sociales e históricas. En el teatro, dentro de los géneros literarios, se dan una continuidad y un límite—alguien ha hablado de que sólo existen treinta y tantas situaciones dramáticas— y ambos elementos juegan en cada momento. ¿Cuál es el auténtico sentido de una obra de teatro? A veces las fuerzas limitadas en la tensión de la obra, el juego interior de los elementos—tema, conflicto, personajes, lenguaje—logra una adecuación a la intencionalidad del autor. Pero ese sistema personal va a penetrar en los mundos personales de cada uno de los espectadores, y pensar que coinciden es absurdo. Hay una aproximación más o menos perfecta, pues puede haber incluso una coincidencia. Si la obra perdura y llega a convertirse en una obra clásica, entonces puede darse el caso de que haya públicos que vean en la obra cosas muy distintas de lo que el autor quiso decir. Sin embargo, dentro de esa historicidad hay una perennidad. El tema del teatro es siempre el hombre; y las fuerzas y tensiones humanas son, en esencia, las mismas. Cuando hay una verdad humana profunda y perenne, nace el mito. Conviene, sin embargo, que se parta de un conocimiento exacto de lo que la obra fué en su comienzo; puede, si, ser permitido el interpretar, el modernizar o el vivir como presente lo pasado. Pero lo que no es lícito es proyectar de manera total ese movimiento que nace de la perennidad de la gran obra en el momento histórico de su nacimiento. Ello se da en el caso de *"Fuenteovejuna"*.

PRECISIONES Y SENTIDO

Dire antes que conpondría una adecuación entre la verdad de la historia literaria y la publicidad de las obras clásicas vueltas a representar. En una de las temporadas teatrales anteriores se ha puesto en escena *"La estrella de Sevilla"*. Se anuncia en los carteles como de Lope de Vega. Ahora bien, lo único que hay seguro en el problema de la autoría de esta obra es que no es de Lope. Un reciente artículo de Dámaso Alonso da nuevas pruebas de esta afirmación que está en la crítica actual con muchas coincidencias. Sin embargo, me temo que no haya modificación de esos anuncios. Es posible, incluso, que si se decidiera a anunciarla de autor desconocido, lo que creo que no puede hacerse, el público ya no tendría ese elemento de afirmación en el valor de la obra que es el nombre del genial dramaturgo.

EL CASO DE "FUENTEVEJUNA"

En el caso de *"Fuenteovejuna"* la cuestión es otra. Se ha visto en el tema de la obra un problema de rebeldía social. En la Unión Soviética se representa, tengo entendido, con supresión de la intervención final de los Reyes. Algún joven y genial dramaturgo anuncia una obra de sentido social como *"Homenaje a Lope"* y ha verificado una de esas transposiciones o perennizaciones del supuesto mito de la rebeldía. Ahora bien, la crítica moderna ha realizado varios análisis de esta obra. Como veo que se anuncian representaciones de ella en festivales, aquí y fuera, doy noticia de estas interpretaciones. Cuatro sabios investigadores y filólogos: Casaldueiro, Alexander Parker, Ribbans y Leo Spitzer, han publicado en distintas revistas sus comentarios. El dictamen es casi unánime. La rebelión es dentro de un orden católico y monárquico, en el que los delitos del Comendador, sean en su lascivia o en su rebeldía, rompen una estructura única, una coherencia en la que los vecinos al levantarse no se constituyen en señor, sino que exigen un señor que esté en su puesto.

ARMONIA Y UTOPIA

El trabajo de Leo Spitzer determina como tema central el de la armonía; analiza como palabra axial la de *"orden"* en la acción y propósitos del pueblo. Lope tiene en su alma la idea de una sociedad perfecta, en orden y armonía; en sus canciones así lo expresa. No entra *"Fuenteovejuna"* en la línea de una tragedia griega, sino de la nostalgia utópica, que, según Nietzsche, es característico de la ópera renacentista. Sin embargo, no cabe duda de que para el hombre actual lo que podríamos llamar la evocación de mito, es decir, lo que responda dentro de nosotros, tiene otro carácter, más de revolución moderna que de utopía antigua. Ahora el problema es el de afirmar la validez actual de esas creencias en estructuras y de esas vigencias de las ideas de un pueblo, que fueron las que incitaron a Lope a la creación de esa obra genial; hay que insistir en el valor estructural de la música, que ya se puso de relieve en las adaptaciones de Lorca. Como dice Spitzer, en Lope hay menos violencia que en los relatos trágicos de los hechos, y ello por ese tema axial de la armonía social en un sistema de deberes. Lo esencial son las fuerzas operativas internas de la obra dramática, y esas en el caso de *"Fuenteovejuna"* son, o parecen ser, las que he dicho.

M. Muñoz Cortés

A HORA FOSCANT

Es tard, els camins ja no en templen.—
I us sé, del verger dins el clos,
caiguts, trepitjats en la boira,
oh dies, oh fulles, oh flors!

Mes passes es tornen furtives
com d'un indecis estranger.
Sospiren espectres de dàlies
enmig del foscam plorant.

Al lluny neda un so de campanes
que uneix els vivants als caiguts.
S'escampa la nit invencible
mar d'illes que son solituds.

I em criden el llum a la taula
i algun voleiant pensament,
la vella cadira malmesa
i un full de paper malcontent.

José Carner

*Es quan somo
que m'aplo jo la mar amb
amb la revolució
de la llum del meu dia
de la felicitat.*

*Es quan somo
que m'aplo jo la mar amb
amb la revolució
de la llum del meu dia
de la felicitat.*

*Es quan somo
que m'aplo jo la mar amb
amb la revolució
de la llum del meu dia
de la felicitat.*

*Es quan somo
que m'aplo jo la mar amb
amb la revolució
de la llum del meu dia
de la felicitat.*

AMOR, ADESIARA SENTO



AMOR, adesiara sento mon pensament
que un sacrè horror l'a ssalta en sa
[tranquil·la via:
a l'un costat vas tu, l'usada companya;
però ens volta una turba pl. ida i vehe-
[ment.

Tàcites ombres, òrfenes de fesomia! L'alba
neix plena de records; d'elles, ni el nom se salva
de dins la mar udoladora del present.
Amor, elles amaren també, i de ventura
va ser llur pit desesperadament avar;
no sents —cendra tornà llur pit— el secular
heretatge de joia que dintre l'aire dura
difús? Les ombres vénen de llur estatge mort
no a pregar una minsa almoïna de record,
ans a captar de llur tresor la dolça usura.

Amor, l'innúmer deute clama de dins l'abis.
Vivim dels juraments, els sospirs, les besades
infinites de tantes generes escolades!
També un dia la casa clara i el verd pais
seran buits de nosaltres i sons d'altres vides
ignorants que jo i tu, ombres engelosides,
en cada cosa amada ventem un flam d'encis.

Carles Riba

De "Obra poética". Madrid, 1956

C U A D E R N O S

ÁGORA



Números 19-20

Mayo-junio 1958

COLABORAN.—Blai Bonet, José Carner, José M. Cas-
tellet, Salvador Espriu, J. V. Foix, Joan Fuster, Joaquín
Horta, Maria Manent, Albert Manent, Joaquín Molas, Joan
Oliver, Josep Palau Fabre, Manuel de Pedrolo, Carles Riba,
Joan Teixidor, Francisco Todó y Joan Vinyoli.



LA poesia contemporánea española —se
dice— es poco conocida fuera de nues-
tras fronteras. Es una afirmación ver-
dadera, pero que no encierra toda la
verdad. Cabría ampliarla y decir que
los propios españoles ignoramos zonas importan-
tísimas de nuestra lírica. Esto ocurre, sobre todo,
con la poesía española escrita en lengua catalana.

Con este propósito, «Agora» ofrece en su nú-
mero 19-20 una ejemplar muestra de la lírica
catalana.

LA POESIA CATALANA EN EL
MEDIO SIGLO

En la poesía catalana de nuestro medio siglo
podemos distinguir la acción de cuatro genera-
ciones, cada una de ellas portadora de la lanza
de un mensaje propio: la de los viejos, que está
ya desapareciendo; la que detenta la que podrí-
amos llamar consideración oficial; la que lucha
por lograrla, y la que, con el temblor de la ino-
cencia, apunta levemente.

Hacia 1950 empezó a manifestarse una nueva
generación, de la que hoy sólo podemos hablar
con carácter provisional. En primer término,
porque las difíciles circunstancias en que se ha
dado a conocer han permitido sólo la aparición
pública de aquellos que, por sus condiciones per-
sonales, han tenido opción al libro; en segundo
término, porque el hecho de que dicha generación
esté en estado inicial de formación hace pensar
que no todos sus miembros han adquirido con-
ciencia de sí mismos. (No olvidemos que, si es
cierto que Rimbaud dejó de escribir antes de los
veinte años, también lo es que Unamuno publicó
su primer libro de poemas a los cuarenta y tres
años.)

Por una parte debemos destacar la evasión ins-
tintiva de Albert Manent hacia un mundo exótico
muy próximo al romántico, junto a una rigurosa
voluntad de forma; por otra, el grito existencial
de Maria Beneyto y Blai Bonet. La obra de este
último nos traduce una intimidad doliente y sin
artificio en unos versos de gran audacia expresi-
va. Su actitud, guardando las distancias, puede
ser comparada con la de Miguel Hernández. Fi-
nalmente, recordemos a Jordi Cots, el cual es
autor de un primer libro de extraordinaria ten-
sión lírica, que los poemas posteriores no han lo-
grado mantener.

Joaquín Molas

TERRA NEGRA

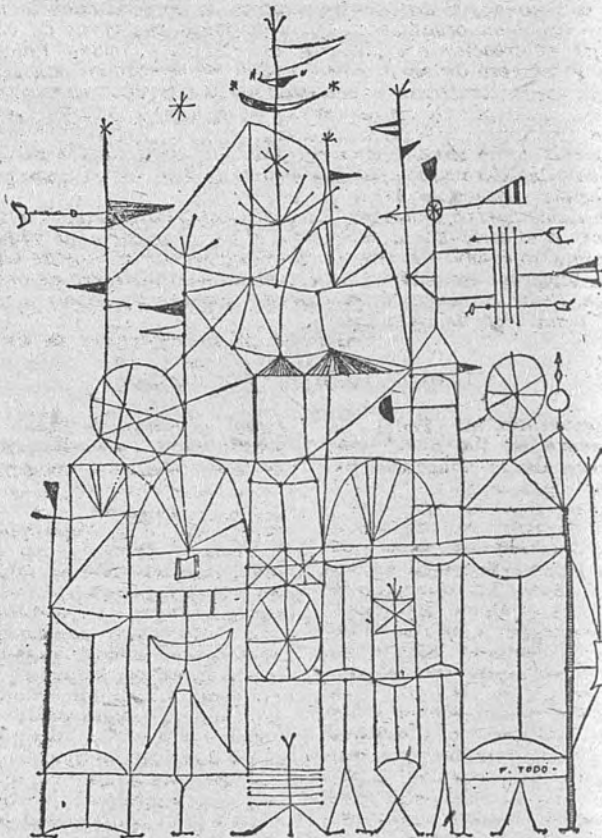
REPOSA del camí. Sota l'ull d'or
el regne es infinit. A la planura
de calma i solitud, el vent s'adorm.

Rio amunt, entre murs de desert
va la barca de Deu. Mil estendarts
flamegen en el pals, radiants de sol.
Sacerdots remadors canten vells himnes
al Senyor de la Mort, mentre fereixen
el llot, les aigües grasses.

Aquesta llum, la pau d'aquest llarg dia,
són teves, caminant, si l'ampla terra
del blat etern et crida pel teu nom.

Salvador Espriu

De "Les hores". Barcelona, 1952

FEU, SENYOR DEU
EL MEU TREBALL MES DUR...

FEU, Senyor Déu, el meu treball més
[dur,
fosca la nit, i el paisatge més clos,
alceu —me murs en un ribatge cru,
empal— llen forests, prades y flors.

Lligat de mans i sec com un hindú
vestit de pells, obliu al Vostre ròs
la meva ment! Entre tots, sóc. Ningú
i Us dic el nom sense repos i amb plors.

Só el serf comú si així Us plau, Senyor meu,
i en camps forçats o en forada ts pregons
plaga t de cos i amb fardells damont meu

em sé llibert, si en el més negre fons
els vostres ulls il·luminen els mons
que amb Vós dalesco, i em fan el viure lleu.

J. V. Foix

De "Sol, i de dol". Barcelona, 1936

EN EL HOMENAJE A PEDRO DE LORENZO

PASADO mañana, martes, a las diez de la noche, en el Hotel Palace, se rinde homenaje de admiración y amistad a Pedro de Lorenzo. La convocatoria, suscrita por medio centenar de personalidades de la política, las artes y las letras, recuerda los últimos premios otorgados al escritor. Este Suplemento literario, al cuidado de Pedro de Lorenzo, y en cuya tercera página tan generosamente ha ofrecido selecciones de obras de los demás, quiere hoy, en estricta justicia, recoger unas prosas breves y la opinión que, en su día, mereció a distintos sectores el reiterado triunfo de nuestro compañero. Todo es de vocación perfecta en el quehacer de Pedro de Lorenzo: con igual fervor compone una nota editorial que un ensayo, poema o novela. Elegimos tres impresiones, suscitadas por sus premios, y la improvisación de ese «Autorretrato»—obra periodística—, con el que Pedro de Lorenzo se nos aparece cabal y preciso, pintado por sí mismo. Desde sus «Páginas Literarias», hoy le expresamos nuestra adhesión y, jubilosamente, compartimos el reconocimiento de los demás en esta buena hora.

Premio "29 de Octubre"

NACIO el 7 de agosto de 1917 en Casas de Don Antonio, provincia de Cáceres, un pequeño pueblo en el corazón de Extremadura, esa tierra que tan apasionada y bellamente ha penetrado y cantado su pluma. Maestro en el bien decir, terco en la exigencia, con una ejemplar voluntad para la dura brega literaria, Pedro de Lorenzo ha creado un estilo personal, hecho de primores y solicitudes, donde el esmero del buen castellano luce y donde los temas más hondos y difíciles encuentran la correspondencia de un pensamiento bien organizado. La relación de sus obras de ensayo, de viajes, de creación o meditación es realmente crecida. Igual ocurre con el número de sus trabajos literarios, sembrados con generosidad grande en numerosas publicaciones y con sus numerosas conferencias. Su vigilante prosa, donde la belleza siempre encuentra gustoso acomodo, donde la inteligencia dicta su lección de cortesías y elegancias, le ha ganado merecido prestigio y estimación en el coro general de la literatura, a la que Pedro de Lorenzo se entrega con tan ejemplar vocación.

«Tu dulce cuerpo pensado», «... y al Oeste, Portugal», «Tierras de España», «Fantasía en la plazuela», «Una conciencia de alquiler», «La quinta soledad», «Cuatro de familia», son los títulos de algunas de sus obras más conocidas. Junto a esta exquisita tarea de creación literaria, Pedro de Lorenzo ha gustado también de acudir a la cita con el tema vivo de cada día.

(ARRIBA, 20 de noviembre de 1957.)

Premio "Luca de Tena"

LA fotografía de Pedro de Lorenzo en "A B C", con la noticia de la concesión del premio "Luca de Tena", es un tributo de azar al rigor histórico. Fotografía de mil novecientos cuarenta y poco, del tiempo en que Pedro de Lorenzo publicaba "La quinta soledad", "... y al Oeste, Portugal", y su mensaje a la Juventud Creadora. Quienes leímos entonces a Pedro de Lorenzo advinamos que su triunfo había de ser difícil; su consagración, lejana. A él no le importaba pensar, con Stendhal, que sería leído cuarenta, cincuenta años después. Le hubiera sido fácil y cómodo el triunfo inmediato; excepcionalmente dotado —como señalaba Pedro Lain en su prólogo a "... y al Oeste, Portugal"—para la vida en sociedad. Era propicio el momento para quienes como él —el inquieto "Kopolam" de sus primeras hazañas literarias— habían buceado tempranamente en los secretos de las corrientes literarias foráneas: en cualquier "ismo", hubiera llegado a una meta de revelación estrepitosa. Todos le sabíamos el más vocado escritor de cuantos empezaban. Pero mantuvo, en medio de todo, consecuente y fiel a hombres e ideas, abierto a sugerencias y prestaciones voluntarias, el incontaminado reducho de su torre de marfil, alquitara del estilo, castigo de vanidades, freno a la facilidad y prueba para la vocación voluntariamente desamparada de "escritor para siempre". Apasionado, trasparecía —para

quien no viere el humo ni el teñido de la sangre—frio, impecable, casi en la matemática de la corrección. El gran animador, suscitador y calapulta de aquella hora, Juan Aparicio, le increpó, temiendo su anulación, jugando con el título de su primera novela, con el "¡Ay de los solos!" de la Biblia.

No estaba solo con su andante torre de marfil—que ha pasado tanto por España—.

Desde la sublime momificación embalsamada de su ancianidad gloriosa, y distante del corro literario, el maestro "Azorín" le ha enviado ese mensaje —que es también como una antorcha de continuidad—de su carta, promoviendo opiniones sobre la localización de la acción de "La Celestina". Tienen mucho que hacer los grandes —no los menudos y miméticos—escritores del estilo. De éstos es Pedro de Lorenzo, y, por fortuna, nos damos cuenta. El sitio que se le está dando en medio de la literatura visceral y presurosa—genialmente representada en algunos casos—honra a nuestro tiempo. Este Pedro de Lorenzo, cuyo nombre circula ahora en actualidad de honores y reconocimientos, es el mismo de aquella fotografía —físicamente no ha cambiado tanto—, con sus mismas fidelidades a la tierra, a los muertos, a la realidad española de sus días, con su misma trashumante y enhiesta torre de marfil.

(Dámaso Santos, en "Pueblo", 18 de marzo 1958.)

Premio "Alvarez Quintero"

EL 21 de marzo de 1958, «Una conciencia de alquiler» ganaba el premio «Alvarez Quintero», de la Real Academia Española. Mucho hay escrito sobre esta novela de Pedro de Lorenzo. A su aparición, el primer clásico de nuestro siglo dijo:

Es un libro precioso. Tenemos ya—en el autor—un cumplido estilista. La prosa en su libro es fina, sin recargos embarazosos y sin austeridades indigestas. Da—el escritor—preferencia al análisis de los caracteres; no descuida, por otra parte, la descripción—minuciosa y exacta—de paisajes anteriores. Su libro, en resumen, es delicioso.

(«Azorín». 29 de abril de 1952.)

autorretrato



PARA esta galería de autorretratos que a LA ESTAFETA se le ha ocurrido catalogar a punto aquí las medidas precisas. Va sin apresto, fiel a la exactitud más que a la belleza.

No represento los años ya cumplidos: treinta y nueve. Mi compleción, no recia, me ha procurado una salud muy poco padecida. Mido 1,72 de estatura y peso entre 65 y 70 kilos. No soy de fácil caricatura, lo que significa una cierta discreción de facciones. También sospecho proporcionados los diámetros de mi cuerpo, que me permiten vestir de confección sin el menor retoque: entro en unos almacenes «talla 512», elijo y salgo con el nuevo traje puesto.

Esto de las proporciones acordadas se reitera en cuanto al rostro: las tres distancias convenidas—de pelo a entrecejo, a boca, a mentón—, iguales. Lo cual, a juicio de aficionados a la fisonomía, denota equilibrio entre el pensamiento, la sensibilidad y el instinto.

Mi signo en el horóscopo es Leo, como nacido el 7 de agosto, que en 1917 cayó en martes. He sido hijo único, tardío, y casé a edad temprana. De los nuestros uno va a cumplir diecinueve años; el otro acaba de hacer los diecisiete. Para que tampoco desequilibren la balanza, Esther, que es la hija, cursa el segundo de Letras; Javier, que es el hijo, primero de Ciencias.

Soy, de naturaleza, extremeño, de un pueblecito que se llama Las Casas, y que, como yo mismo, pertenece a la provincia de Cáceres, pero a la diócesis de Badajoz.

Si de naturaleza extremeño, de natural me creo extremado; paso de la exaltación jubilosa al descontento con ira. No me es difícil atenuar la indignación ni romper la sonrisa.

Aunque todavía no observo entradas en el pelo, principió a encanecer de treinta años. Traigo unas cejas cortas, la barba rala, oscuros ojos redondos, quizá un punto agresivos, levemente enigmáticos. No uso gafas sino para el paisaje. Mi astigmatismo deja en suave mancha los perfiles y me dulcifica la proximidad de las cosas y la realidad de los seres. En la boca, no

grande, no fina, avanza casi imperceptible el labio superior. Me ha contrariado mucho: hubiera preferido un más firme labio inferior, expresivo de la voluntad despectiva.

Entre las figuras a quienes me han asemejado en parecido físico se encuentran Dionisio Ridruejo y Torcuato Fernández Miranda. Las diferencias son visibles: no hago versos ni espero que se me nombre director general de ninguna especie de enseñanza.

Con variadas profesiones sigo gustando de la abogacía, aunque ya no ejerzo. Me considero un periodista rápido, con facultad de invectiva, y un escritor muy lento, meticuloso. En esta ocasión, para borrar el autorretrato que ahora mismo se me pide, he sacado de la máquina una hoja sobre Extremadura. Es el oncenso de mis libros. Una fantasía heroica de la tierra y los muertos.

Gustaría de ser gran director de periódicos. He dirigido algunos en provincias: «El Diario Vasco», «La Voz de Castilla». En Madrid he fundado revistas de minoría: «Garcilaso».

A veces me da por vestir con tolerable extravagancia: uso jersey blanco, de tubo; chaqueta de pana, gorra de visera. He llevado bastón, como hombre de pueblo, de alguna jerarquía en nuestros pueblos. Muchacho, gas-té capa, de cuello alto y esclavina corta, goyesca; el paño era azul y los embozos rojos. Por aquella época me ilusionaba un plastrón, chalina generosa, de fondo negro y florituras en plata.

Fumo, siempre que me es posible, cigarillos de hebra habanos. Cuando no, tabaco rubio. Una temporada bebí. Con bastantes años de casado frecuenté el baile. Ahora mi único deseo es disponer de unos momentos de soledad entre estas cuatro paredes, más bien desnudas, de mi casa.

Un piso tercero, que me ocasiona molestias de comunicación, pero que enorgullece en los sobrios de la correspondencia, porque dicen: «Extremadura, 7». Esto es, mi tierra, mi número.

En alguna ocasión he timbrado el papel de cartas. He puesto lemas poéticos o representativos de mi tiempo. Una piedra, por Pedro; una rama de laurel, Lorenzo; en la contraportada de mi novela «Una conciencia» hay este escudo con mote:

Moras sangrientas son el timbre de mi blasón.

Corresponde al protagonista, «Alonso Morra», discreta variante de Morales, mi segundo apellido.

Hablé de indumentos y no he dicho cómo estoy, ahora y aquí, vestido: chaqueta de pana, cuello de alpaca; grises y negros; calzo ante o charol, que es como una misma preferencia.

Mis veinticuatro horas, hoy por ejemplo, han sido distribuidas así: me he levantado a las diez; he escrito un editorial sobre enseñanza en el periódico; me he acercado a Radio Nacional. Tras el almuerzo en casa me han dejado dar una cabezada en el butacón. Inmediatamente después me he puesto a la máquina. A las nueve, esta noche, había escrito seis hojas holandesas, espacio y medio, sobre Extremadura. Marché a una reunión y he cenado fuera. He escuchado una colaboración mía en la radio. Vuelto a casa, he querido proseguir mi libro. Y es cuando me ha tocado acarrear noticias para este autorretrato.

Es la una y media de la madrugada. Yo no sé si acudir al espejo, si insistir. Cosas como ésta no deberían improvisarse. Quizá el reparo, la resistencia a la improvisación sea un rasgo de mi psicología. Y, sin embargo, solemnemente, estas horas van sin enmienda ni tachadura. No me he

atrevido a mirar atrás.

Desearía acabar la noche, hasta las cuatro de la mañana, evocando paisajes de mi niñez. Acaso llegue hasta abajo y dé fin con este folio, que va por la mitad. Tendría que decir tantas cosas...

Mi punto de vista o posible sistema se lo debo a Juan Aparicio, y mi corazón sabe que estas palabras no son un cumplido a LA ESTAFETA. Mi aprendizaje literario reconoce a sus mayores entre los estilistas del 98: Azorín, Valle, Miró.

Uno de mis placeres, el más vivo y costoso, es el de la palabra hablada. Fui de oratoria precoz, un arte que en años de madurez se me ha fessistido. Tal vez por no ser género de precisiones, sino de emociones. Mi concepto de la prosa le ha dañado gravemente; nervioso, mi temperamento no le ha podido beneficiar.

Escrito rodeado de cuadernitos de tamaño cuarto menor, cuadrículados, de 50 hojas. En estos cuadernos voy ordenando la tarea. Llevo uno para registro del año, por secciones: Economía—lo que ya proclama estrechez—; Obra—que es indicio de sostenida vocación—; Colaboraciones, Conferencias, viajes y Vida literaria. Otro de los cuadernos se rotula: «Propósitos». Algunas de sus páginas contienen esquemas explicados en LA ESTAFETA. Los demás se destinan a mis distintos centros de trabajo: Escuela de Periodismo, Radio Nacional, «Jaula de los tigras»...

Pienso que, de mis treinta y nueve, casi veinticinco años lleva sufriendome una mujer a la que adoro. Me parece justo—no sólo homenaje—escribir aquí su nombre: Francisca de la Asunción; es único ese nombre. Y ahora, ya nada: un rincón, entre Cáceres y Mérida, más bien mirando a la Calzada de la Plata. Es como un huerto moro; las tapias son altas. Escalofría decirlo, pero no hay otra clave para la revelación de un hombre. Sea ésta mi cifra y éste mi destino: «Amó a su tierra. Escribió—las Memorias de sus muertos.»

Pedro de Lorenzo

«La Estafeta Literaria», 8 diciembre 1956.



AL camino del cuartel le nacen en el centro unas matas de enebro. Se ven las hojas tímidas, amarillas, todavía, hasta que vienen los camiones y las arrasan. Sobre los relejes que han dejado las ruedas, entre el polvo de arcilla, algún brote diminuto pretende levantar la cabeza. Pero, al rato, cinco toneladas nuevas lo dejan convertido en unas motas de polvo más.

Los camiones llevan enormes bloques de paja al cuartel. Paja para los caballos. El cuartel debe de tener muchos caballos, o los caballos mucho hambre, porque de mañana pasa por la carretera una larga fila de camiones cargados de paja hasta más arriba de los bordes. Y de tarde bajan vacíos.

Hay cincuenta pares de ojos fijos en el ir y venir de los camiones; asoman por el hueco de sus covachas, como puntos de luz clavados en lo negro, o permanecen impassibles, desgalichados, a la orilla del vertedero. Los niños, de panza gorda y pecho de larva, algunos sin calzones y casi todos sin camisa, se cruzan palabras vertiginosas:

—Los he visto desde lo alto de la tapia: son lo menos cien, con sus cuéllos hinchados y sus crines alborotadas; miran como si tuvieran cerillas encendidas en los ojos.

—¿Cuándo ha sido eso?, a ver..

—La otra noche; había luna, y yo veía las sombras sobre el patio blanco.

—Tú estabas soñando. Te ibas a atrever... Como si no estuviera el centinela sobre el paredón.

—El centinela dormía.

—Los centinelas no duermen.

Viene otro niño por la orilla de la tasca, mascando algo. Una muchacha baldada, a la que han sacado al umbral para que tome el sol, le llama.

—¡Chist!

—¿Qué pasa.

—Nada. ¿Qué comes?

—Paja.

—¿A qué sabe?

—Mal.

—Escúpela. Es para los caballos.

—No me da la gana. Hay mucha tirada a los lados de la carretera. Se va quedando amontonada; vuelan unas briznas de los camiones, y así una y otra llegan a formar un montón. ¿Las has visto volar tú, di?

—Sí. Parecen mosquitos dorados. Viven muy poquito, y después se caen al suelo y allí mueren pisoteados. Tira eso, anda; está sucia.

—Tú también estás sucia.

Y se va. Se oyen unos gritos de mujer que vocifera desde una ventana. Uno de los muchachos mira hacia allí.

—¿Qué pasa?

—¿Se puede saber lo que estáis haciendo?—pregunta la mujer.

—Nada. ¿No lo ves?

—¿No podéis ir a jugar a otro sitio que no sea la carretera?

—Queremos ver los camiones.

—¡Portugués! Coge a esos niños y llévalos al pie de la loma.

La cabeza del hombre asoma por detrás de una cortina de saco.

—Venga, chavales, ¿no habéis oído? A jugar a otro sitio.

Se van, remoloneando. Un viejo sale de la taberna dando tumbos. Dos mu-

PAJA PARA LOS CABALLOS

por RAMON NIETO

jeros discuten a grito pelado junto al caño de la fuente. Pasa un carro cargado de basura.

—Paso. Paso. ¡Pasoooooó!

—Oye, mirar allí; se ha parado un camión.

Cruzan de un salto la cuneta. Hace sol y la carretera parece pintada de cal. El soldado ha abierto la chapa del motor. Sale un humillo esponjoso, que se disuelve en seguida en el aire. El soldado hunde la cabeza en el humo. Los niños le rodean. Uno mete los dedos en un faro que ha perdido el cristal.

—Seguro que es del carburador.

—Se habrá engrasado la bujía.

El soldado se incorpora. Va hacia la cabina.

—Quitaos de en medio.

Abre la portezuela y saca una llave inglesa.

—¡Quitaos de en medio, he dicho! ¿Por qué en vez de estar aquí mirando no os vais a la escuela?

—Madre, ¿has oído? Ha dicho que por qué no vamos a la escuela.

Los otros le corean:

—¡Por qué no vamos a la escuela, por qué no vamos a la escuela!

Una gallina picotea donde el suelo está blando. Dos o tres niños se han subido a la trasera del camión, sobre los bloques de paja comprimida.

—¡Os bajáis de ahí o la emprendo a zurriagazos con todos vosotros!

El soldado tiene los ojos color mercurio. Un hombre con barba y sin camisa y varios remiendos en las articulaciones y un sombrero sin forma encasquetado casi en la nuca se ha acercado al camión.

—Dios le libre de poner su mano



sobre ellos. Ellos son lo único que tenemos. ¡Dios le libre de tocarlos!

El soldado se queda inmóvil un instante, refunfuña algo por lo bajo y vuelve a manipular en el motor.

—¡Bien por el tío! ¡Viva el tío!

El soldado suplica:

—¿Quién me ha cogido la llave inglesa?

—El Señorito la tiene. Dice que es cosa del tubo de escape.

Los pies del Señorito asoman por debajo de la carrocería. El soldado lo saca a rastras.

—Dame la llave.

—Póngale la manivela. Ya verá cómo arranca.

Una mujer con un niño envuelto en una manta de cuadros apoyado en el regazo tiembla al escuchar el traqueteo del motor. Y tiembla el hombre del carro de basura. Y una vieja sorda que sólo sabe preguntar:

—¿Qué pasa? ¿Qué pasa?

El soldado asoma la cabeza por la ventanilla.

—Apartaos, ¡Venga, quitaos de delante!

Y mueve un brazo como si espantase moscas. El camión da sus primeros pasos, renqueante, estremeciéndose, sudando chorros de humo. Los niños corren y se apartan de su sombra. Uno de ellos, menudo, patizambo, resbala y cae. La mujer del niño en los brazos grita.

Grita otra vez, como si le desgarrasen el alma.

El camión hace un viraje y vuela en la cuneta. La paja se desparrama. El niño ha quedado tirado, hecho un ovillo, en medio de la carretera. La camisa empieza a mancharse de sangre.

Una mujer sale de no se sabe dónde, se agacha sobre el niño, le vuelve la cara al cielo, grita, llora, se agita igual que si la estuvieran azotando. Mira a los lados. El hombre sin camisa se acerca. Aparta a la mujer y coge al niño en brazos. Se lo lleva hacia las chabolas. La mujer corre detrás, con los puños crispados en el pelo.

El soldado sale de la cabina a gatas. Escapa hacia el cuartel. Vuelve la cabeza de vez en cuando.

Hombres y mujeres han salido de sus barracas. Traen los rostros desencajados e inertes a la vez. La paja se amontona en el suelo. Un hombre enciende una cerilla y le prende fuego.

Asciende hacia el cielo una gran llamarada. El camión parece que se retuerce. Hombres y mujeres son como sombras negras arrancadas del fondo de la tierra, de pie ante el infierno. Saltan chispas sobre sus cabezas. Pero ellos no se mueven. Tienen los ojos fijos en la paja ardiendo.

Los niños se han apartado, sin comprender nada.

—Yo los vi; estaban gordos y lustrosos, piafaban al viento.

Se oye a lo lejos el zumbido de una sirena. Y más cerca, el volteo de las campanas que repican a fuego, mientras el sol, lívido de miedo, no se decide a atardecer del todo.

La ordenación del polígono Francos Rodríguez y el abastecimiento de aguas al Puente de Vallecas

EL CONDE DE MAYALDE TRATO ESTAS DOS CUESTIONES EN SU CONFERENCIA DE PRENSA

A la una del mediodía de ayer recibió a los representantes de la Prensa el Alcalde, conde de Mayalde, hablandoles, en primer lugar, de la fiesta que hoy celebrarán los taxistas en honor de su Patrono, San Cristóbal, y refiriéndose también a las horas pasadas en Pamplona con motivo de los sanfermines.

Ya en el terreno estrictamente municipal, dió cuenta a los informadores de que el próximo día 16 se celebrará Pleno extraordinario para aprobar asuntos relacionados con el presupuesto de Urbanismo, y más concretamente con el Polígono de Francos Rodríguez, según los planes

iniciales y guardando el respeto que merece la propiedad privada.

La alarma que se ha producido en torno a este asunto del Polígono —dijo— fué totalmente injustificada, puesto que la acción inmediata comenzará por las zonas exentas de edificaciones, pero el Ayuntamiento tiene que seguir su marcha, regulada en este asunto por las normas trazadas por la ley del Suelo y la más reciente del plan de Urgencia Social, a las que ha de atenerse. Esperamos encontrar la mayor colaboración entre los particulares.

A preguntas de un informador sobre la escasez de agua en el Puente de Vallecas, el conde de Mayalde expresó su seguridad de que el delegado del Gobierno en el Canal, don Carlos López Quesada, resolverá en plazo breve los inconvenientes que han surgido. También cree el Alcalde que este asunto se ha comentado con exceso, pues la realidad es que aquellos sitios a los que no llega el agua por falta de presión están suficientemente abastecidos con los tanques-aljibes del Ayuntamiento.

SESION DE LA COMISION PERMANENTE

Bajo la presidencia del Alcalde celebró sesión la Comisión Municipal Permanente.

Fueron adoptados, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

Incluir en el Registro Público de Solares e Inmuebles de Edificación Forzosa las fincas número 23 de la calle de Bravo Murillo, 40 de la calle de Cava Baja, 16 de la calle de los Castillejos, 1 de la calle de Juan Pantoja y 27 del a calle de Ceuta.

Altas y bajas en el concierto de consumos y servicios de lujo. Aprobar las bases a que ha de ajustarse la adjudicación de los puestos de melones para la presente temporada, y aprobar la concesión de becas y auxilios escolares.

A propuesta de la Junta Municipal de Primera Enseñanza se aprobaron varios gastos para material, reparación de mobiliario y obras de consolidación en las escuelas y grupos escolares de Madrid.

Verbenas de Madrid

Mañana será proclamada señorita "Carmen de Chamberí 1958"

En la Tenencia de Alcaldía del distrito tendrá lugar a las doce de la mañana de hoy el escrutinio para conocer el nombre de la "Señorita Carmen de Chamberí 1958", que habrá sido elegida por votación popular en la verbenas de anoche.

Mañana lunes, en la quermese será proclamada solemnemente, así como sus damas de honor de los cuatro barrios que integran el distrito: Dos de Mayo, Trafalgar, Almagro y Ríos Rosas. Las bandas respectivas les serán impuestas por el teniente de alcalde, señor Elola.

En la noche de hoy domingo se celebrará en la quermese la gran verbenas homenaje a la Radio, asistiendo destacados locutores y artistas de las diferentes emisoras madrileñas.

A las doce de la noche se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales en la glorieta de Chamberí.

SILENCIO Y LUZ PARA MADRID

NUEVAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO Y RATIFICACION DE LA ORDEN VERNIEGA CONTRA LOS RUIDOS

El Ayuntamiento nos remite para su publicación la siguiente nota relativa al silencio nocturno en Madrid:

"La Alcaldía Presidencia, aun reconociendo que en la actual temporada estival se han reducido los ruidos y molestias que se ocasionaban al vecindario, principalmente en las horas de la noche, en relación con años anteriores, se ve, sin embargo, en la necesidad de dirigir un nuevo llamamiento al pueblo de Madrid a fin de que, en cumplimiento de lo ordenado en las Ordenanzas municipales de Policía Urbana y en los distintos bandos de la Alcaldía, se abstengan de producir cualquier clase de ruidos que puedan molestar al vecindario (cánticos, tertulias en alta voz, claxons, radios, etc.), a

fin de evitar que la Alcaldía Presidencia, en cumplimiento de sus inexcusables deberes, se vea en la necesidad de sancionar con el máximo rigor"

Nuevas instalaciones eléctricas

Pasado mañana, martes, serán inauguradas en Madrid las siguientes instalaciones de alumbrado público:

Jardines Vistillas: 13 unidades luminosas de 400 W., sobre candelabro; 16 unidades luminosas de 250 W., sobre candelabro de jardín; cuatro unidades luminosas de 250 W., sobre techo en la rotonda, 12.700 W.

Acceso Nueva Plaza de Toros Ventas (calle 5): 12 unidades luminosas de 250 W., 3.000 W.

Calle de López de Hoyos (de Alfonso XIII a Arturo Soria): 72 unidades luminosas de 200 W., sobre candelabro, 14.400 W.

Calle de Velázquez (de Lista a Joaquín Costa): 54 unidades luminosas fluorescentes de 3 por 40 W., mural y sobre candelabro, 6.480 W.

Plaza Conde del Valle de Suchil: 21 unidades luminosas vapor de mercurio, color corregido, de 250 W.; 18 unidades luminosas vapor de mercurio, color corregido, de 125 W., 7.500 W. Total potencia instalada, 44.080 W.

Madrid será sede de la Exposición de la Industria Nacional

El recinto del certamen ocupará una extensión de setenta mil metros cuadrados

La Primera Exposición de la Industria Nacional, que se celebrará en Madrid durante el próximo otoño, ocupará una extensión de unos 70.000 metros cuadrados, de la cual, cerca de una tercera parte estará destinada a los "stands" y diversas instalaciones.

En este certamen se exhibirán las más modernas producciones de la actual industria española, con el fin primordial de poner de manifiesto los avances industriales de nuestro país en los últimos decenios.

Con el fin de que todos los sectores industriales estén representados en el certamen, los organizadores han proyectado el montaje, de manera que se dividan en diez grandes grupos, de acuerdo con las distintas producciones, y con un sentido que permita seguir fácilmente los ciclos de las distintas elaboraciones.

Desde hace más de cincuenta años no se celebraba en España un certamen industrial de esta categoría. Los organizadores han realizado sus proyectos de modo que la Exposición tenga los mayores atractivos, contando con el clima de la capital de España en el otoño y con el montaje de actos y espectáculos que hagan más amena y más instructiva la Exposición.

MADRID ESTACION

MEDICOS ESPAÑOLES A PARIS

El próximo 18 del actual saldrán para París los médicos becarios de la Asociación Española contra el Cáncer, que bajo los auspicios de dicha Asociación siguen un concurso citodiagnóstico en el Instituto Nacional de Oncología.

En París estarán una semana en el Instituto "Gustave Roussy" contrastando los procedimientos franceses y españoles en virtud de los acuerdos celebrados entre dicho importante Instituto y la Asociación Española contra el Cáncer.

A QUIEN CORRESPONDA

MERCADOS

Aprovechando mi permiso de verano he tenido oportunidad de visitar Almería y Murcia, capitales que me agradan por sus costumbres tan similares y que, además, familiares íntimos residen en éstas; pero vamos al grano como se suele decir.



ROSA MANUELA IZQUIERDO MARTINEZ SUBIO AL CIELO EL DIA 12 DE JULIO DE 1958 A los 15 meses de edad

Q. G. H.

Sus padres, Miguel Izquierdo Ferigüela y Visitación Martínez; hermano Francisco Javier, abuelos, tíos, primos y demás familia

COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida.

El entierro se verificará hoy, a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria, Malcampo, número 18, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

En una y otra existen grandes pizarras en el mercado, en las cuales cada mañana un guardia municipal se ocupa a primera hora de señalar los precios de la fruta y de las verduras, así que cuando las amas de casa entran a efectuar sus compras no tienen nada más que fijarse en los precios y quedan informadas en seguida. No obstante, en todos los puestos existen letreros anunciando los precios de los artículos, pero señalando el kilo, no como ocurre en la capital de España, que en ciertos mercados he visto más de una vez cartelitos en la fruta fijando el precio del cuarto de kilo, y que a este paso, cualquier día van a vender la fruta como las gambas cocidas por 100 gramos.

Respetuosamente "a quien corresponda", ¿no se podría tomar buena nota de lo expuesto para beneficio y comodidad del público?

Emilio MULLOR IBANEZ Avda. de Oporto, 13.

BIBLIOTECA

Con fecha 30 de noviembre próximo pasado apareció en la sección "A quien corresponda" una carta en la que se denunciaba la falta de "Boletines Oficiales del Estado" y "Boletines del Excelentísimo Ayuntamiento" en la Biblioteca Municipal sita en la Tenencia de Alcaldía de Tetuán, donde hemos sido informados de que aún no se remiten, comprobando que son muchas las personas de aquella populosa barriada que acuden en petición de los mismos.

Aprovecho la ocasión de estar nuestro distrito en fiestas para pedir "A quien corresponda" que subsane, a ser posible, estas deficiencias.

A. I. F.

Precios máximos de frutas y verduras

Se hace público para general conocimiento que los precios máximos, incluidos arbitrios municipales, aprobados para la venta de frutas y hortalizas en la semana del 14 al 20 de los corrientes, son los que a continuación se expresan:

Plátanos, 12,15 pesetas; manzanas nuevas corrientes, 8; idem selectas, 14; peras, 16; naranjas corrientes, 6,50; idem selectas, 14; limones, 12,50; patatas, 4; acelgas, 2,50; espinacas, 4; repollo, 3; cebollas, 3,50; tomates, 6; judías y judíos, 8,50; lechugas, 3; zanahorias, 5,50; guisantes, 7.

Estos precios son máximos dentro de cada variedad para las calidades más selectas. El detallista sólo podrá cargar el margen comercial reconocido sobre los de compra. Por lo tanto, si algún artículo determinado no alcanza al por mayor el precio máximo para Mercado Central, esta baja debe repercutir en la venta al público.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Tomás Seseña Palacios

MEDALLA DE PLATA DE MADRID

Fallecido el 28 de junio de 1958

CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE MADRID, Y EN SU NOMBRE EL EXCMO. SR. ALCALDE PRESIDENTE,

SUPLICAN una oración por su alma y asistan a la misa de réquiem que el lunes día 14, a las trece horas, se celebrará en la cripta de Nuestra Señora la Real de la Almudena (Mayor, 92)

JOSE GARRIDO, DE MADRID, CAMPEON NACIONAL EN EL CONCURSO DE CORRECTORES

EN LA ENTREGA DE PREMIOS PRONUNCIO UN DISCURSO EL JEFE DEL SINDICATO DEL PAPEL, JULIAN PEMARTIN

Después de una reñidísima lucha, en la que han intervenido y decidido circunstancias y dificultades de orden diverso y en aumento progresivo, el productor José Garrido Alonso, corrector tipográfico de Madrid, ha sido proclamado campeón nacional en el Concurso de Destreza en el Oficio, convocado por el Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas precisamente para correctores. El título de subcampeón ha correspondido a don Juan Puerto Castelló, de Barcelona.

Estas pruebas, preparadas este año para esta especialidad tipográfica teniendo en cuenta su importancia y la necesidad de otorgarle la atención altísima que se merece, han constituido diversas fases. De este modo, de los setenta correctores que acudieron a la primera de ellas quedaron elegidos los campeones provinciales en número de dieciocho, cuyos ejercicios iguales para todos, dieron ocasión para designar a los campeones regionales. Estos, diez en total, acudieron finalmente a Madrid para disputarse, en la última fase, el título de campeón nacional, logrado a través de duros ejercicios preparados por el experto señor Grifán, profesor de la Escuela de Artes Gráficas, y de complicación creciente, abarcando temas y dificultades relacionados con la tipografía estricta, la redacción literaria, el arte, la geografía y la historia, el buen sentido profesional, la compaginación y otras circunstancias que suelen darse en el quehacer tipográfico y que prueban la calidad y eficacia, muchas veces desconocida de estos profesionales.

La calificación de las pruebas nacionales fué asimismo muy laboriosa para examinar las galeras correspondientes a cuatro ejercicios, y la discriminación definitiva vino a constituir una especie de «Nadal», en cuya competición fueron diversos los puestos que cada uno de los concursantes fué ocupando a lo largo de esta última etapa de las pruebas.

En ellas han participado, con los dos campeones nacionales mencionados, don Rogelio Mazón, de Zaragoza; don Isidro San Nicolás Gómez, de Pamplona; don Félix González García, de Sevilla; don Alfonso Auriol, de Málaga; don Valentín Suárez Ahedo, de Santander; don Luis Parrero, de Albacete; don Carlos Chaparro, de Valladolid y don Jesús Fuciños, de León.

El Jurado estaba compuesto, además del señor Grifán, por los Presidentes de las Secciones Social y Económica; Vocales económicos representantes de los Sindicatos de Avila y Salamanca, y sociales de los Sindicatos de Jaén y Madrid, y como asesores, representantes de los Tribunales que actuaron también en Madrid y Barcelona, elegidos por sorteo. También intervinieron los Secretarios Asesores de las mencionadas Secciones.

Los ejercicios nacionales se efectuaron en el salón de actos de la Asociación de la Prensa, y entre una y otra prueba el profesor señor Grifán llevó a los concursantes a visitar el palacio de Liria, donde el bibliotecario, señor Pita Andrade, les mostró el «Salustio», la Biblia Complutense y la «Historia de España» de Mariana, verdaderos monumentos de la historia de la tipografía.

El concurso terminó con el reparto de premios, celebrado en el

Sindicato Nacional, con asistencia de las jerarquías nacionales, Tribunal y concursantes. En este acto el señor Pemartin, Jefe Nacional, pronunció las siguientes palabras:

PALABRAS DE JULIAN PEMARTIN

«Sin salir del tono familiar en que discurre este acto quiero manifestar a los campeones de este concurso mi felicitación y mi gratitud; o, mejor dicho, mi gratitud antes que nada y después mi felicitación. Mi profundo agradecimiento por haberse alistado en este certamen, en esta olimpiada de la artesanía y de los oficios, que al llegar todos los veranos confiere un título peculiar de vocación espiritualista y servidumbre estética a la Organización Sindical española.

Mi felicitación efusiva por haber ganado los laureles en este concurso, arduo por la materia que se discute y por la calidad de los rivales; y en cuanto al tema específico que este año ha sido motivo de la competencia quisiera yo decir una sola palabra. Hemos disputado el galardón en la actividad de la «Corrección de pruebas». Un trabajo, una tarea, que entre las muy nobles que engloba esta rama sindical del Papel, Prensa y Artes Gráficas ofrece, a mi juicio, un aspecto singular, un mérito realmente excepcional: el de la abnegación. Si abnegación quiere decir negarse a uno mismo, ¿qué mayor abnegación que el hermético e insondable anonimato en que desarrolla la tarea cotidiana el corrector de pruebas? Ese anonimato del corrector de pruebas, entregado a una función realmente intelectual y que por ello tiene que ofrecer como uno de sus principales estímulos el de la comunicación y el conocimiento entre el autor y el público. Pero el corrector de pruebas, en cambio, dedicado a una tarea del espíritu, minero ignorado de unos áureos filones ideales, trabaja de continuo, sin

que jamás revierta sobre él la más mínima partícula de la fama ni de la gloria, que él mismo alumbró.

¡Y cuántas veces la diligencia, la generosidad, la ignorada y despreciada cultura de un corrector de pruebas ha salvado del error, y acaso del ridículo, a un excelentísimo señor académico o a un laureado periodista!

Este matiz, este alicón singular, que enaltece la actividad que este año hemos disputado, he querido yo subrayarlo en negritas en este momento en que vamos a entregar unos premios, cuya modestia material quisiera yo que ustedes compensaran mirando el sincero afecto y admiración con que se los entregamos.

Restame tan sólo expresar mi profundo reconocimiento al Jurado, que con tanta capacidad y diligencia ha colaborado con nosotros, y muy especialmente a su presidente, nuestro querido y admirado amigo y maestro el señor Grifán, fervoroso apóstol de las artes del libro.»

Por último, jerarquías, concursantes, Tribunal y otros invitados se reunieron amigablemente en una comida celebrada en un hotel madrileño.

Finaliza el concurso de guantería

El concurso convocado por el Sindicato de la Piel en la especialidad de guantería, en el que han participado cinco cortadores y sus correspondientes costureros, ha dado por terminada su fase nacional, cuyas pruebas se han venido verificando en el Taller-Escuela Sindical de Zapatería que tiene instalado en Madrid el Sindicato.

El Jurado técnico, a la vista de los trabajos realizados por los participantes de Zaragoza, Palencia, Palma de Mallorca, Barcelona y Madrid, ha concedido el título de campeón nacional al representante de Palencia, Manuel Jiménez Tarazona, que estuvo auxiliado por Antonia Hernández Sánchez.

Hoy se inaugura el III Curso de Verano en la Universidad del Escorial

Presidirá el acto de apertura el Ministro de Educación Nacional

En el salón de actos de la Universidad «María Cristina» se celebrará hoy el solemne acto de apertura del III Curso de Verano para españoles y extranjeros, que, dirigido por el reverendo padre Gabriel del Estal, durará hasta el día 21 de septiembre, y que este año tiene lugar bajo el lema «Carlos I de España, en el cuarto centenario de su muerte», acaecida el 21 de agosto de 1558.

La sesión de apertura estará presidida por el Ministro de Educación Nacional, excelentísimo señor don José Rubio y García-Mina, y en ella pronunciará una conferencia el director de los Cursos y rector de la Universidad, reverendo padre Gabriel del Estal, O. S. A., quien desarrollará el tema «Carlos V. vencido por Carlos I, o historia de una tardía pero ejemplar, españolaización».

El acto dará comienzo a las doce en punto de la mañana.

Conjuntamente con las tareas propias de este III Curso se desarrollarán cursillos especiales de Historia, Teología y Derecho, así como conciertos de órgano en la Real Basílica y diversas solemnidades litúrgicas, que culminarán con una función «extra ordinem» en el XVII centenario de la muerte de San Lorenzo, el día 10 de agosto. Estos actos especiales estarán compaginados con las lecciones centrales del Curso, para que puedan ser seguidos por todos los cursillistas.



Arriba
DIARIO GRAFICO DE LA MAÑANA

AGENDA

DIA 13 DE JULIO 1958

DOMINGO

El sol sale a las 4,55.
Se pone a las 19,46.

MAS CALOR TODAVIA

Sigue subiendo la temperatura. Ayer no refrescó casi ni de madrugada, en que se registró una mínima de 18 grados.

La máxima según el Observatorio fué de 31,6, a las tres de la tarde.

Presión: 703,6, 705,5, 705,3, 703,6.
Temperatura: 22,6, 19,6, 30,0, 29,3.
Humedad: 40, 53, 31, 33.

Nubosidad: Sin datos, nublado, casi despejado, casi despejado.

Visibilidad: Sin datos, 10, 12, 12 kilómetros.

Viento: WNW-3, calma, W-7, WNW-3.

EXPOSICION DE TRABAJOS DEL TALLER ESCUELA SINDICAL DE OFICIOS FEMENINOS

Mañana día 14, a las seis de la tarde, se celebrará el acto inaugural de la Exposición de trabajos de fin de curso del Taller-Escuela Sindical de Oficios Femeninos en el domicilio de la institución (avda. de José Antonio 32).

APLAZAMIENTO DE LAS OPOSICIONES A DIRECCIONES DE GRUPOS ESCOLARES

Se pone en conocimiento de los señores opositores a direcciones de grupos escolares del Rectorado de Madrid que hasta nuevo aviso se aplaza el comienzo de las mismas.

PROXIMA CREACION DEL SERVICIO PEDIATRIA-PUE- RICULTURA DE FAMILIA EN EL SEGURO DE ENFERMEDAD

La Sección de Médicos del Seguro Obligatorio de Enfermedad del Colegio de Médicos de Madrid nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«Ante las numerosas consultas que nos hacen los médicos generales acerca de la implantación del Servicio de Pediatría-Puericultura de Familia en el Seguro Obligatorio de Enfermedad, dispuesto por orden ministerial de Trabajo («Boletín Oficial del Estado» del 7 de marzo de 1958), creemos poder afirmar que el establecimiento de este Servicio en Madrid y otras capitales de provincia será inminente.

El Ministerio de Trabajo demuestra una vez más su gran interés por los problemas sanitarios de las clases trabajadoras, ya que por esta disposición se prestará la asistencia facultativa completa en consulta y a domicilio de los niños hasta los siete años de edad por prestigiosos especialistas de pediatría-puericultura titulados oficialmente.»

ABONO DEL SUBSIDIO FAMILIAR POR LAS EMPRESAS

La orden del Ministerio de Trabajo de 4 de junio último ha suprimido la escala diaria en el régimen de Subsidios Familiares.

Por consiguiente, todas las Empresas de pago delegado aplicarán la escala mensual, cualquiera que sea el número de días trabajados, a partir del día 1 del presente mes de julio.

En el caso de que el subsidio cause baja durante un mes determinado, la Empresa anotará en el Libro de Familia del interesado la mensualidad completa abonada para evitar duplicidad de pagos.

HOY, CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL EN EL RETIRO

Programa del concierto que interpretará la Banda Municipal, dirigida por el maestro Arambarrí, hoy, domingo, día 13, a las once menos cuarto de la noche, en el Retiro:

I
«Lusarreta» (pasodoble), Martín Domingo.

«Carmen» (fantasía), Bizet.

«Rapsodia húngara n.º 1», Liszt.

II
«Las dos palomas» (suite): Tziganes. Escena de las dos palomas. Tema y variaciones, Messiaen.
«Peñamarina» (selección), Guridi.

EL SEÑOR Don Adolfo Torrado Estrada AUTOR TEATRAL

Ha fallecido en Madrid el día 12 de julio de 1958

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA S. G. A. E. y los autores españoles

PARTICIPAN tan sensible pérdida y ruegan una oración por su alma.

La conducción del cadáver se efectuará hoy, a las seis y cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Serrano, 21, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

Los hombres, los buques, las escuelas, las dependencias de la Armada, sus realizaciones y sus proyectos, en el número extraordinario que publicará, con el asesoramiento técnico del Ministerio de Marina el diario ARRIBA.

AGENDA

DIA 13 DE JULIO 1958
DOMINGO

SANTORAL.—San Anacleto.

CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Doble. Color verde. Misa propia. Segunda oración, de San Anacleto. Credo. Prefacio de la Santísima Trinidad.

MISAS VESPERTINAS PARA HOY
A las seis: Parroquia de Nuestra Señora de Fátima (carretera de Aragón, 84) e iglesia del Buen Suceso.

A las seis y media: Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103).

A las siete: Santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo esquina Ferraz), basílica de la Milagrosa (García de Paredes, 45), colegio Fundación Caldeiro (avenida de los Toreros, 45), parroquia de San Roque e iglesias de Santa Mónica (General Mola, 87), Santa Rita (Cea Bermúdez, 58) y Padres Antonianos (Duque de Sexto).

A las siete y media: Parroquia de Santa Bárbara, iglesia de Santo Domingo el Real (padres dominicos, Claudio Coello, 12), Templo Nacional de Santa Teresa (plaza de España), parroquias de San Marcos, San Andrés Apóstol (Marques de Comillas), San Agustín y San Ginés, y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, 150).

A las ocho: Parroquia de Nuestra Señora de la Paz (Valderriivas, números 36 y 37), parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (López de Hoyos, 77), parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis, colegio de los Sagrados Corazones (Martín de los Heros, 91), iglesia de padres carmelitas (Ayala, 37), iglesia de la Buena Dicha (padres mercedarios, Silva).

A las ocho y media: Iglesia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Maldonado, 1), parroquia de Santa Cruz (Atocha, 6), parroquia de San Martín, padres capuchinos de Jesús de Medinaceli y santuario del Perpetuo Socorro. A las nueve: Capilla de la Ciudad Universitaria.

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 3.º

Faseo de las Delicias, 50; Miguel Servet, 1; Ave María, 26; Huertas, número 17; Fúcar, 6; paseo de Atocha, 23; Alcalá, 64 (esquina a Aguirre); Alcalde Sainz de Baranda, 67; Jorge Juan, 67; Ibiza, 17; Doctor Esquerdo, 19; Pilar de Zaragoza, 36 (plaza de San Cayetano); Lista, 47; Constanza, 43; Martín Machio, 14 (colonia Ibarrodo, Prosperidad); Maestro Lasalle, 11 (colonia Albéniz, Chamartín); glorieta Ruiz de Alda, 3; Velázquez, 43; Serrano, 96; Estévez, 3 (colonia Cruz del Rayo); General Castaños, 13 (esquina a Génova); Gonzalo de Córdoba, 14 (frente al teatro Fuencarral); García Morato, 40; General Alvarez de Castro, 24; Fernández de la Hoz, 70; Alenza, 5; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Almansa, 11; Divino Pastor, 28; plaza del Espíritu Santo, 1 (esquina a Tesoro); Hortaleza, 84; Apodaca, 8; Marqués de Valdeiglesias, 6; Jardines, 11; Carmen, 34; plaza de Isabel II, 1 (Metro Opera); Esparteros, 16; plaza de Tirso de Molina, 13; Bravo Murillo, 207 (frente al cine Lido); Reina Victoria, 50; Joaquín María López, número 19 (esquina a Blasco de Garay); Galileo, 29; Fernández de los Ríos, 21; Altamirano, 14; Ferraz, 15; Ilustración, 14; Reyes, 15; Pericles, número 9 (Cerro Bermejo); Vicente Barrio, 6 (final paseo de Extremadura); Toledo, 129; Baleares, 19; Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos, esquina al cine Florida); Camilo Viejo de Leganés, 171 (Carabanchel Bajo); Gómez Ulla, 62 (Carabanchel Bajo); plaza de San Miguel, 8; Puerta de Moros, 2; avenida de la Habana, 76 (antes carretera de Chamartín); Arquitectura, 48 (antes Laurel); Nicolás Usera, 103 (antes 137); Antonio López, 139; Lino, número 66 (Tetuán); Capitán Blanco Argibay, 45 (antes Valdeacederas, Tetuán); Virgen del Portillo, número 39 (barrio de la Concepción); carretera de Aragón, 56; José Arcones Gil, 76; Arturo Soria, número 265 (Ciudad Lineal); avenida de la Albufera, 12 (Punto de Vallecas); avenida del Monte Iguel, 119 (Punto de Vallecas); Arroyo del Olivar, 25 (Punto de Vallecas); Camino Alto de Valderriivas, 10 (Punto de Vallecas) y General Aranda, 9 (Ventilla).

Unión de los ciegos
NUMERO 500 MIADO AYER
298

HA FALLECIDO ADOLFO TORRADO

TENIA CINCUENTA Y CINCO AÑOS Y ESTABA DESDE HACE TIEMPO MUY DELICADO DE SALUD

Ayer, a las seis de la tarde, falleció en su domicilio de Madrid el popular comediógrafo Adolfo Torrado. La enfermedad que le minaba desde hacía bastante tiempo se agudizó en los últimos meses, lo que le obligó a retirarse a Torreldones para hacer una vida de absoluto reposo. Ayer a mediodía, sintiéndose muy mal, pidió ser trasladado a Madrid, adonde llegó a las cinco de la tarde. Inmediatamente pidió a su esposa procurara le fuesen ad-

ministrados los auxilios espirituales y avisara a los familiares más allegados. Poco después pudo confesar y comulgar minutos antes de morir. En el instante del fallecimiento, además de su esposa, doña Manuela Vázquez, y sus hijos, Adolfo y Manuel, se hallaban presentes su hermano Ramón y otros familiares.

Una vez conocida la noticia de su muerte empezaron a recibirse numerosas manifestaciones de pésame. El entierro se verificará esta tarde, a las seis y cuarto.

Datos biográficos

Adolfo Torrado había nacido en La Coruña el año 1903. Contaba, pues, cincuenta y cinco años de edad. Cursados los estudios de Segunda Enseñanza en el Instituto de dicha capital, se dedicó en los primeros años de su juventud al periodismo. Hacia 1927 vino a Madrid con el propósito de probar fortuna como autor teatral. Sus primeras obras fueron libretos de zarzuela, una de las cuales fue «Cantaxas», de ambiente gallego. En colaboración con Serafín Adame continuó estrenando obras de parecido corte, aunque de distintos ambientes, como «El cantar del arriero», musicada por el maestro Díaz Gileles. En la etapa de 1933 a 1936 su colaborador más asiduo fue Leandro Navarro, con el que escribió dos de las obras más populares de su repertorio: «La papirosa» y «Dueña y señora», protagonizadas, respectivamente, por Irene López Heredia y Carmen Díaz. Durante la Cruzada de Liberación estrenó en zona nacional otras obras que también habían de tener mucho éxito de público, como «La madre guapa». Ya con su sola firma dio a conocer otros títulos populares, como «El famoso Carballeira», «Chiruca», «Un caradura». Entre los años 1940 y 45 fue uno de los autores más carteleros. Aunque la crítica severa discutiese a veces la calidad de su producción, nunca pudo negar su conocimiento del oficio y eficacia teatral. En los últimos años, resentida ya gravemente su salud, fueron más esporádicas sus producciones; pero todavía en esta temporada estrenó dos libretos de revista.

Descanse en paz el popular autor, cuya muerte habrá sido, sin duda, muy sentida en distintos ambientes, pues sus cualidades personales y simpatía le hicieron granjearse innumerables amistades.

Entierro de don Antonio Paso

Los restos mortales de don Antonio Paso, fallecido el viernes, fueron trasladados ayer tarde al cementerio de la Almudena desde la sede de la Sociedad de Autores, donde había sido instalada la capilla ardiente, por ser el finado presidente de honor de dicha entidad. La asistencia al entierro fue muy numerosa, y la comitiva fúnebre estuvo presidida por los hijos del difunto, así como por el Consejo directivo de la Sociedad de Autores—con su presidente, señor Fernández Ardavin, a la cabeza—y el primer teniente de alcalde de Madrid, señor Soler y Díaz Guislarro.

Como ayer indicábamos, con la muerte de don Antonio Paso, venerable patriarca del teatro cómico contemporáneo, ha desaparecido una de las figuras más interesantes de la escena española. A lo largo de sesenta y cuatro años de autor—estrenó su primera obra en 1894—, don Antonio Paso demostró su vena teatral en las diferentes facetas, muy especialmente en la cómica. Su gran afabilidad y simpatía de carácter le granjearon la amistad de cuantos le trataban.

DISCOS

INURRIETA, ADELANTADO DEL DISCO ESPAÑOL

MUSICA BELLA EN DIECISIETE CENTIMETROS

INURRIETA

Si Don Juan Inurrieta, no le conocía personalmente. Muchas personas no le conocían. Pero su nombre andaba de boca en boca. Hace... ¿qué sé yo? Hace muchos años que don Juan Inurrieta dedicaba su atención, su amor y todas sus posibilidades al disco español. Das notas en el aire y una firma: «Columbian». Notas mágicas, posibilidades mágicas, intuiciones mágicas, anticipaciones mágicas. Y detrás de todo eso, ¿qué había? Un hombre, un estilo, un afán, un nombre y un apellido: don Juan Inurrieta.

Ahora la historia del disco nacional está de luto. Ha muerto cuando todos podían esperar y nadie lo esperaba don Juan Inurrieta. Como tantas otras veces, un apellido vasco significa un ciclo de esfuerzo callado y sin vanidad. Y, sin embargo, don Juan fue el primero en todo. El primero en sistematizar, el primero en lanzar el microsuro. Y el primero en creer en lo español. Todavía después de muerto ganará batallas, pues tras alguna última innovación discográfica—nuevo sistema—tendremos que volver a repetir: «Eso fue cosa de don Juan Inurrieta.»

Don Juan era algo así como un islote perdido en el Cantábrico de San Sebastián. Allí había que consultar y allí era necesario pedir ayuda y consejo. «Que lo sepa don Juan, que lo diga don Juan.» Una frase así podía significar que España enlazaba con la actualidad del disco mundial. O que la música española encontraba cauce circular en el disco y eco en el mundo. La batuta de Argentina, los clavecinistas de Aranzazu, la buena música ligera de Tejada—el entretenimiento sin la degradación—existían gracias a un nombre vasco, como de descubridor. Su mar dejó de ser azul hace muchos años para tornarse negro y sonoro. La catedral de don Juan descubrió para España mundos de espiritualidad centrados por el eje de un orden y un sueño. Negocio, dirán muchos. Aventura, diría yo. Aventura bellísima audaz, inquieta.

Ahora don Juan Inurrieta, desde su niñez de viejo bueno y tranquilo, habrá recuperado el azul del mar en el azul del cielo. Ha muerto y no deja luto, sino herencia, como los grandes. Herencia y mandato. ¡Pesa tanto la obligación de continuar la obra de don Juan! Hallar la música española exacta, el director español que con exactitud la interprete, las revoluciones que difundan nuestro mensaje a los cuatro vientos y la vigilancia de que no exista descubrimiento o avance en el disco español que no pueda llevar sobre su nacimiento la invocación y el homenaje de un nombre: don Juan Inurrieta.

No hace ni siquiera un año que Argentina me hablaba de don Juan. En el plazo de unos meses desapareció Ataulfo y desapareció Inurrieta. El cantabro—montañés, santanderino, castreño—¡juntaba su ancha humanidad a la temperatura ardiente del corazón del vasco. De repente la muerte hace exigencia del adiós de los dos. Cuando una música tan fresca y juvenil como la «Sinfonietta» de Ernesto Halffter salga a la luz y al aire del microsuro tendremos que rezar una doble oración alegre, limpia y fervorosa por Ataulfo y don Juan. Porque los afanes de uno y otro no llegaron a poder gozar de esa realidad viva de unos pentagramas que Adolfo Salazar sentía hace muy poco con la misma frescura de los años «veintes». La rueda de nuestra fe lo manda: hay que continuar la labor que tiene nombre, apellido y mar inquieto, la labor de don Juan de Inurrieta. ¡Qué nombre para Baroja!

Enrique FRANCO

MUSICA EN 17 CENTIMETROS

No se terminará nunca la polémica sobre el disco de diecisiete centímetros. La ventaja de su precio enfrente del inconveniente de su duración servirá todavía para muchas discusiones. Entre uno y otro parecer, la línea media del 17 cm.-33 rev. no convencerá a los apasionados de una y otra orilla. Sin embargo... ¡hay tantas bellezas encerradas en el círculo de 17 centímetros! ¡Prueben! Ahí van unas cuantas de distinta procedencia:

CIMAROSA.—La marca «Hispanovox» publica la «Sinfonía concertante para flauta, oboe y orquesta», del compositor napolitano, en versión excepcional de Rampal, Pierlot y la Orquesta del Sarre, que dirige Ristepart. Un Mozart más claro y aproblemático, más lírico y feliz, es este Cimarosa—¿cumbre de la rosa, de lo agradecido?—que nos llega en una grabación sorprendente y en un prensado ejemplar. El que no sea supercalibrador de discos no comprenderá la afirmación de que la obra de Cimarosa ha encontrado uno de los más perfectos «doblajes» que conoce el mercado español. Yo sé que tal éxito tiene nombre y apellido, pero oficialmente se reduce al servicio de la marca. Ella—sus administradores—habrán apreciado, como el buen «catador», la calidad de este disco, imprescindible en toda discoteca.

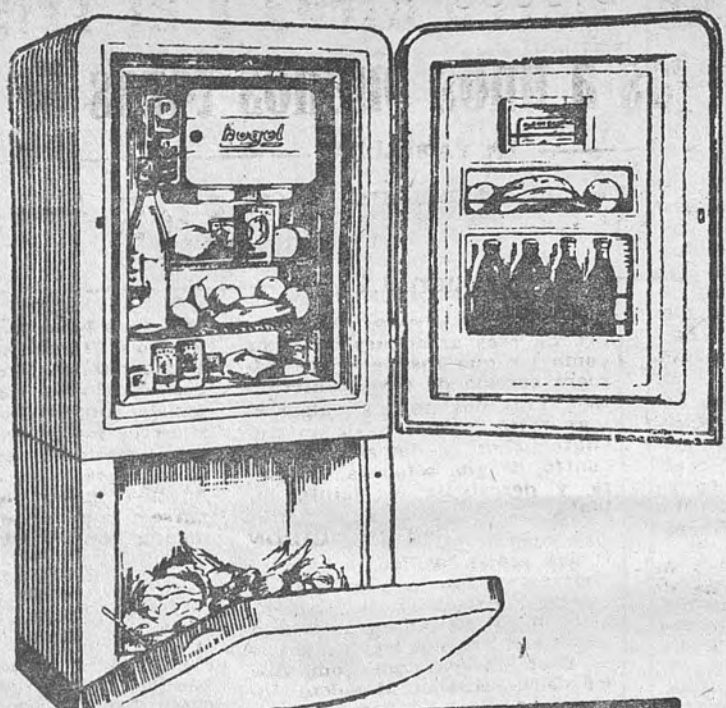
MARIA CALLAS.—Otro encanto inapreciable: la mágica voz que conmueve al mundo. Marca, «La Voz de su Amor». Títulos «Lucia» y «Turandot». Muy superior de copia el título pucciniano y ejemplares de interpretación, los dos. «Regnava nel silenzio», «Quando rapito», «Tombe degli miei» y «Fra poco a me ricovero» se incluyen en un MS. 17/45, con la colaboración de Di Stéfano y Canali. «In questa reggia», «Signore ascolta» y «Tu che di gel sei cinta» componen el otro disco, dedicado a «Turandot». Colabora la Orquesta Filarmónica con Tullio Serafin al frente. Selecciones de gran valor.

MITROPOULOS.—He aquí, en un registro «Philips», al gran director, al frente de la S. Flmca. de N. Y., en dos oberturas de Félix Mendelssohn: «Ruy Blass»—la España árabe—y «La Gruta de Fingal»—Escocia romántica—. Interpretaciones de primerísima línea y registros de «alta fidelidad».

CASALS, PRADES Y CATALUNA.—Su potente y redondo sonido, su «rugir» y su ternura por lo popular «vuelve» en otro 45 rev. de «Philips». La «Nana», de Falla—fraseo anticuado, ejemplar sonoridad—, el «Cant de Ocells» y «Sant Martí del Canigó»—una instrumentada por el violoncelista español, nos traen otra vez la presencia de Pau Casals. Ejecuciones y grabación de primera calidad.

TORDESILLAS.—Una «gota» más en el gran «vaso español» de José Tordesillas, joven y ya prestigioso intérprete de «Philips» «Córdoba» y «Mallorca», de Albéniz, vienen a reforzar las excelencias de técnica, sensibilidad y raza, ya comentadas con ocasión de la publicación de la «Suite española» por la misma firma. Tordesillas tiene junto a sí un bello presente y ante sí un soberbio porvenir.

E. F.



FABRICADOS Y
GARANTIZADOS

por:



hogel

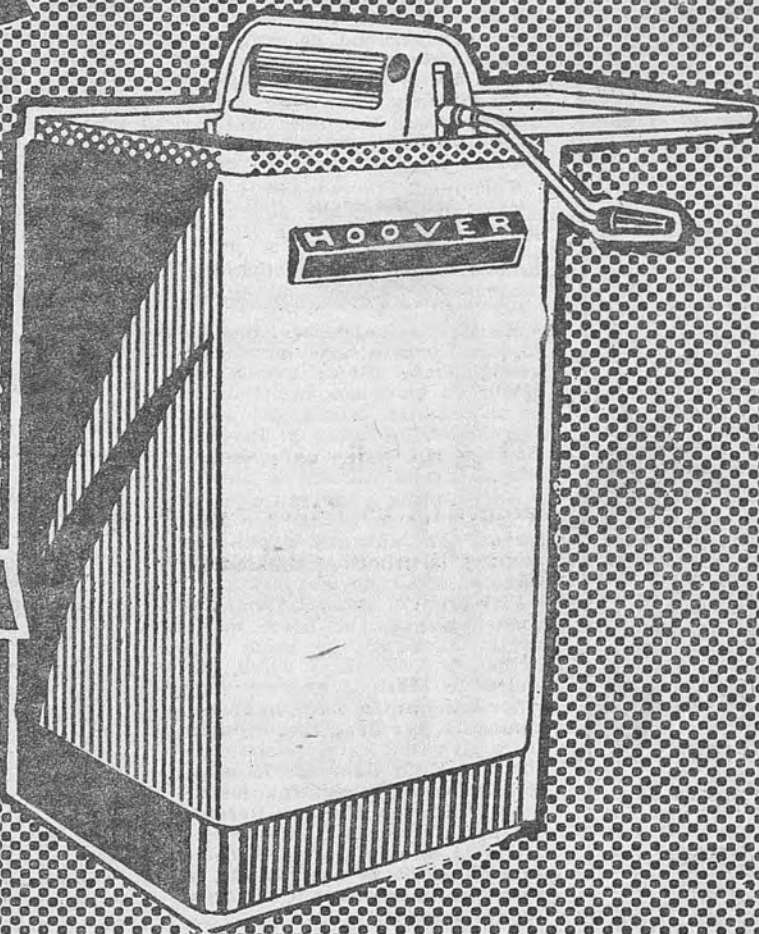
5 VENTAJAS IMPORTANTES

- CONSUMO
LIMITADÍSIMO
- GRAN CAPACIDAD
FRIGORIFICA
- ABSOLUTAMENTE
SILENCIOSO
- FUNCIONAMIENTO
AUTOMÁTICO
- ESTA GARANTIZADO



HOOVER

**La
LAVADORA
que
LAVA
limpio**



Manufacturas Metálicas Madrileñas S.A.

HOY FINALIZAN LAS FIESTAS DE SAN FERMIN

EN EL ENCIERRO DE AYER HUBO UNA COGIDA LEVE Y NUMEROSOS SUSTOS Y CONTUSIONES

PAMPLONA. — Otra mañana espléndida de luz y de color la de este sexto día de los "Sanfermines" pamploneses. La animación aumenta por momentos y como ya se preveía llegan numerosos forasteros, sobre todo de la región, que se incrementarán aún más hoy por ser domingo y último de las fiestas. Las bandas de música, las dulzainas y los chistularis han recorrido la población poco después de amanecer, interpretando alegres dianas.

A las siete en punto se celebró el tradicional encierro de los toros de Miura que han de lidiar-

se en la corrida de esta tarde, y que ha estado lleno de emoción y de peligros. La muchachada ha corrido valientemente delante de la torada, produciéndose frecuentes caídas y riesgos que sólo el mágico capotillo del Patrón, San Fermín, puede evitar desenlaces dolorosos. Los toros llegaron al redondel de la plaza con bastante normalidad. Un muchacho ha resultado cogido por una de las reses, resultando con un puntazo corrido, leve, del que fué asistido en la enfermería. Ya en la arena de la plaza uno de los toros abandonó a sus compañeros de camada y llegó a los corrales, donde persiguió a varios de los corredores, que supieron sortear ágilmente las tarascadas del bicho. Más de un cuarto de hora permaneció la res corriendo, sin que hubiera forma humana de reducirla. Los pastores trabajaron lo suyo y el matador de toros Chamaco, que, vestido de pamplonica y con una vara en la mano había tomado parte en el encierro, intentó también repetidas veces llevar al toro hacia el interior de los corrales, sin conseguirlo. Por fin intervino el perro de uno de los pastores, que desafió con sus ladridos y saltos al bicho, siendo el can perseguido insistentemente por aquél, y viendo el público con asombro que el toro entraba en su corral persiguiendo al perrillo. La ovación fué unánime y entusiasta y los mozos cogieron al perro y le dieron la vuelta al ruedo, en medio del entusiasmo y emoción del público. El encierro no ha tenido consecuencias graves, pero ha sido vistosísimo y lleno de emoción.

Se soltaron a continuación varias vaquillas emboladas, que proporcionaron frecuentes cosechones a los aficionados. En la enfermería de la plaza han sido asistidos varios muchachos que presentaban contusiones, todos ellos leves.

En el teatro Gaiarre hizo luego su presentación el espectáculo de arte español que dirige el maestro pamplonés José María Zamarride, viéndose el coliseo completamente lleno de público.

Las comparsas de gigantes y cabezudos recorren las calles y las cuadrillas de mozos con sus músicas y pancartas llevan la belleza y la alegría hasta el último rincón de la ciudad (Cifra.).

El 18 de julio se rendirá homenaje en Peñarroya a los mineros jubilados

PENARROYA-PUEBLO NUEVO.—Entre los actos organizados para el 18 de julio figura, por primera vez en esta ciudad, uno de homenaje a los trabajadores jubilados de la cuenca. También será inaugurado el Hogar de la Falange, que iniciará la publicación de un periódico titulado "Peñarroya", patrocinado por el Ayuntamiento, el cual se convertirá en la revista de las fiestas dedicadas en el mes de agosto a la Asunción de Nuestra Señora.

Plaza de Toros de Madrid

Hoy domingo, a las seis de la tarde, seis novillos de D. Juan Cobaleda, de Salamanca, para ANTONIO GONZALEZ ADOLFO APARICIO y ALFONSO VAZQUEZ II (los dos últimos de Madrid y Colombia, respectivamente, nuevos en esta plaza)

Taquillas: VICTORIA, 9



Curro Girón y el Trianero cortaron orejas a unos buenos toros de Miura

EN PAMPLONA

EL TRIANERO ANTE "BARRAGAN"

Por Juan LEON

PAMPLONA. (Sábado).—Aprieta, pero no ahoga. Me refiero a la temperatura, y quiero decir que aún nos deja respirar, aunque sudemos a gota gota. Las "mocinas" acusaron hoy este exceso de calor, pero sólo unos instantes. Cuando comenzó el paseíllo ya estaban metidas en jarana y dedicaron con acaloramiento sus palmas al caballero don Angel Peralta, que aparecía al frente de las cuadrillas de Marcos de Celis, que vestía de lila y plata, y de Curro Girón y el Trianero, que vestían de blanco y oro.

TOROS DE MIURA

En el clásico tipo de la vacada, es decir, buenos mozos, largos y vareados, salieron los seis ejemplares de miuras. De ellos, dos—primero y tercero—fueron colorados y de pitones color caramelo; los restantes, negros, algunos con bragas y todos con sobraña romana. De los seis, fueron bravos los cinco primeros y manso el sexto, pero ni siquiera éste sacó esas mañas que hacen temblar a divisa Auenas, la bravura de los cinco primeros estuvo impregnada de nobleza, casi de dulzura. Franca embestida, para quedarse luego donde precisamente les llevaban con capote o muleta sus respectivos diestros, razón por la cual en el último tercio lucieron unos más que otros. En varas, con la señalada excepción del sexto, que tras un puyazo, del que salió suelto, volvió la cara por tres veces, pelearon con brío, sin dársele al duro castigo, ni se vinieron abajo ni por tres ni por más puyazos. En suma, una espléndida corrida que, de repetirse con alguna frecuencia, pondría de moda la divisa. El mencionado sexto, marcado con el número 7, fué silbado al pisar la arena, porque por su culpa, por negarse a entrar en los corrales, el encierro de esta mañana duró veinticinco minutos. Por cierto que Antonio Ordóñez y Chamaco intervinieron afortunadamente a cuerpo limpio, para lograr encerrarlo.

DON ANGEL PERALTA

Suyo el novillo. Suyos los caballos más bellos y mejor domados—doma suya también—. Suyo su arte. Suyo su valor... Todo suyo. Todo el mérito, pues para él. Bien lo merece siempre. Bien lo merece hoy. Cortó la oreja al bravo novillo de su ganadería. Oreja, pues, suya, por partida doble. Entusiasmó al público con sus briosas entradas de frente para prender rejones y banderillas. Su actuación, comenzada corriendo al novillo con la garrocha, no tuvo quiebra de ninguna clase, sino sólo belleza, limpieza y emoción. Todo ello fué subrayado de manera constante con las atronadoras ovaciones del público.

MARCOS DE CELIS

Se tiene por un gesto casi heroico figurar en un cartel con toros de Miura, pero si al gesto no sigue la resolución de triunfar, y más si ocurre, como hoy, que los miuras no presentaron ninguna clase de dificultades, el gesto no tiene nada de gesto, sino de juego propagandístico. Es como esos voluntarios de guerra que se alistaban para agazaparse luego en una oficina de retaguardia. Marcos de Celis no quería ir de verdad a la guerra. Y se perdió, ante dos enemigos sobre los cuales el triunfo era factible, apuntarse algunos tantos, de los que está necesitado si quiere seguir vistiendo el traje de lúces. Su actuación, gris y anodina, no merece otro comentario. Y conste que me duele esa dureza con un torero que a falta de

otros recursos dispuso casi siempre de esos arranques de valor como los que resalte en la primera corrida de estos sanfermines. Tras dos faenas vulgarísimas, mató al primero de un pinchazo hondo y descabello, y al cuarto, de una estocada delante y descabello al quinto intento.

CURRO GIRÓN

Dos orejas se llevó el rapaz venezolano con su admirable y temeraria voluntad de triunfar cada día. A mí me recuerda mucho Curro Girón los comienzos de Carlos Arruza, que, como dijo en cierta ocasión Manolete, todas las tardes se montaba en los toros. En todos los toros, lo que es cosa muy seria. Si, pero de paso que va cosechando triunfos va aprendiendo, y de seguir así, si se preocupa de leer lo que de él se escribe y observar con atención y asimilar lo bueno que hacen otros, puede ir ganando en reposo, adquiriendo pureza y adoptando actitudes más serenas que pueden encumbrarle muy alto. Hoy, en el tercero, tardó en centrarse. Estuvo, nos parece, un poco desconcertado, como si le preocupase la leyenda de los miuras y no acabara de enterarse si lo que tenía delante era un buen toro con las mismas características de un toro bravo de una ganadería pongamos salmantina por aproximación definitiva a la más fácil. Quizá la desconfió el que el toro no le pasó bien por la izquierda, pero cuando lo probó con la derecha vió la bondad de sus embestidas y cambió el rumbo de su faena, que cobró, al fin, el público asentimiento. Mató con habilidad de una estocada entera, pero al rematar al quinto intento de descabello se había enfriado el entusiasmo.

Pero, cómo Currito podía acabar así la feria de San Fermín? Cuando salió el quinto ya había tenido tiempo de enterarse de la bondad de los miuras y recordó que era su última oportunidad, y como si no necesitara tanto ni mucho menos para montarse en el toro, pues se montó en el miura. Cabalgó a gusto, con la derecha y con la izquierda, derrochando valor, prodigando pases de otras marcas reconocidas como buenas, bellas y espectaculares. Total, que Curro armó el alboroto. Uno más de sus alborotos. Cuando mató de una estocada, aunque no atronó hasta el tercer intento, se pidieron para él las dos orejas. La presidencia, que había otorgado una, no tuvo más remedio que allanarse a la unánime y popular demanda, concediéndole la otra.

EL TRIANERO

El Trianero triunfó brillantemente en el tercero. Después, en el sexto, cumplió con aseó y discreción, doblándole bien, probándolo con la derecha y buscando luego el alio, para entregarlo a las mulillas con una estocada corta recetada con decisión. Fué muy aplaudido.

Pero la faena en el tercero fué algo más que una buena faena. Una faena que si para el público constituyó deleite constante en todas sus fases, para él y para los buenos aficionados será siempre motivo de gustosa recordación. El toro, colorado, ojo de perdiz, de cuernos acaramelados, número 41 y de nombre "Barragán", era bueno, muy bueno, pero el torero supo hacer honor—difícil tarea— a las excelentes cualidades de "Barragán". Cualquier torpeza que ante un mal toro no se toma en cuenta, con un buen toro, el menor desliz se convierte en grave y feo defecto. El Trianero obsequió a "Barragán" con una faena de corte clásico—¡oh manes de su padrino!—, realizada bellamente, inspiradamente, midiendo al par que la alargaba, no con cantidad de pases, sino con lentitud de los pases. Si los altos con que comenzó tuvieron belleza, vinieron pronto a superarla tres naturales ligados a los de pecho. El buen son, el ritmo, las armoniosas actitudes del torero, en nada se alteraron. Siguió con una serie de cinco redondos de enjundia, y jugosos y dulces como las buenas naranjas. Volvió a citar con la izquierda, y de nuevo ligó tres naturales con el de pecho en el terreno más apurado, con ritmo más lento. Dos largas series más de redondos y una de giradillas como adorno sobrio y único de la espléndida faena, precedieron a un excelente pinchazo, estocada y descabello a la primera. Sólo una oreja. ¿Para qué más? Resplandecía, gozoso, el rostro del Trianero, con ese gozo no cifrado en estos o aquellos trofeos, sino en la propia e íntima satisfacción que le deparraba su obra.

Su padrino, Antonio Ordóñez, que ocupaba un burladero de entrebarreras le aconsejó, también gozoso y contento: "Debes mandar que corten la cabeza a ese toro. Lo que has hecho con él bien lo merece."

El Trianero dió la orden conveniente. El Trianero puede tener en su casa el mejor y más hermoso trofeo de una tarde que no olvidará nunca, aunque, como yo le deseo de corazón, muchas tardes como ésta escolten su peligrosa carrera.

NOTAS COMPLEMENTARIAS

Duró la corrida dos horas y ocho minutos. Curro Girón banderilleó a sus dos enemigos. Andrés Luque Gago, ese peón... Ya no sé qué decir de él. Debería anunciarse. En otros tiempos, aquellos de los ascensos pasando por medios espadas a matadores de toros, su nombre habría figurado siempre con letras bastante gordas en el cartel.

Mañana se celebrará la última de las corridas de los sanfermines. Antonio Ordóñez, Isidro Marín y Chicuelo, hijo, despacharán seis toros de la viuda de Galache.

En la Monumental se presentó El bombero Torero

El espectáculo alcanzó un gran éxito

Ha comenzado en la Monumental la serie de las nocturnas, y, como en años anteriores, la inauguración de esta temporada bufa ha estado a cargo del gran Pablo Celis "El Bombero Torero", junto con los enanitos, "El Coyote", Arévalo y el gran Manolín. La plaza registró un aletón y todos los números transcurrieron entre la algazara general. Nuevos trucos, nuevas parodias, todo realizado con mucha gracia, constituye este nuevo espectáculo de El Bombero Torero.

La agradable noche contribuyó a hacer muy grata la estancia en los tendidos de la Monumental. Grandes y chicos se divirtieron en tono mayor, y es de esperar que en sus nuevas actuaciones Pablo Celis consiga el mismo éxito que logró en la noche de ayer.

Regresa de Bruse a la promoción "Europa" de la Escuela Oficial de Periodismo

BILBAO.—Ha entrado en Santander el trasatlántico español "Cabo de Hornos", procedente de Amberes, adonde fué con turistas para visitar la Exposición Internacional. Su arribo a Bilbao se ha efectuado con varias horas de retraso, debido a una avería en las turbinas, por lo que la próxima salida del barco, que estaba prevista para ayer se efectuará probablemente el próximo lunes.

A bordo del "Cabo de Hornos" han regresado los componentes de la promoción "Europa", de la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid, que realizaron la travesía Bilbao-Amberes en un cruce de fin de carrera. (Cifra.)

UNA SEMANA DE BRILLANTES RECUPERACIONES EN BOLSA

En esta semana pasada ha sucedido como en aquella del pasado diciembre, en que se inició una recuperación bastante brillante, después de haber marcado uno de los índices más decaídos de todos estos últimos años, que la recuperación ha sido brisa, seguida, bien escalonada, yendo a más cada día. Esta tendencia a más cada día partía del índice más bajo de todos los años pasados, el de 295,22 marcado la semana precedente, y que con el discurso del Ministro de Hacienda sirvió de punto de partida para convertir en pasado la baja y para dar salida a una época de negocio en alza, tanto en la masa de pesetas negociadas como en el número de los valores en mejora de cotización. Ha sido, repetimos, una semana brillante, y para encontrar otra parecida tenemos que retroceder hasta diciembre.

Es posible, sin embargo, que entre este conjunto de una setenta de valores en alza, más que fuerte, seguida, escalonada, sin dar tregua ni retroceso, con casi un promedio de diez duros de avance, encontremos la base de la consolidación del movimiento de recuperación en la misma forma, tan prudente, con que ha sido iniciada, resultando de los primeros tanteos la creación de una tendencia de recuperación seguida, en la que apenas jugaron papel alguno los elementos de la especulación, que más bien siguieron a los compradores de contado que se adelantaron a la tendencia. Hasta el final, en que Barcelona se lanzó decidida a empujar los valores de arbitraje y lo consiguió, incorporando a los mismos a la corriente recuperativa y haciéndola que acabaran dándole el tono más agresivo que ha caracterizado al mercado en los momentos últimos de la semana. Señalaremos al mismo tiempo, porque el dato tiene su importancia, que después del cierre del viernes en Bolsa sobra dinero para casi todos los valores y a precios mejores, y lo que no había forma de encontrar es quien vendiera. Posición de las contrapartidas completamente lógica una vez que se había visto que esta vez el alza iba de veras y tenía tanta profundidad como extensión.

No habrá de decir que el fulminante que ha producido esta explosión en el mercado, que ya se veía venir, ha residido en las palabras del Ministro de Hacienda, diciendo que pensaba adoptar medidas para animar al dinero a que volviera a las Bolsas. Era cosa descontada que en cuanto surgiera cualquier intervención oficial el mercado cambiaría de orientación. Los facto-

res técnicos, en función de la agudización de la baja de los precios y del alza de las rentabilidades consiguientes y de la existencia de evidentes masas de dinero que habían abandonado tiempo ha los valores, dejándolo en posiciones de liquidez, eran todos ellos favorables para que la Bolsa cerrara el ciclo de baja que ha venido moviéndose desde que en marzo de 1957 los cambios llegaron al pináculo de todos los tiempos y comenzaron a resbalar. Ya sabemos lo que nos preguntarán nuestros lectores. Esto, ¿está ya bien orientado? ¿Va a seguir el alza? Son preguntas difíciles de contestar. Lo que sí puede contestarse categóricamente es que la baja peritina ha terminado. Se abre un nuevo ciclo en el mercado.

La nueva orientación de la Bolsa se marcó desde la primera jornada, desde el martes, pero ha tenido un desarrollo prudente y cauto, porque sólo en los días siguientes fué tomando más cuerpo, hasta estallar el alza en sus reverbaciones especulativas el viernes. La gama de las recuperaciones es muy variada, con posiciones fuertes en algunos casos. Señalaremos que en eléctricas, donde el alza prendió con extensión, las diferencias son muy variadas, pero las hay de 12,50, de 19 enteros, que son los que gana la Fecsa, que estaba depreciada a consecuencia de su ampliación de capital. Pero como siempre sucede, han sido los valores de arbitraje los que más han chisporroteado, y sus ganancias en los valores destacados representan hasta 32 duros en Petróleos, hasta 35 medios duros en Ponferrada, hasta 60—aquí son pesetas—en Rif. En los valores de industrias varias hay ganancias de 12 y de 15 duros. Esta última corresponde a la Papelera, que se aupó hasta los 350 duros, iniciando brisamente el rescate de las pérdidas sufridas por el desprendimiento del cupón de su ampliación de capital. Señalaremos que en los restantes sectores las ganancias, aunque han sido generales, no han tomado tanta proporción, y que algún departamento, el bancario, compensa alzas y bajas, pues los tres valores grandes han tenido una mala semana y no han conseguido ni siquiera mantener sus anteriores posiciones. Los valores inmobiliarios han registrado igualmente su reacción, que afecta a media docena de valores, con 13 duros como máximo.

Por lo que hace al mercado de cupones, la tendencia ha sido claramente favorable, especialmente en algunos como los de Fecsa, que han subido hasta un 30 por 100. Pero no ha correspondido al tono del mercado.

	Semana anterior	Semana última
Alum. Ibérico	130	135
Fecsa, g.	151	200
" p.	37	50
Chorro	4,50	4,50
Filipinas	210	227
Hispana	27	27
Guindos	44	44
"	5	5
Tabacalera	"	"
Papelera	435	451
Santa Bárbara	40	44

MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

ALCALA, NUM. 42

ANUNCIO



En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día de la fecha, páginas 6484 y 6485, se publica el anuncio de subasta de obras de una granja vaquería en el término de Fuencarral, con un presupuesto general de 806.127,74 pesetas.

Lo que se hace público para general conocimiento, advirtiéndose que cuantos datos se precisen pueden ser consultados en las oficinas de la Sección de Obras de esta Comisaría, sitas en la calle de Agustín de Bethencourt, núm. 2, edificio de los Nuevos Ministerios, planta 3.ª, durante las horas de 11 a 13 de los días hábiles, hasta el día y hora en que termine el plazo de admisión de pliegos.

Madrid, 11 de julio de 1958.—El Secretario General (firmado), Francisco Callejón.

FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencia
4 % Inter.	79,40	79,40	=
4 % Ext.	97,—	97,—	=
A. 1908 4 %	96,75	96,75	=
3 % 1928 s/1	81,50	83,50	+ 2,—
4 % en s/1	98,—	98,—	=
4 % nov. s/1	98,80	98,80	=
Am. 3,50 %	88,35	89,25	+ 0,90
Tros 3 % AB	100,50	"	"
Tesoros 3 %	100,50	"	"
Idem Nov	100,50	"	"

AYUNTAMIENTO DE MADRID

	Anterior	Del día	Diferencia
Villa 1914	83,25	82,15	- 1,10
" 1918	75,—	75,—	=
Mejoras U	77,—	75,—	- 1,50
Subs.	80,50	"	"
Vs. 1929	68,—	68,—	=
" 1931 Int.	76,—	76,—	=
" 1931 Ext.	76,—	76,—	=
" 1941	65,—	70,—	+ 5,—
" 1946	75,—	75,—	=

OTROS FONDOS

	Anterior	Del día	Diferencia
L. N. Colón	94,—	94,—	=
Hidr. Ebro 6 %	96,50	"	"
" a 5 %	97,—	"	"
Rec. Nac.	96,70	96,70	=
Renfe	93,60	93,60	=
Ranger-Fez	74,—	74,—	=
Marruecos 5 %	57,50	"	"
Em. Majzen	86,40	86,50	+ 0,10
Em. Austriaco	99,—	"	"

CEDULAS

	Anterior	Del día	Diferencia
Hip. 4 % lib.	98,25	"	"
" 4 %	76,—	76,—	=
" 4,50 A %	73,—	72,50	- 0,50
" 4,50 B %	73,50	73,—	- 0,50
" 4,50 C %	72,—	73,25	+ 1,25
" 4,50 exent.	99,—	99,—	=
" 5 % exent.	103,—	103,—	=
O. L. 4 % in.	90,50	91,50	+ 1,—
" 4 % lot.	98,—	99,—	+ 1,—
" 4 % prof.	106,—	106,—	=

OBLIGACIONES

	Anterior	Del día	Diferencia
B. Española 6,60 %	81,50	"	"
Chade 6 %	100,50	"	"
" 5,50	90,—	"	"
" bonos	101,—	"	"
Alberche 1951	74,—	73,—	- 1,—
S. Nan. 6 %	78,50	77,50	- 1,—
C. Española	72,50	72,50	=
F. Mieres	75,—	"	"
B. Camp. 49	97,—	96,—	- 1,—
Explosivos	85,—	85,25	+ 0,25
Hornos	83,—	83,—	=
Telefónica	95,50	96,—	+ 0,50
Peñarroya	94,—	94,—	=

ACCIONES:

	Anterior	Del día	Diferencia
Bancos			
España	663,—	665,—	+ 2,—
Exterior	312,—	318,—	+ 6,—
Id. nuev.	387,—	"	"
Hipotecario	287,—	297,—	+ 10,—
Credit. Local	420,—	"	"
" p. Credit.	658,—	653,—	- 5,—
Hisp. Am.	500,—	492,—	- 8,—
Central	532,—	527,—	- 5,—
Rural-Mediterráneo	300,—	"	"
Cr. Ind.	156,—	166,—	+ 10,—
Iberico	448,—	448,—	=
Lop. Quesada	720,—	"	"
Mer. Ind.	289,—	287,—	- 2,—
Popular E.	390,—	390,—	=
B. Gral. C. Ind.	303,—	303,—	=
Gijón	440,—	"	"
Herrero	500,—	"	"

ALIMENTACION

	Anterior	Del día	Diferencia
Agulla	434,—	440,—	+ 6,—
Azucarera	188,—	206,—	+ 18,—
Id. Madrid	245,—	"	"
Ebro	510,—	531,—	+ 21,—

CEMENTOS

	Anterior	Del día	Diferencia
Cementos Alba	295,—	"	"
Fin. Minera	600,—	"	"
P. Valderrivas	465,—	463,—	- 2,—

CONSTRUCCION

	Anterior	Del día	Diferencia
Lucsa	125,—	"	"
L. Valderrivas	400,—	"	"
Hidrociivil	139,50	139,50	=
C. Gl. Esp.	94,—	95,—	+ 1,—
Dragados	200,—	200,—	=

ELECTRICIDAD

	Anterior	Del día	Diferencia
Langreo	194,—	200,—	+ 6,—
U. E. M.	176,—	188,50	+ 12,50
Id. nuevas	172,50	"	"
Cooperativas	168,—	"	"
Hid. Española	267,—	279,—	+ 12,—
Id. nuevas	310,—	"	"
Chorro	129,—	137,—	+ 8,—
S. del Nansa	137,—	139,—	+ 2,—

ELECTRICIDAD

(Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencia
Sevillana	147,50	151,—	+ 3,50
Iberduero ord.	282,—	288,—	+ 6,—
Duero 6 %	258,—	270,—	+ 12,—
C. E. A.	53,—	52,—	- 1,—
Chades	300,—	"	"
" D	300,—	"	"
" E	300,—	"	"
Telefónica	230,50	249,—	+ 18,50
Fecsa	218,—	237,—	+ 19,—
Fenosa	192,—	195,—	+ 3,—
E. Leonesas	179,—	180,—	+ 1,—
Ele. Viesgo	210,—	217,—	+ 7,—
E. R. Zarag.	139,—	149,—	+ 10,—
Gallega	172,—	"	"
H. Cantábrico	185,—	187,—	+ 2,—
Id. Nuevas	253,—	"	"
Loncabril	133,—	133,—	=
S. del Sil	200,25	213,—	+ 12,75

INMOBILIARIAS

	Anterior	Del día	Diferencia
Alcázar	98,—	"	"
Aspe	44,—	"	"
Asturlana	70,—	"	"
Bami	120,—	"	"
Calsa	17,—	"	"
Cantabria	117,—	112,—	- 5,—
Centro	135,—	"	"
Celsa	103,—	105,—	+ 2,—
C. Hispanico	23,—	22,—	- 1,—
El Carmen	65,—	64,—	- 1,—
Fisa	185,—	"	"
Hispania	97,—	"	"
Layetana	40,—	"	"
Metropolitana	160,—	163,—	+ 3,—
Id. nuevas	157,—	158,—	+ 1,—
Rubán	128,—	"	"
Urbis	147,—	158,—	+ 11,—
Vacesa	114,50	"	"
Uresa	100,—	"	"
Urb. Met.	515,—	536,—	+ 21,—
Urvacesa	123,—	"	"
Vallnermoso	150,—	163,—	+ 13,—

METALURGICAS

	Anterior	Del día	Diferencia
Hornos	287,—	296,—	+ 9,—
Id. nuevas	295,—	"	"
Auxiliar F. O.	460,—	469,—	+ 9,—
Boet y Nav.	100,—	106,—	+ 6,—
Com. Hierros	225,—	"	"
C. Metalicas ord.	148,—	154,—	+ 6,—
" pref.	148,—	152,—	+ 4,—
Ac. Tudor	790,—	790,—	=
A. A. S. Barbara	168,—	179,—	+ 11,—
M. M. Madrilenas	115,—	126,—	+ 11,—
Materia y Const.	195,—	200,—	+ 5,—

MINERAS

	Anterior	Del día	Diferencia
Rif	705,—	765,—	+ 60,—
Ponferrada	765,—	800,—	+ 35,—
Felguera	270,—	288,—	+ 18,—
Almagrera	57,—	"	"
Centenillo	112,—	"	"
Guindos	181,—	188,—	+ 7,—

QUIMICAS

	Anterior	Del día	Diferencia
C. E. F. A.	185,—	"	"
M. L. Aragonesas	177,—	193,—	+ 16,—
Explosivos	300,—	308,—	+ 8,—
A. Nitro	164,—	171,50	+ 7,50
Ujofar pref.	45,—	"	"
Ida	350,—	"	"
L. Q. Canarias	331,—	"	"
Petroleos	575,—	607,—	+ 32,—
P. Q. Sint.	190,—	"	"
Unquimesa	295,—	"	"
Resinera	162,—	165,—	+ 3,—

SEGUROS

	Anterior	Del día	Diferencia
Hermes	515,—	"	"
La Estrella	375,—	"	"
U. Fenix	4.050,—	4.050,—	=

SOCIEDADES DE CARTERA

	Anterior	Del día	Diferencia
Gl. Inversiones	160,—	165,—	+ 5,—
Insa	111,—	117,—	+ 6,—
Vamosa	120,—	"	"

VARIAS

	Anterior	Del día	Diferencia
Campsas	189,—	195,—	+ 6,—
A. Tabacos	95,—	95,—	=
Tabacalera	162,—	174,—	+ 12,—
C. N. Almadra	2.000,—	"	"
Naval ord.	162,—	167,—	+ 5,—
Id. pref.	162,—	174,—	+ 12,—
N. Aznar	2.875,—	"	"
Pebas	107,—	106,—	- 1,—
Transmediterránea	191,—	192,—	+ 1,—
U. N. Levante	170,—	171,—	+ 1,—
Papelera Española	335,—	350,—	+ 15,—
Papeleras Reunidas	190,—	178,—	- 12,—
Metro Mad.	151,—	155,—	+ 4,—
Fefasa	254,—	270,—	+ 16,—
Sniace	385,—	395,—	+ 10,—

CON BUENAS MARCAS COMENZO EN SAN SEBASTIAN EL CAMPEONATO NACIONAL DE ATLETISMO

El saltador Ariño fué el único madrileño que consiguió el triunfo en la jornada inaugural

SAN SEBASTIAN.—En el estadio de Anoeta, con asistencia de varios miles de personas y a presencia del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elola, a quien acompañaba el presidente de la Federación Española de Atletismo, señor Tuduri, y otras autoridades y jerarquías, comenzaron en la mañana de ayer los XXXVIII Campeonatos nacionales absolutos, que habían despertado enorme interés entre los aficionados donostiaras.

En la sesión de la mañana se disputaron dos finales: las de peso y triple salto. En esta última hay que señalar la mala suerte del guipuzcoano Martínez, que parecía el casi seguro ganador de la prueba y que se lesionó en su primer intento, por lo que tuvo de abandonar. En cuanto a hechos destacables, también en las pruebas de la mañana hay que

mentar la retirada del madrileño Cabrera, que era igualmente favorito para la final de 800 metros.

Por la tarde, y en medio de mayor expectación, se disputaron las restantes pruebas, destacando las finales de 5.000, de 100 y de 800 metros, que registraron enorme lucha, como lo acreditan los tiempos registrados por los primeros. En general, las marcas resultan bastante buenas, habiéndose batido seis récords regionales, que hacen esperar con mayor entusiasmo la jornada de hoy, en la que se llevarán a cabo las finales que restan por disputar, y entre las cuales se cuenta la de 1.500 metros, prueba ésta en la que interviene Tomás Barris tras sus brillantes triunfos en Suecia.

El tiempo es magnífico, si bien resulta excesivamente caluroso para los atletas. Las pistas no se encuentran en buenas condiciones, pese a lo cual se están logrando registros excelentes. (Mencheta.)

Resultados técnicos de las finales

100 metros lisos:

1. Roca, Barcelona, 10-9/10.
2. Asensio, Asturias, 11.
3. Albarrán, Salamanca, 11.
4. Ichasmendi, Barcelona, 11-1/10.
5. Tuduri, Madrid, 11-3/10.
6. Bada, Oviedo, 11-5/10.

800 metros:

1. Gelarain, Guipúzcoa, 1-55-1/10. (Record de Guipúzcoa.)
2. Marin, Vizcaya, 1-55-5/10. (Record de Vizcaya.)
3. López, Vizcaya, 1-57-3/10.
4. Reguero, Valladolid, 1-57-5/10.
5. Cerdán, Barcelona, 1-58-3/10.
6. Aguirrezabala, Guipúzcoa, 1-58-3/10.

5.000 metros:

1. Molins, Barcelona, 14-31.
2. Alonso, Barcelona, 14-37-2/10.
3. Carlos Pérez, Pontevedra, 14-50-2/10.
4. Hurtado, Madrid, 15-11.
5. Quesada, Barcelona, 15-20-6/10.
6. Martín, Madrid, 15-24-4/10.

Final de 400 metros vallas:

1. Abalo, La Coruña, 56-1. (Record de Galicia.)
2. Díez, Vizcaya, 56-7.
3. Lombau, Madrid, 57-8.
4. Koch, Guipúzcoa, 57-9.
5. Blasi, Barcelona, 59-1.
6. Lorente, Barcelona, 1-2.

Salto de altura:

1. Ariño, Madrid, 1.89.
2. Martínez, Barcelona, 1.80.
3. Adarraga, Guipúzcoa, 1.75.
4. Maistegui, Guipúzcoa, 1.70.
5. Unzu, Vizcaya, 1.70.
6. Guía, Las Palmas, 1.70.

Final de triple salto:

1. Guillén, La Coruña, 14.18 metros. (Bate el record de Galicia.)
2. Parellada, Barcelona, 14.13.
3. Helguera, Vizcaya, 13.95. (Bate el record de Vizcaya.)
4. Ariño, Madrid, 13.50.
5. De Dios, Salamanca, 13.49.
6. Ruff, Barcelona, 13.31.

Lanzamiento del peso:

1. Vidal Quadras, Barcelona, 14.48 metros.
2. E. Quadras, 13.64.
3. Mota, Vizcaya, 13.51.
4. De la Fuente, Asturias, 13.20.
5. Foz, Tarragona, 13.04.
6. M. Quadras, Madrid, 12.95.

Lanzamiento del disco:

1. Miguel Quadra Salcedo, Madrid, 45.20 metros.
2. Vidal Quadras, Barcelona, 44.61.
3. Urbina, Asturias, 44.05.
4. Elorriaga, Madrid, 39.94.
5. Alvarez, Madrid, 39.89.
6. Iguarán, Guipúzcoa, 39.35.

30 kilómetros, marcha:

1. Aparici, Barcelona, 1-45-58.
2. Planas, Barcelona, 1-46-21.
3. Sanlehi, Tarragona, 1-55-24-6/10.
4. Antoreca, Asturias, 1-56-26-6/10.
5. Rodríguez, Pontevedra, 2-2-41-8/10.
6. Martín, Asturias, 2-3-47-4/10.

Relevos 4 X 400:

1. Barcelona (Aguinaga-Blasi-Ruff y Barris), 3-25-4/10.
2. Guipúzcoa (Zuazo-Iturriz-Koch-Cardona), 3-28-3/10. (Record de Guipúzcoa.)
3. Asturias (Sande-Cobo-González-Martínez), 3-29-6/10.

ESTA TARDE, EN LA ZARZUELA, EL PREMIO MARTORELL

DOTADO CON TREINTA Y CINCO MIL PESETAS Y SOBRE MIL DOSCIENTOS METROS, OFRECE UN PRONOSTICO MUY COMPROMETIDO

NOTICIARIO FUTBOLISTICO

● El Presidente de la República del Brasil, Juscelino Kubitschek, ha ofrecido una recepción en el palacio Laran Geiras, en homenaje a los campeones mundiales de fútbol.

Asistieron al homenaje el vicepresidente de la nación, Joao Noular, y el presidente de la Federación Brasileña de Fútbol, así como todos los componentes de la expedición que se trasladó el mes último a Suecia.

● Cândido de Oliveira, destacado redactor deportivo portugués, que falleció en Estocolmo durante su estancia en Suecia para informar a sus lectores del desarrollo del Campeonato mundial de fútbol, ha recibido sepultura en el día de ayer en Lisboa.

● Tres millones y medio de pesetas ofrece el R. C. D. Español por el delantero francés, máximo goleador en el último Campeonato del mundo de fútbol, Just Fontaine. Las gestiones acerca del Reims, equipo en el que milita Fontaine, las realiza el nuevo entrenador españolista, Marcel Domingo.

Just Fontaine cuenta en la actualidad veinticuatro años, es hijo de madre española, y entre sus compañeros se le conoce por "El español". Idioma que habla a la perfección, siendo llamado por sus familiares Justo, nombre español. Al parecer, las gestiones con el Reims van por buen camino y la realización del fichaje dependerá, más que del Club, de lo que decida la Federación Francesa.

● El Nacional, de Montevideo, y el Spartak, de Moscú, han empatado a cero, en un partido de fútbol celebrado en la capital rusa.

5. Asturias, 21.

6. La Coruña, 10.

Clasificación por Clubs:

1. Real Madrid, 26 puntos.
2. C. N. Barcelona, 25.
3. Real Sociedad de San Sebastián, 19.
4. C. F. Barcelona, 17.
5. R. C. D. de La Coruña, 14.
6. S. I. Astur, 13. (Mencheta.)

Llegamos al Martorell (35.000 pesetas, 1.200 metros) o, como si dijéramos, el Gran Premio de los Dos Años, y casi al final de la temporada de primavera, pues después de la jornada de hoy sólo quedan dos reuniones en La Zarzuela, es decir, los días 18 y 20, comenzando la temporada de verano en Lasarte, el día 27.

Con una actuación y una victoria se presentan «Nilor» y «Maja»; «Uruguay» cuenta con dos victorias de otras tantas salidas, batiendo a «Ruban Bleu» y «Gran Tarajal», entre otros. «Ruban Bleu» ha ganado dos veces y está segunda, detrás de «Uruguay». Todos son ganadores, con excepción de «Vamos», que está batido, entre otros, por «Ukrania», que también cuenta con alguna probabilidad.

En resumen, nos gusta «Nilor» para ganador, y viendo también con posibilidades a «Ruban Bleu» y «Gran Tarajal».

Dos mangas, a cada cual más interesante, tiene el handicap desdoblado, Premios Cupidon y Brabant, sobre 1.800 metros.

Nuestros pronósticos pues, son: Premio Francisco Jaquotot (civil-militar, lisa, handicap limitado; 22.000 pesetas, 1.600 metros): «Alfidor» y «Julietta».

Premio Gomá (18.000 pesetas, 1.600 metros): «Gauguin» y «La Abandonada».

Premio J. Lieux (venta; 18.000 pesetas, 1.500 metros): «Azcaren» y «Riazor».

Premio Cupidon (handicap des-

UNIVERSITARIO: En todos los Distritos Universitarios hay un cuadro médico de especialistas para practicar las intervenciones quirúrgicas que necesiten. Pueden, no obstante, designar un cirujano que no forme parte de él, respondiendo sólo la Mutualidad del importe de la intervención conforme a tarifa. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

Quedó constituida en Barcelona la Junta Provincial de Educación Física y Deportes

En la Comisión Permanente figuran la entidad y personalidades deportivas más relevantes

BARCELONA.—Se ha celebrado, bajo la presidencia del Gobernador Civil, señor Acedo Colunga, el acto de constitución de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, de conformidad con las normas emanadas de la Delegación Nacional. La constituyen, como miembros natos, los presidentes de las Federaciones Regionales y los jefes deportivos de las Secciones del Movimiento; como miembros de designación, representantes de la Jefatura Provincial del Movimiento, de la Diputación, del Ayuntamiento de Barcelona y de los de la provincia, así como uno de la enseñanza oficial.

Finalmente, como miembros de elección, un representante de los redactores deportivos de Prensa y radio, de la enseñanza privada y de los clubs con dedicación polideportiva.

En la citada reunión fueron elegidos por unanimidad como vicepresidente don Juan Antonio Samaranch Torrell, y como secretario don Andrés Espinós Taya. Asimismo se designó la Comisión permanente, integrada por el presidente, don Felipe Acedo Colunga; el vicepresidente, el secretario y don Francisco Román Cenarro, don Ricardo Sánchez, don Emilio Martínez de Laguardia, don José Luis Lasplazas y el hermano Emilio, del Colegio Lasalle.

Don Juan Antonio Samaranch agradeció la distinción de que había sido objeto y dijo que al igual, que lo había venido haciendo hasta ahora continuará prestando todo su apoyo y entusiasmo para el mayor fomento y extensión del deporte de nuestra provincia.

Cerró el acto el Gobernador Civil, don Felipe Acedo, quien agradeció la colaboración de las Federaciones Regionales y ofreció su más decidido apoyo para el máximo desarrollo del deporte en la provincia y especialmente el orientado hacia las juventudes, que pueden encontrar en su práctica una expansión espiritual y física que los eduque y discipline con vistas al futuro. (Afil.)

Roubanis bate el record europeo de salto con pértiga

MUNICH.—G. Roubanis, Medalla olímpica de Bronce, ha batido el record europeo de salto con pértiga al lograr los 4,60 metros. El record estaba en los 4,58 metros. (Afil.)

DOCUMENTAL DEPORTIVO

AUTOMOVILISMO.—El británico Stirling Moss y el francés Jean Behra son los favoritos más calificados para el Gran Premio Automovilista de Villa Real (Portugal), que se corre hoy.

En los primeros entrenamientos Moss logró una media de 139,110 kms. por hora, y Behra, 135,577 kms. por hora.

El conductor español Francisco Godia logró, en «Maserati», un promedio de 126,838 kms. por hora.

BOXEO.—Ray «Sugar» Robinson proyecta celebrar un combate a diez asaltos en el próximo mes de septiembre, de entrenamiento para defender su título mundial de los medios frente a Carmen Basilio o Archie Moore, en el último de los casos en busca del título mundial de los semipesados, que posee Moore.

CARRERAS DE CABALLOS.—La Eclipse Stakes, corrida ayer en el hipódromo londinense Sandown Park, sobre una distancia de una milla y cuarto (alrededor de dos mil metros), y dotada con 11.672 libras al ganador, se la adjudicó el caballo irlandés «Ballymoss», montado por A. Bressley, seguido a seis largos por el caballo de la reina Isabel «Restoration».

CICLISMO.—Un equipo formado por seis corredores ha salido de Angola con dirección a Lisboa con el fin de participar en la Vuelta Ciclista a Portugal de 1958, que comienza el día 2 del próximo mes de agosto.

NATACION.—Cinuenta y tres nadadores de veintitrés países, diez mujeres y cuarenta y tres

hombres, se han inscrito en la travesía anual del canal de la Mancha.

Sin embargo, sólo a treinta y cinco se les permitirá la salida en busca de los premios, que se elevan a 5.500 libras esterlinas.

—En la segunda jornada de natación del Keo Nakama, que se celebra en Honolulu, se han registrado los siguientes resultados: 200 metros espalda: 1, Frank McKinney (Estados Unidos), 2' 21"9/10.

400 metros libres: 1, Tsuyoshi Yamanaka (Japón), 4' 31".

400 metros estilos: 1, Lance Larson (Estados Unidos), 5' 26" 4/10.

Relevos 4 X 100 libres: 1, Estados Unidos, 3' 58" 8/10.

—Fue bendecida e inaugurada ayer, en Pamplona, la gran piscina construida en la Casa de la Misericordia para los asilados jóvenes.

Concurrieron las autoridades y numerosas personalidades, así como también los directivos y jugadores del Osasuna, invitados por la Junta del Asilo. Terminado el acto se sirvió una copa de vino español.

PENTHALON.—Con dirección a Atenas ha emprendido viaje el equipo portugués que participará en el Penthalon Militar Internacional de 1958.

RUGBY.—Francia ha derrotado a Rhodesia por 19 puntos a cero en el primer partido de rugby de la jira francesa por África del Sur. El primer tiempo finalizó con seis-cero.

¡MOTORISTAS! ¡ATENCIÓN!

MOTOS DE TODAS MARCAS · REPUESTOS · ACCESORIOS
REPARACIONES · LAVADO Y ENGRASE A PRESION en:
GEASA·Blasco de Garay,90 (esquina Cea Bermudez)

Joaquín Blume y Elena Artamendi, campeones nacionales de gimnasia

El título de subcampeón se lo adjudicó el madrileño Hermenegildo Martínez, que tuvo una destacada actuación

BARCELONA.—En el salón Iris se ha disputado la última jornada del XVIII Campeonato de España de gimnasia masculina, categoría de honor, y el VI Campeonato de categoría femenina.

En la categoría masculina se registraron los siguientes resultados:

Salto potro:

1. Joaquín Blume, de Cataluña, 9,65 puntos.
2. Hermenegildo Martínez, de Castilla, 9,35.
3. Valbuena, Cataluña, 9,35.

Potro con aros:

1. Blume, Cataluña, 9,80 puntos.
2. Baylina, Cataluña, 8,20.
3. Hermenegildo Martínez, Castilla, 8,05.

Anillas:

1. Blume, Cataluña, 9,90 puntos.
2. Hermenegildo Martínez, Castilla, 9,40.
3. Valbuena, Cataluña, 9,20.

Paralelas:

1. Blume, Cataluña, 9,85 puntos.
2. Hermenegildo Martínez, Castilla, 8,95.
3. Valbuena, Cataluña, 8,45.

Barra fija:

1. Blume, Cataluña, 9,90 puntos.
2. Francisco Martínez, Cataluña, 8,80.
3. Valbuena, Cataluña, 7,50.

Ejercicios sobre suelo:

1. Blume, Cataluña, 9,80 puntos.
2. Hermenegildo Martínez, Castilla, 8,85.
3. Valbuena, Cataluña, 8,65.

La clasificación final masculina ha sido la siguiente:

1. Campeón de España, Joaquín Blume, Cataluña, con 107,30 puntos.
2. Hermenegildo Martínez, Castilla, 102,20.
3. Valbuena, Cataluña, 100,55.
4. Francisco Martínez, Cataluña, 99,85.
5. Baylina, Cataluña, 88,50.
6. Baena, Castilla, 82,90.

CATEGORIA FEMENINA

Los resultados en la categoría femenina han sido los siguientes:

Salto potro:

1. Elena Artamendi, Cataluña, 9,75 puntos.
2. Montserrat Artamendi, Cataluña, 9,35.
3. Serrano, Cataluña, 8,95.

Barra sueca:

1. Elena Artamendi, Cataluña, 9,35 puntos.
2. González, Castilla, 8,85.
3. Serrano, Cataluña, 7,80.

Barras asimétricas:

1. Elena Artamendi, Cataluña, 9,40 puntos.
2. Montserrat Artamendi, Cataluña, 8,15.
3. González, Castilla, 7,70.

Ejercicios sobre suelo:

1. Elena Artamendi, Cataluña, 9,75 puntos.
2. Montserrat Artamendi, Cataluña, 9,10.
3. Jiménez, Cataluña, 8,35.

La clasificación final en la categoría femenina ha sido la siguiente:

Plaza de Toros de Vista Alegre

Hoy domingo, a las 6,15 de la tarde
6 novillos de don Luis Frías
VICTOR QUESADA
CURRO MONTES
Martín Sánchez (PINTO)
Taquilla: VICTORIA, 3

1. Campeona de España, Elena Artamendi, Cataluña, con 75,80 puntos.
2. Montserrat Artamendi, Cataluña, 67,85.
3. María Dolores Serrano, Cataluña, 64,20.
4. María del Carmen González, Castilla, 62,10.
5. María Elena Jiménez, Cataluña, 53,60.
6. María Rosa Balaguer, Cataluña, 53,40.

Una vez finalizada esta última sesión se procedió al reparto de premios, que lo efectuó don Augusto Brunet, tesorero de la Federación Española de Gimnasia; Manuel Jover, presidente de la Federación Catalana; don Jesús Sánchez, presidente del Comité Técnico de la Federación Española; don Ramón Martí, delegado del Club de Fútbol Barcelona, y la señora doña Isabel Pamiés de Sentis, presidenta de la Federación Catalana, sección femenina.

En el salón Iris se registró una gran entrada. (Mencheta.)

Con el triunfo de Richard Burlacher finalizó la Vuelta Ciclista a Austria

LA ULTIMA ETAPA FUE GANADA POR EL ITALIANO ANTONIO DEL COL

VIENA.—El italiano Antonio del Col ha vencido en la séptima y última etapa de la Vuelta Ciclista a Austria, para corredores aficionados. Cubrió los 192 kilómetros existentes entre Linz y Viena en 4 horas, 50 minutos y 6 segundos.

A continuación se clasificaron:
2. Herbert Kaupe (Austria), 4-50-7.
3. Giulio Bernardevi (Italia), 4-50-15.
4. Germano Segnfredo (Italia), 4-50-33.
5. Kurt Postl (Austria), 4-53-22.

Con esta etapa, la clasificación final general de la uelta, disputada sobre 1.319 kilómetros, se establece de la forma siguiente:

1. Richard Durlacher (Austria), 34-37-27.
2. Kurt Schweiger (Austria), 34-40-9.
3. Stefan Masche (Austria), 34-40-53.

4. Valere Paullisen (Bélgica), 34-43-26.
5. Giulio Bernardevi (Italia), 34-44-18. (Alfil.)

CONCURSO HIPICO DE HAMBURGO

Paula Elizalde quedó segunda en la prueba de saltos para amazonas

HAMBURGO.—Anna Clement, de Alemania, ha vencido en la prueba de saltos para amazonas, del Concurso Hípico Internacional de Hamburgo.

La prueba se celebró ante 10.000 espectadores, sobre 700 metros de recorrido, con diez obstáculos.

La clasificación registrada ha sido esta:

1. Anna Clement (Alemania), "Nico", sin falta, 69 s. 9/10.
2. Paula Elizalde de Goyoaga (España) "Irish Rover", sin falta y 73 s. 3/10.
3. Pat Smythe (Gran Bretaña), "M. Pollards", sin falta y 81 s. 3/10.
4. Christina Schulte (Alemania), "Diana", sin falta y 82 segundos 5/10.
5. María Sohst (Alemania), "Harras XIII", sin falta y 83 segundos 2/10. (Alfil.)



MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

ALCALA, NUMERO 42
ANUNCIO



En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día de la fecha, página 6484, se publica el anuncio de subasta de obras de pavimentación de las vías de acceso principales del Poblado Dirigido de Canillas, con un presupuesto general de 2.150.025,37 pesetas.

Lo que se hace público para general conocimiento, advirtiéndose que cuantos datos se precisen pueden ser consultados en las oficinas de la Sección de Obras de esta Comisaría, sitas en la calle de Agustín de Bethencourt, núm. 2, edificio de los Nuevos Ministerios, planta 3.ª, durante las horas de 11 a 13 de los días hábiles, hasta el día y hora en que termine el plazo de admisión de pliegos.

Madrid, 11 de julio de 1958.—El Secretario General (firmado), Francisco Callejón.

REGION AEREA CENTRAL

SERVICIO DE OBRAS JUNTA ECONOMICA

Se convoca a SUBASTA PUBLICA la ejecución de la obra «REPARACION DE LIMAS EN LAS NAVES DE LA ESCUELA DE AUTOMOVILES DE GETAFE», por un importe de CIENTO TREINTA Y TRES MIL CUATROCIENTAS CUARENTA Y NUEVE CON CINCUENTA Y DOS pesetas (133.449,52 ptas.), incluidos los beneficios de contrata, 9 por 10 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 1 por 100 para conservación de la obra durante el plazo de garantía. El importe de la fianza provisional es de DOS MIL SEISCIENTAS SESENTA Y OCHO CON NOVENTA Y NUEVE pesetas (2.668,99 ptas.).—Los pliegos de condiciones técnicas y legales, modelo de proposición, así como los demás documentos del proyecto, podrán examinarse en las Oficinas de este servicio, Martín de los Heros, 51, 2.ª planta, todos los días laborables, a las horas de oficina.—La apertura de pliegos tendrá lugar a las DOCE horas del día 7 de agosto del corriente año, en la Jefatura de este Servicio.

El importe de los anuncios, de cuenta del adjudicatario.
Madrid, 12 de julio de 1958.—El Comandante Secretario de la Junta, Jesús Artigas.

ORGANIZACION SINDICAL

SERVICIO NACIONAL DE INFORMACION Y PUBLICACIONES SINDICALES

CONCURSO PUBLICO

En relación con el concurso anunciado para la adquisición de material para Emisoras Sindicales de radio ya existentes, se participa a aquellos a quienes pueda interesar que ha sido ampliado el plazo para la presentación de ofertas hasta las 13 horas del próximo día 2 de agosto.

La apertura de los pliegos que se presenten se verificará el día 4 del mismo mes de agosto, a las 10 horas.

Madrid, 10 de julio de 1958.—El Secretario Nal. del Servicio (firmado), Luis Arranz Ayuso.

RESTAURANTE

tobogan

Empresa B. U. S. A.

Ofrece al distinguido público de Madrid sus modernas instalaciones de
AUTO-SERVICIO

¡SIRVASE VD. MISMO!

Y

COMA EN UN CUARTO DE HORA
PRIMER RESTAURANTE EN ESPAÑA
AL ESTILO DE LAS GRANDES CAPITALS
CALLE MAYOR, 1 -- PUERTA DEL SOL

LA VOZ DE MADRID
presenta su programa
"CORRESPONSAL VIAJERO"
patrocinado por
RELOJ RECORD

Un servicio directo producido en el extranjero con el último minuto de la actualidad en música y reportajes.

TODOS LOS MARTES
Y VIERNES A LAS
10,45 DE LA NOCHE

"La Marina mercante española en las rutas marítimas mundiales". Un documentado estudio de sus posibilidades, en el extraordinario de ARRIBA dedicado al mar

Los españoles tuvieron ayer una destacada actuación en el "Tour"

Salvador Botella, tercero en Nîmes, pasa al tercer puesto de la clasificación general | Bahamontes, vencedor en los "cols" du Vent y Rogues, adelanta otras cuatro posiciones más

SOBRE UN PELOTON DE DOCE HOMBRES, EN EL QUE FIGURABAN NUESTROS DOS REPRESENTANTES, SE IMPUSO DARRIGADE AL "SPRINT"



Darrigade

NÎMES. (Servicio especial).—Hace dos años, en la etapa del «Tour» que finalizaba en Montpellier, Bahamontes llegaba destacado con Marigil y Hassenforder, el último de los cuales venció al «sprint». El toledano ganaba una borrachera de puestos en la clasificación general, pues a los escapados les separaban más de veinte minutos del gran pelotón. Aquella gran escapada pudo haberle dado la victoria absoluta a Bahamontes, de contar entonces con un equipo que hubiera podido hacer frente a los italianos y belgas, y más concretamente a los tricolores de Marcel Bidot, y al equipo de Walkowiak, este último vencedor absoluto más tarde en el Parque de los Príncipes.

Pues bien; ayer Bahamontes estuvo a punto de imitar aquella gesta. Le faltó compañía para regularla, porque físicamente eran muy escasas las fuerzas suyas y del pequeño Dotto, escapados ambos con más de dos minutos de ventaja, después del «col» de Rogues, a 92 kilómetros de carrera... Hubiera sido mejor para los dos escaladores que dominaron ayer los pequeños «cols» de tercera categoría, de Vent y Rogues, que en el descenso, en los primeros kilómetros de llano, se les hubieran

unido los excelentes rodadores que más tarde les dieron alcance. Darrigade, Groussard, Botella, Rolland, Morvan... Entonces, los cinco minutos que aproximadamente sacaron de ventaja al gran pelotón se hubieran convertido en respetable diferencia, que hubiera situado a Bahamontes entre los cinco primeros de la clasificación general y a Botella líder de la misma, al tomar parte en esta hipotética escapada, que nosotros situamos en el kilómetro 100, esto es, siete antes del control de aprovisionamiento (Le Vigan), y, naturalmente, después de haber vencido el segundo pequeño obstáculo montañoso de la jornada: el «col» de Rogues.

Pero la incorporación de nuevos elementos a Dotto y Bahamontes sucedió bastante después, entre los kilómetros 160 y 166 de carrera, cuando faltaban menos de 30 para la llegada. Aún así, la ventaja en Nîmes, final de la etapa, fue de 4 m. 47 s., por lo que Botella pasa al tercer puesto de la clasificación general y Federico avanza algunos puestos y también acorta tiempo con respecto a los ases.

Si Bahamontes no hubiera estado enfermo en las primeras etapas del «Tour», en este momento era líder destacado y con fuerzas suficientes para sostener el «maillots» en las etapas que faltan hasta París. Pero al toledano que le van muy bien los aires del Langdoc y Provenza—tierras éstas donde siempre resucita—le han fallado como en otras ocasiones en las primeras etapas.

BAHAMONTES, PRIMERO EN LOS DOS PUERTOS

Bahamontes ha vuelto a franquear los dos «cols» de la etapa destacado, mejor dicho, ligeramente destacado. Por esta vez no ha aparecido por ninguna parte Charly Gaul, quien dedicó toda su atención a vigilar a sus enemigos. El luxemburgués me decía en la meta de llegada, que todo acopio de fuerzas para la jornada de hoy era poco, y que tenía virtualmente perdido el primer Premio de la Montaña. Puede que sean verdad estas palabras del pequeño Charly. Mas los cierto es que ayer no se le ha visto destacar en los dos «cols» de tercera categoría, situados a los 43 y 66 kilómetros, respectivamente, de la salida, en ninguno de los cuales puntuó.

Sin embargo, Bahamontes tuvo compañía. Compañía estrecha, como digo antes, la de Jean Dotto. No necesita presentación este corredor, cuyas virtudes escaladoras son bien conocidas del público español. Es vencedor, además, de una Vuelta a España.

Pues bien; Dotto fue el compañero de fatigas del español. Se situó a su rueda, y sólo en el llano hizo algún que otro relevo, pues en la montaña fue totalmente dominado por Bahamontes. Pero Dotto tuvo una rara e inteligente habilidad: la de no perder de vista al español, de manera que hasta unos metros antes de la cima de cada cuesta fue a su popa. Así, cuando Federico distinguía la pancarta que anunciaba la terminación del «col», pegaba un fuerte «demarrage», dejaba a unos cuantos largos al francés y cruzaba un poco destacado el alto. Esta operación la hizo dos veces. Luego, en el descenso, Dotto volvería a pegarse a Bahamontes, y aunque relevaba algo en el llano, el esfuerzo de ambos era muy pequeño en comparación con el mucho que podían hacer detrás más de 60 hombres reunidos.

Sin embargo, el gran pelotón no se empleó en este momento a jon-

do. Sólo apretó al final para que las diferencias no fueran importantes.

BAHAMONTES Y DOTTO, ESCAPADOS

Juguemos un poco a números. En la cima del «col» de Rogues, 92 kilómetros de carreras y 97 a la meta de llegada, Bahamontes y Dotto, que ya habían pasado destacados por el «col» de Vent, tenían 2 m. 20 s. de avance sobre el pelotón de cabeza, al cual había pasado Darrigade. En el control de aprovisionamiento de Le Vigan (107 kilómetros de carrera), Bahamontes y su satélite transitaban con 3 m. de ventaja sobre el pelotón.

Quedaban entonces 82 kilómetros para llegar a Nîmes. ¿Era esta ventaja suficiente para jugarse la carta decisiva? Bahamontes y Dotto no se la jugaron prefiriendo marchar solos hasta donde buena mente pudieran, sin «echar la lengua», desde luego, pero pedalando lo más posible. Parece que no contaban con fuerzas suficientes, y ya en el llano fueron desistiendo de una empresa que podía costarles cara más adelante, si como es probable, ninguno de los dos contaban con arrestos suficientes para tan gran empresa: llegar destacados a Nîmes.

Puede que haya quien opine que otros corredores que no fueran Dotto y Bahamontes, hubieran llevado la manta a la cabeza en este caso. Y puede que hubieran acertado, pero siempre—opino yo—que no estuvieran tan castigados como lo estaban Bahamontes y Dotto, sobre todo el español, que había llevado en todo momento sobre sí el peso de la escapada; combatividad ésta que por segunda vez le hace merecedor al premio, que también le han entregado ayer.

Claro que hay quien también se pregunta: «¿De no completarse totalmente su escapada, de no lanzarse a ganar la etapa, más valiera que se hubieran dejado alcanzar después del segundo «col». Esto tiene su respuesta. Y es la siguiente: mejor sería dejarse absorber por un grupo pequeño de corredores que venían escapados del gran pelotón que no por la totalidad de aquéllos. Única manera de poder sacar algo del esfuerzo realizado. Y así sucedió, con la particularidad además de que Botella vio clara la situación y con fuerzas para sostenerse delante, partió en un segundo grupo que había salido en persecución de Darrigade y otros tricolores, dispuestos a ganar la etapa.

LOS FUGITIVOS, ATRAPADOS

Sucedió que tras el control de aprovisionamiento, dos tricolores atacaron: Darrigade y Stabinski. Con ellos saltaron Busto y Chausabel. En total, que los cuatro, sin muchas dificultades, consiguieron desprenderse del pelotón. Luego fue el belga Luyten quien siguió a aquéllos. Los cinco no tardaron en dar alcance a Bahamontes y Dotto. Mas la escapada definitiva no quedaba concretada a estos corredores, sino que en un golpe audaz, Botella consiguió también jugarse, y con el valenciano, los siguientes corredores: Rolland Groussard, Morvan y Andresen. Cinco hombres que se incorporaron a los de cabeza, llevando, por tanto, tres en punta que llegaron a disfrutar de una ventaja de cinco minutos sobre el pelotón. Veinte kilómetros antes de la meta, un pinchazo de Luyten redujo el grupo a una docena de hombres. De ellos, Bahamontes y



Bahamontes

Botella fueron los que más se empleaban. Lástima que no tuvieran más ayuda. Pero los franceses, con cuatro corredores y la escapada prácticamente consolidada, se dedicaban a esperar el «sprint». No les convenía apretar, porque favorecían a Botella, que pasaba ya a Bobet, Anquetil y Bauvin en la general. A ellos les bastaba llegar un poco destacados a Nîmes para lograr los dos primeros puestos, y también el primero por equipos. Los demás del grupo de cabeza no eran muy fuertes. Aun así, los muchachos del «equipo de Gemini» (Centro-Mediodía) fueron los que más secundaron el ataque español.

BOTELLA, TERCERO EN NÎMES

Botella luchó en el «sprint» final. Pero aquél estaba también en inferioridad. Naturalmente, tenía que ganar Darrigade, y el segundo puesto de Groussard tampoco ha de extrañar, porque este muchacho es el segundo mejor «sprinter» que tiene el equipo francés y uno de los mejores de Francia. Por lo tanto, el tercer puesto de Botella es magnífico, y aún más ese mismo tercer en la general, que ha conquistado en la etapa de ayer.

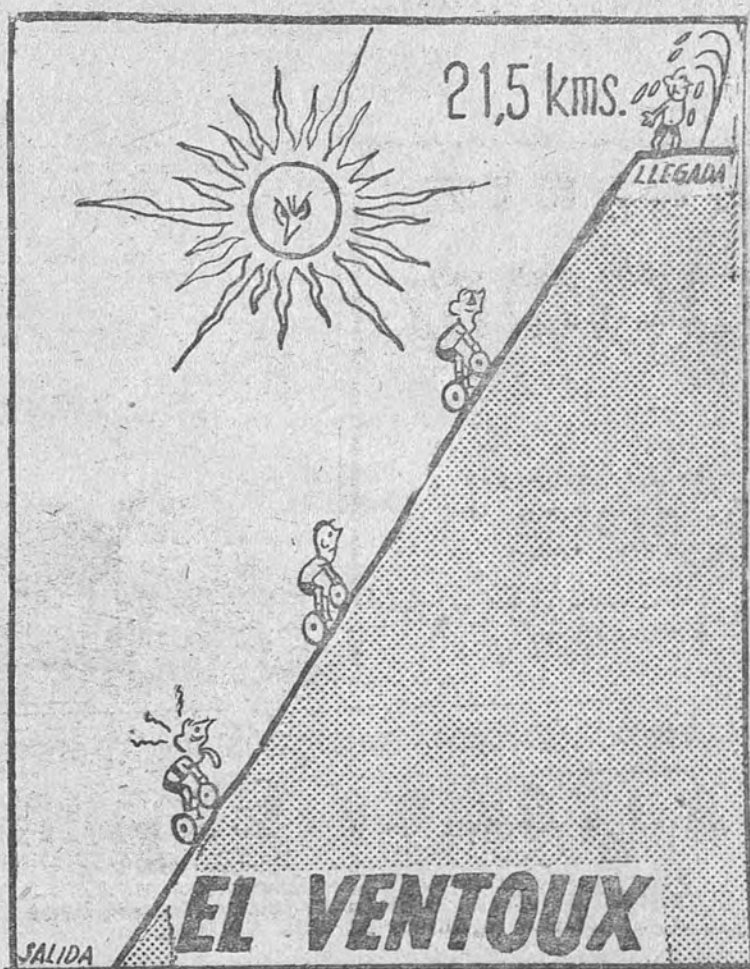
Las dos grandes figuras, pues, de la etapa de ayer, han sido precisamente españoles. Estrella de primera magnitud, Bahamontes, que sigue ganando todos los «cols», y que igual que hace un par de años, sube puestos de manera prodigiosa en la general. ¡Y aún quedan los Alpes! Yo vuelvo a preguntar: ¿Será capaz todavía de separarnos más jornadas gloriosas? El me ha dicho ayer que era muy arriesgado matarse en los últimos kilómetros, después del esfuerzo que había realizado en los «cols». Estas palabras pueden interpretarse en el sentido de que el toledano aún piensa dejar constancia de su presencia en los Alpes. Si sigue, pues, así Bahamontes, ganará con suma facilidad el premio absoluto a la combatividad, cuya prima de ayer se ha adjudicado, como ya dije anteriormente, y tras lo cual pasa a ocupar el primer puesto de la clasificación general, desbancando al joven «sprinter» Graczy.

De los restantes españoles, Bobet ha rodado penosamente, enfermo, y ha llegado el último. Galdano, víctima de un pinchazo en la ascensión del «col» de Rogues, no ha recibido ayuda de nadie, pues los dos coches españoles estaban delante, y tuvo que arreglárselas como pudo para llegar a Nîmes.

Hoy, la corta etapa del monte Ventoux, 21,5 kilómetros en cuesta, que se correrá contra el reloj. Etapa terrible para Anquetil, que le ha puesto sumamente nervioso, y que, en cambio, espera tranquilamente Charly Gaul para dar el paso decisivo que le sitúe gran favorito del «Tour». Pero, ¿conseguirá el luxemburgués su objetivo? Es el gran favorito, en lucha con Brankart, Louison Bobet, Gemini... y Bahamontes, ¿por qué no?

PORRINO

LA ETAPA DE HOY



APROVECHE

nuestra sensacional oferta para adquirir un televisor PHILIPS

EL ESPECTACULO MEJOR

Televisión PHILIPS

HOUSTEL

Fernández de los Ríos, 92
Llame al nº 572626 y le visitará uno de nuestros agentes

UNIVERSITARIO: En caso de urgencia puedes solicitar la prestación de Cirugía directamente a la Mutualidad del Seguro Escolar. Infórmate de los documentos que habrás de acompañar a tu solicitud.

CLASIFICACIONES

DECIMOSEPTIMA ETAPA: BEZIERES-NIMES

1. Darrigade, Francia, 5-10-15 (con bonificación, 5-9-15).
2. Groussard, Francia, idem (con bonificación, 5-09-45).
3. Botella, España, idem.
4. Rolland, Centro-Mediodía, idem.
5. Andresen, Internacional, idem.
6. Hoevenaers, Bélgica, idem.
7. Morvan, Oeste-Sudoeste, idem.
8. Dotto, Centro-Mediodía, 5-10-17.
9. Chaussabel, Centro-Mediodía, idem.
10. Bahamontes, España, idem.
11. Busto, Centro-Mediodía, idem.
12. Stablinsky, Francia, 5-10-21.
13. Luyten, Bélgica, 5-13-28.
14. Graczyk, Centro-Mediodía, 5-15-02.
15. Christian, Internacional, idem.
16. Plankaert, Bélgica, idem.
17. Gainche, Oeste-Sudoeste, idem.
18. Delberghe, París-Nordeste, idem.
21. Ex aequo, Manzanque, Moreno, Otaño, Ruiz y Suárez, todos con el mismo tiempo que Graczyk.
79. Galdeano, 5-23-56.
95. Bover, 5-33-25.

- ### CLASIFICACION GENERAL
1. Favero, Italia, 79-57-29.
 2. Geminiani, Centro-Mediodía, 79-58-26.
 3. Bobella, España, 80-02-59.
 4. Bauvin, Francia, 89-03-02.
 5. G. Desmet, Bélgica, 80-03-24.
 6. Darrigade, Francia, 80-05-49.
 7. Plankaers, Bélgica, 80-06-26.
 8. Anquetil, Francia, 80-06-45.
 9. Gaul, Holanda-Luxemburgo, 80-08-10.
 10. Robinson, Internacional, 80-08-30.
 11. Louis Bobet, Francia, 80-08-51.
 12. Brankart, Bélgica, 80-09-27.
 13. Hoevenaers, Bélgica, 80-09-48.
 14. Adriaenssen, Bélgica, 80-10-06.
 15. Nencini, Italia, 80-10-57.
 16. Rohrbach, Centro-Mediodía, 80-16-04.
 17. Bergaud, Francia, 80-16-16.
 18. Ernzen, Holanda-Luxemburgo, 80-16-43.
 19. Bahamontes, España, 80-17-17.
 20. Delberghe, París-Nordeste, 80-18-14.
- Los demás españoles ocupan estos lugares:
43. Manzanque, 80-47-31.
 69. B. Ruiz, 81-14-20.
 74. Galdeano, 81-22-24.
 85. Otaño, 81-31-40.
 86. Moreno, 81-35-41.
 87. Bover, 81-36-34.
 90. Suárez, 81-38-46.

- ### GENERAL DE LA MONTAÑA
1. Bahamontes, España, 41 puntos.
 2. Gaul, Holanda-Luxemburgo, 23.
 3. Damen, Holanda-Luxemburgo, 11.
 4. Robinson, Internacional, 10.
 5. Bergaud, Francia, 9.
 6. Louis Bobet, Francia, y Dotto, Centro-Mediodía, 8.
 8. Frankart, Bélgica; Geminiani, Centro-Mediodía; Ferlenghi, Italia, y Anquetil, Francia, 7.

- ### GENERAL POR EQUIPOS
1. Francia, 240-15-36.
 2. Bélgica, 240-19-17.
 3. Centro-Mediodía, 240-32-55.
 4. Holanda-Luxemburgo, 240-45-02.
 5. Italia, 240-50-51.
 6. España, 241-07-47.
 7. Internacional, 241-09-35.
 8. París-Nordeste, 241-51-18.
 9. Suiza-Alemania, 241-55-32.
 10. Oeste-Sudoeste, 241-59-15.

- ### PREMIO A LA COMBATIVIDAD
- El de la combatividad para el español Bahamontes, que ha pasado a primer lugar en la clasificación general con 199 puntos, delante de Graczyk, con 183.

- ### INDIVIDUAL POR PUNTOS
1. Graczyk, Centro-Mediodía, 237 puntos.
 2. Darrigade, Francia, 287.
 3. Plankaert, Bélgica, 296.
 4. G. Desmet, Bélgica, 352.
 5. Gainche, Oeste-Suroeste, 358. (Mencheta.)

"La pesca, gran riqueza del mar, origen de nuestra potente y prestigiada industria conservera". Es un aspecto del mayor interés económico e industrial que ARRIBA recogerá en las páginas del extraordinario del 16 de julio, festividad de Nuestra Señora del Carmen, dedicado al mar.

LA BOLSA DEL AUTOMOVIL es divulgada en toda España diariamente por LA VOZ DE MADRID y toda la cadena de emisoras de radio del Movimiento. Anuncie en LA BOLSA DEL AUTOMOVIL su coche o camión. Comprará o venderá mejor.



BOLSA del AUTOMOVIL

CADA PALABRA: DOS PESETAS

COMPRAS TURISMOS

PARA estos anuncios 47-44-89

COMPRAS CAMIONES

PARA estos anuncios 47-44-89

VENTAS TURISMOS

PARA estos anuncios 47-44-89

BAUTISTA Standard 10 HP, año 56, precioso. **BAUTISTA** Renault 4-4 año 56. **BAUTISTA** Renault 4-4 estrenar. **BAUTISTA** Citroen 11 normal, magnifico. **BAUTISTA** Citroen 11 ligero año 52. **BAUTISTA** Peugeot 203, primera serie. **BAUTISTA** Seat lujo, semiestreno. **AUTOMOVILES** Bautista. Paseo Onésimo Redondo, 38. **SECORSA** Chevrolet 1956, furgoneta, 9 plazas. **SECORSA** Studebaker 1955 Commander, dos puertas. **SECORSA** Chrysler 1948, siete plazas. **SECORSA** Fiat 1.100 moderno. **SECORSA** Austin A-30 1956, cuatro puertas. **SECORSA** Citroen 11 ligero. **SECORSA** Humber 1951. **SECORSA** Saab dos cilindros. **SECORSA** Jeep Nissan. **SECORSA** Lloyd descapotable. **SECORSA** Vallehermoso, 13. **REMOLQUES** Secorsa. Motocicletas Cofersa Vallehermoso, 13. **MERCEDES** 220-S dos colores; Citroen 15 ligero buen estado; Chrysler Windsor moderno; Ford Zephir impecable. Auto América, Ayala, 58. **CARTER** Mercury 1956. **CARTER** Citroen 2 HP. **CARTER** Opel Olympia 1952. **CARTER** Mártires Concepcionistas, 4. 553635. **RENAULT** 4-4, perfecto. Ayala, 29. **COCHE** BMW 14 HP, descapotable, toda prueba. 60.000. 288898. 4-4 magnifico. Victor Pradera, 49. **FIAT** 1.100. 574318. **CHEVROLET** subasta nuevo, barato. Ayala, 156. Ripio. **TOPOLINO** precioso, barato. Pardiñas, 79. Garaje. **CHEVROLET** Master. Francos Rodríguez, 56. (Caramelos.)

CAMBIO piso junto Atocha por taxi Seat. 281016. **CAMIONETA** C-4. San Nicolás, 13. **HUMBER** modelo 47, impecable, barato, propio pueblo. Montesquiza, 36. Bar Montesquiza. **STANDARD** 8 HP, modelo 56, 25.000 kilómetros, con radio. Montesquiza, 45. 4-4 magnifico. Victor Pradera, 49. **PARTICULAR** vende coche Opel descapotable o cambiaría por coche pequeño. 334158. **AUSTIN** 9 HP. Cristóbal Bordin, 15. **FORD** Galgo, Ford 8 HP. Wauxhall barato. Samba 26. Garaje. **PATO** retirado. 339926. 4-4 particular por ausencia 241073. **DKW** Cmbi 30.000 kilómetros a particular. 355911. **PARTICULAR** a particular 4-4 muchos extras baratísimo. Café Levante. 9-12 horas. **CHEVROLET** Master también cambiaría. Francos Rodríguez, 56. **RUBITA** 8 caballos. Doctor Fourquet, 6. **DE** particular a particular **FORD** Anglia. 553635. **C-4** perfecto estado, barato. Ibiza, 52. **PATO** grande, siete plazas. Cartagena, 78. 4-4. 572520. **OPORTUNIDAD** taxi transferible. De 8 tarde en adelante. Marcelo Usara, 125. **CHEVROLET** Comisaría C-4, inmejorable, particular. Embajadores, 85. Casa Félix. **SE** vende furgoneta Fiat Ronda de Atocha, 7. **VENDO** Renault descapotable. 276048. **TURISMOS** modernos de subastas, como nuevos; Mercedes 170 Diesel, Seat, Opel. 280052. **CITROEN** 11 ligero mecánica perfecta. Victor Pradera, 15, tardes. **PATO** grande siete plazas. Cartagena, 87. **VENDO** Seat pocos kilómetros. 239154. **TAXI** retirado Plymouth, reparado, hidráulico. 35.000. 346820. **COCHE** Citroen B-10. 288030. **PATO** grande, familiar. Cartagena, 87.

VENTAS CAMIONES

PARA estos anuncios 47-44-89. **CAMIONES** Venta Garaje Nogal Luis Mitjans 2. 396386. **GMC** motor MAN gasoil, caja fija, ocho toneladas, 105 HP, perfectas condiciones. SATO-Taller.

res Fuencarral, carretera Francia, kilómetro 11,400. teléfono 75. **PEGASO** «Barajas», estrenar. Secorsa. Vallehermoso, 13. **OCCASION** Chevrolet 2.000 kilogramos, particular 348750. **RUSO** buen estado Valdemoro. Infantas, 6. **CAMION** 6-7 toneladas gasoil inglés, seminuevo. Absténganse intermediarios. Garaje Penit. Toledo, 139. **OMNIBUS** 37 plazas, carrocería metálica, toda prueba. 271483. **RUSO** basculante impecable. Horas oficina 314624. **CHEVROLET** comisaría C-4 inmejorable particular. Embajadores, 85. Casa Félix. **GMC** Guerra con Tinker. 398061. **M O** furgón procedente subasta. San Dimas, 17. **FORD** BB reparadísimo subasta. 575393. **RUSO** basculante 392824. **DISPONGO** Belford, Studebaker, Chevrolet, ruso, chasis preparados sin motor Belford Trayler. Facilidades, cambios. Verlos: Antonio López, 166. **RUSO** basculante 349565. **COCHE** Citroen B-10. 288030.

MOTOCICLETAS

PARA estos anuncios 47-44-89. **ISOCARRO** motor nuevo, vendo. 555673. **MOTOCARRO** Clua. 482827. **VENDO** estupenda DKW 3,5 con sidecar o cambio por Vespa. Paseo Muñoz Grandes, 70. Mantenería. **VESPA** sidecar. Virgen Reyes, 21 (Barrio Concepción). **MOTOCICLETAS** pedales 2.100. 3.000. 557642. **DKW** 500 con sidecar. Ibiza, 62. Garaje. **URGE** venta Lube casenada pocos kilómetros, mejor que nueva, 14.000. Moratin, 36. **CUZZIOLO** 98. 279034. **MONTESA** Brio 80. Andrés Mellado, 64. **LUBE** impecable. 346017. **BSA** 2,5. 8.000 pesetas. 278092. **ROYAL** 5 HP. sidecar. Pico Cejo, 49 (Puente Vallecas). **VENDO** moto BMW 5 PH, Paseo Marqués Zafra, 5. 558042. **VENDO** Sanglas moderna, como nueva. Galileo, 7. Preguntar Luis. MV equipada. 288737. **PARTICULAR** vende estupenda DKW 3,5, con sidecar, o cambio por Vespa. Resto, facilidades. 288440. **ROA** 200, último modelo. 392634.

ESTOS ANUNCIOS, TELEFONOS 474415-474489

AUTOMOVILISTAS

Un carburador de economía y garantía: **MANFER**. Compruébelo y se convencerá. Estación de servicio: **EMBAJADORES**, 134. Teléfono 279400. Fábrica en Bilbao: **DOCTOR AREILZA**, 28.

CINE

CAPITOL ¡MAÑANA LUNES! Tommy Steele



EN SU PRIMER "FILM"

El joven que entusiasma a la actual generación y que cautivará a los mayores

La Historia de Tommy Steele

DIRECTOR: GERARD BRYANT

LLENO DE UN RITMO EXPLOSIVO, DIVERTIRA A PAPA Y MAMA COMO A LOS MUCHACHOS

Desde mañana, Gregory Peck y Audrey Hepburn en el cine Rex con "Vacaciones en Roma"



El idilio más delicioso que se llevó a la pantalla lo crearon una encantadora princesa y un atractivo periodista, que vivieron en Roma una inolvidable aventura de amor. Para que ese romance vuelva a la fascinación de los espectadores, Gregory Peck y Audrey Hepburn ofrecen otra vez su embriagadora interpretación, guiada por el talento de William Wyler, el director que con «Vacaciones en Roma» realizó una de las obras más excepcionales del cine mundial.

«Vacaciones en Roma», con la marca de Mercurio Films, se exhibirá desde mañana lunes en el Rex, que suspende su programa de estrenos para dar paso a esta singular superproducción.—A.

REX**Mañana LUNES**

¡SENSACIONAL REAPARICION DE

**Gregory Peck
y Audrey Hepburn!**DIRECTOR
WILLIAM WYLER

**¡LA DELICIOSA, ENCANTADORA,
INOLVIDABLE Y GENIAL CREACION
DE WILLIAM WYLER!**

AUTORIZADA PARA MENORES

NOTA.—Para ofrecer al público una de las obras más excepcionales de la cinematografía mundial, la empresa del cine **REX** suspende su programa de estrenos para reanudarlos después de esta sensacional reposición

TOMMY STEELE

¿Cuántos pueden presumir de biografía a una edad tan joven como la de Tommy Steele? Para comprender su meteórica ascensión a la fama y su éxito sin precedentes ante todos los públicos, el mismo nos cuenta en el film «La historia de Tommy Steele» este proceso. Desde el principio de esta película la modestia y simpatía de Tommy Steele le hacen atrayente para todo el mundo, ofreciendo a la juventud las canciones y ritmos que ella comprende fácilmente.

A todos sorprenderá que un muchacho casi adolescente haya llegado a la cumbre de la popu-

laridad y el éxito, pero una vez presenciada su actuación, todo ello resulta claro y sencillo. Canta y actúa con naturalidad, al mismo tiempo que con el entusiasmo que la gente joven pone en todas sus empresas. Tommy Steele le cautivará nada más que le contemple por primera vez. Estén pendientes de su presentación en Madrid, pues será el acontecimiento máximo.

Rosa Films, la prestigiosa firma distribuidora, tendrá el honor de presentar esta película, que, repetimos, será un acontecimiento, mañana lunes en el cine Capitol.

CINE

Don Luis Casanova, presidente del Consejo de Administración de Cifesa, y don Francisco Abella, consejero delegado de la misma, con mister Odgers, director gerente de la firma J. Arthur Rank, que en unión de mister Norris, consejero delegado de dicha firma inglesa, han venido a España como invitados de honor de la Convención Cifesa. La foto está tomada durante el cocktail celebrado en el hotel Wellington, con asistencia de empresarios, periodistas y elementos técnicos y artísticos de nuestro cine.—A.

GRAN VIA**Mañana lunes,
ESTRENO**

**SU REQUERIMIENTO AMOROSO ERA EL
PRIMER PASO QUE DABA PARA CONDU-
CIRLAS A LA TUMBA**

**DIRK BOGARDE****MARGARET LOCKWOOD****LA SILLA VACIA**

DIRECTOR: LEWIS GILBERT

**UN "SUSPENSE" QUE COMIENZA CON EL
PRIMER FOTOGRAMA Y SE SOSTIENE
EN CRECIENTE HASTA EL DESENLACE
PARA MAYORES DE 16 AÑOS**

**Francisca**
LEWIS GILBERT - THOMPSON
DIRECTOR: WOLFGANG LIEBOWITZ
Una producción QUINCY TRANSDOLAN FILMS

**"SUSPENSE" DESDE EL
PRIMER FOTOGRAMA**



En la película «La silla vacía» el «suspense» ha sido jugado por el director Lewis Gilbert con penetrante sentido de la oportunidad, y no es sólo un colofón indispensable en el momento en que el intrigante relato criminal alcanza su gran «climax», sino también una introducción al asunto, tan audaz como de poderosa captación del espectador, cuyo espíritu queda prendido de la acción desde la aparición, en la portada, del gran primer plano de Dirk Bogarde, contrastado por luces y sombras y trasluciendo en su expresión criminales maquinaciones.

La gran estrella Margaret Lockwood es la oponente de Dirk Bogarde en «La silla vacía».

La pujante marca Mundial Film se ha asegurado un nuevo triunfo al adquirir la exclusiva para España de esta producción Eros, y que presenta mañana lunes en el cine Gran Vía.—A.

**Clausura de cuatro
establecimientos por
infracción de precios**

Han sido detenidos cuatro carniceros del Mercado Central de Abastos, a los que se ha clausurado sus establecimientos, por haber subido el precio de la ternera al máximo señalado ayer en la reunión que con ellos sostuvo el Gobernador Civil. Hasta ahora la vendían a un precio bastante inferior y al fijarse el máximo al que podían llegar, la subieron al límite súbitamente. Los inspectores consideraron este hecho delictivo, y los carniceros quedaron a disposición de la autoridad civil.

**Concesión de un crédito
agrícola al Grupo Sindical de
Colonización de Casas Ibáñez**

**Está destinado al mejoramiento
de sus explotaciones agrícolas**

ALBACETE. — Por la Sección del Crédito Agrícola del Ministerio de Agricultura ha sido concedido al Grupo Sindical de Colonización del pueblo de Casas Ibáñez un préstamo de un millón de pesetas, con destino al mejoramiento de sus explotaciones agrícolas. (Cifra.)

PROGRAMAS

EN EL TEATRO POPULAR

ESPAÑOL, FIESTA DE LA MAGIA
Hoy domingo, tarde, después de la representación de «La vida es sueño», 15 minutos de magia a cargo de los señores profesores de la Sociedad Española de Ilusionismo.

MARIA VETSER
Majestuosa impresionante, agafador
PALACIO DE LA MUSICA

ALCAZAR. — Refrigerado. (Revistas Ramón Clemente con Manolo Gómez Bur y Maruja Boldoba.) 7 y 11: Un matracón en Nueva York (de Muñoz Román y selección musical de Alonso y Guerrero.)

CALDERON. — (391333.) 7, 11: Gila en el superespectáculo Fantasia en Gilacolor. Últimos días. La mejor butaca 25 ptas.

CIRCO PRICE. — (216319.) Temporada Popular Altas Variedades Internacionales. 7, 11: Nuevo colosal Programa Circuitos Carcellé presenta a Rosita Ferrer (la revelación del momento), Pepe Baldó (El Deseador), Helena y Troya, Kito, Antonio Vargas, Lolita Torrejón, Theo John and Partnerin, María Isabel y Emilio, Lola Romero, Antonio Zori, Ballet Maravillas, etc., Con la colaboración especial de las estrellas de la Radio Hermanas Alcáide. Localidades: 5 a 25 ptas.).

COMEDIA. — Compañía de Comedias Ismael Merlo con Diana Maggi, 7, 11 y 11,15: Usted puede ser un asesino, de Alfonso Paso. (Divertidísima y original.)

ESLAVA. — (Aire acondicionado.) 7, 11 y 11,15: ¡Pobre Jorge! Por Tony Leblanc, autor e intérprete, con la voz de José Luis Pecker, Ismael Merlo, Sara Montiel, Nati Mistral, María Fernanda Ladrón de Guevara, José Luis Ozores, Paco Martínez Soria, Antonio Casal y Manolo Gómez Bur. Director: Luis Escobar.

FUENCARRAL. — (Cia. revistas Manuel Paso.) 7, 11: El tren de la felicidad. Con Isabelle, Gloria May, Ballet Los 8 Bluebells Girls. Coreografía Ruggero Angeletti. Últimos días Butaca, 25 ptas.

GOYA. — (Goya, 22, 253217. Aire acondicionado.) Sofia Alvarez y Luisita Esteso en el pleito del último cuplé, con Mikaela, Roberto Cobo y la colaboración extraordinaria de María Santaolalla.

INFANTA ISABEL. — 7 y 11: Hacia cero, de Agatha Christie, ¡2 horas de intriga! Actualmente más de 350 representaciones en Londres. Localidades para 5 días sin aumento. Viernes 17, 100 y 101 representaciones triunfales.

LATINA. — 7, 11: Variedades Estrellita Castro. Emilio el Moro, Rafael de Alba, Joaquín Romero, Dolores y Lino, Fina Ortega, Lolita Robledo y los Tres D.

MADRID. — (215694.) 7, 11: Grandioso éxito de Los Chavallitos de España con su espectáculo Forja de Estrellas (Butaca patio, 30 pesetas.) Apto menores.

MARAVILLAS. — Cia revistas Parnaso. 7, 11: La tataraneta de Juan Canizo (por Mariano Azafia, Marisol Clemens, Venancio Moreno). Butaca, 30 ptas.

MARTIN. — (Nueva compañía de revistas Muñoz Román.) 7, 11: Exltazo colosal de Una jovencita de 800 años (de Muñoz Román y maestros Moraleda y Cofiner). Dos últimos días de la actual temporada. Lunes, despedida de la compañía. Selectísimo fin de fiesta.

RECOLETOS. — (269878.) 7, 11: Compañía Albar con María Fernanda D'Ocón en ¿Quiere usted jugar con amor? de Achard.

REINA VICTORIA. — (Lili Murati. Últimos días actuación.) 7, 11: Aquí estoy yo.

TEATRO POPULAR ESPAÑOL. — (Reina Victoria, 15, 530192. Cuatro Caminos.) 8, 11: Exito excepcional La vida es sueño, Blanca de Silós, compañía titular. Dirección Luis Escobar. Tarde, grandioso Fin de Fiesta por la Sociedad Española de

Arsénico, señor comisario (Jean Richard, Nicole Courcel).

CARRETAS. — (Refrigerado.) 10 mañana: Ellos y ellas y El caballero de la Banda Negra.

COLISEUM. — 4, 30, 7, 11: ¡El más grandioso éxito de risa e interpretación conocido! Padres e hijos, en Cinescope (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni, Antonella Lualdi, Marisa Merlini).

CRISTAL. — (345107.) Confortable, continua: Cuentos de Roma, Manos asesinas.

CHUECA. — 5: Oriente expres, en gevacolor, y Adiós juventud.

FIGARO. — (Refrigerado.) 4: Manos asesinas (Eddie Constantine, Bella Darvi), Un revólver solitario (Anthony Quinn, Katy Jurado).

GONG. — Continua 5: Tu hijo debe nacer. 3.ª semana.

GRAN VIA. — 4, 30, 7, 11: Los hijos del volcán (Eastmancolor). Toleradas.

IBIZA. — (Refrigerado.) 4: La chica del río. Cautivo del terror.

POMPEYA PALACE



Giulietta Masina

13ª SEMANA

Las noches de Cabiria

Ilusionismo. Localidades contaduría 12 a 2 y 5 en adelante.

CINE

ALBA. — (270785.) Selecto. Continua 10 mañana: Ni sangre ni arena. El aprendiz de malo.

ARGUELLES. — Continua 5: El tirano de Pisa (Fausto Tozzi). Ferranacolor. Menores.

AVENIDA. — (217571.) 4, 30, 7, 11: Madame Butterfly (Technicolor). ¡El espectáculo más deslumbrante!

AYALA. — (Refrigerado.) 4: Adorable coqueta (Technicolor) y Doce hombres sin piedad. (Tolerado.)

BARCELO. — 4, 30, 7, 11: El tirano de Pisa (Fausto Tozzi). Ferranacolor. Menores.

BEATRIZ. — Continua de 5 a 1: Honddo (John Wayne). Yo confieso (Montgomery Clift). Toleradas.

B. ARTES. — 4: Más allá de Mombasa (Technicolor). Tolerada.

BENLILURE. — (Alcalá, 106, esquina Fernán González. Tel. 362450.) 4, 30, 7, 11: Tú eres música (Agfacolor). Catterina Valente.

BILBAO. — 4, 30, 7, 11: Más allá de Mombasa (Technicolor). Tolerada.

CALLAO. — (Refrigerado.) 4, 30, 7, 11: Tal vez mañana (Alida Valli, Francisco Rabal, Eduardo Nevela). 3.ª semana.

CAPITOL. — 4, 30, 7, 11: 5 pistolas (John Lund, Dorothy Malone). Panoramacolor.

CARLOS III. — (350002.) 4, 30, 7, 11:

IDEAL. — Continua 3: Tú eres música (Caterina Valente). Technicolor. Pasos 3, 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL. — 10: Creemos en el amor (Clifton Webb, Jean Peters; technicolor). Adiós juventud (Vittorio de Sica, Antonio Cifariello).

LIDO. — 3, 30, 6, 45, 10, 15: Cuatro caras del Oeste. Más allá de Mombasa. (Tolerado.)

LOPE DE VEGA. — (472011.) 4, 30, 7, 11: Riffifi (Jean Servais). Cuarta semana. Localidades tres días anticipación.

LUCHANA. — 4, 30, 7, 11: Tú eres música (Agfacolor). Caterina Valente.

MAGALLANES. — (Refrigerado.) 4: Oriente expres y Adiós juventud.

MONTERA. — (211063.) 10: Río sin retorno. El estudiante mendigo. (Ambas cinemascopes).

MONUMENTAL CINEMA. — Continua 4, 30: Sinfonía en oro. (Agfacolor). Los violentos (Dyaliscopes).

MUNOZ SECA. — (315141.) 10: Simba y Llanura roja. Ambas technicolor. Toleradas.

BOLETIN METEOROLOGICO

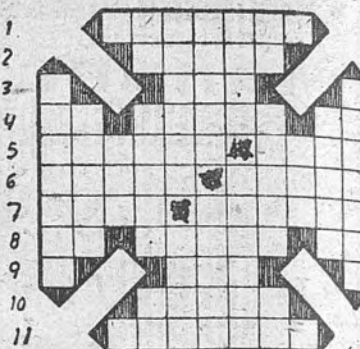
Ha reinado buen tiempo, caluroso, en toda España.
TIEMPO PROBABLE.—Un frente frío que se aproxima a la Península por el noroeste dará lugar a chubascos en Galicia y posteriormente en el Cantábrico y puntos aislados del Duero y sistema Central. Descenso de la temperatura, especialmente acusado en Galicia y Cantábrico, pero también perceptible en el Duero, Extremadura y Centro.

PASATIEMPOS

Por K. B. Zas

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



Horizontales y verticales. — 1. Cierta planta. — 2. Patrón monetario. — 3. Símbolo químico. Al revés, rostro. Vocal. — 4. Al revés, forma del pronombre. Conserva de ciertas frutas. Ficha de dominó. — 5. Nudo. Anade. — 6. Al revés, cierta planta. Caballo de poca cola. — 7. Vaso de barro alto. Eslabones enlazados. — 8. Letras de nana. Mote. Al revés, nota musical. — 9. Símbolo químico. Cerveza. Punto cardinal. — 10. Acierto. — 11. Correspondido.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

Horizontales. — 1. R. — 2. Río. — 3. Sasil. — 4. L. Raa. A. — 5. Pare. Suma. — 6. Cariz. Esara. — 7. Nota. Lesa. — 8. Costero. — 9. S. A. — 10. Rol. — 11. S.
Verticales. — 1. C. — 2. Pan. — 3. Laroc. — 4. S. Ritos. — 5. Rarezas. R. — 6. Risa. T. Os. — 7. Oiaele. L. S. L. Usera. — 9. Amaso. — 10. Ara. — 11. A.

LA VOZ DE MADRID

LA EMISORA DE LA BUENA MUSICA

PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY

- 08,00 Pórtico musical a la jornada festiva en «Buenos días».
- 11,30 «Así canta el mundo»: melodías de otros países.
- 11,45 «Club de oyentes»: espacio dedicado a complacer las peticiones de discos de sus abonados.
- 12,30 «Música del aniversario» dedicado a quienes celebran su onomástica u otro acontecimiento venturoso.
- 14,10 Retransmisión de la «Última hora de la actualidad» y «Diario hablado» de Radio Nacional de España.
- 14,45 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.
- 15,00 «La vida práctica», por Federico Bravo Morata.
- 15,10 «Paloma y don Nicolás» por Rafael Torres Padial.
- 15,15 «Pantalla cinematográfica», por Mario Hernández Estévez.
- 15,40 «Melodías para todos».
- 16,40 «Para bailar siempre es hora».
- 18,00 «Los oyentes programan».
- 19,00 Ritmos de baile.
- 21,40 «Recorriendo España».
- 22,00 Conexión con Radio Nacional de España.
- 22,15 «Hoy canta para ti».
- 22,20 «Vivir, pensar y decir», por Federico Bravo Morata.
- 21,40 «Recorriendo España».
- 22,00 Conexión con Radio Nacional de España.
- 22,15 «Hoy canta para ti».
- 22,20 «Vivir, pensar y decir», por Federico Bravo Morata.
- 22,30 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.
- 23,00 Teatro en el espacio presenta «Mi mujer es un gran hombre».
- 24,00 Música sin palabras en «La hora bruja».
- 01,00 Cierre de la emisión.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

AGENCIAS

GESTION Arenal. 1. Paso. portes rápidos familias numerosas, penales, legalizaciones.
CARNERO. Puerta del Sol, 11. 227623. Rápidamente todas gestiones.

ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XIII, 58. Teléfono 276244.
CALLAO. Preciados, 28. Teléfono 224462.
ESCUELA Automovilista. Salmantina. Conde Peralver, 24. Teléfono 354102.

CONSULTAS

CLINICA antivenerea.

Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia. (9.256.)

COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, menajeros, libros, buhardillas, etc. Tel. 269574.

DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

FINCAS

VENDO casa 8 viviendas y garaje a estrenar. Calle de Ezequiel Solana, 31.

GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz Arias. Montera, 26.

HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23.
DISPONEMOS varias cantidades colocar en hipotecas, rápidas. Exclusivas Arellano. Serrano, 58. Teléfono 253354.

MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma descañados perfectos. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.
MUEBLES seminuevos baratísimos. Espiritu Santo, 24.

RADIOS

REPARACIONES domicilio 25 pesetas, garantizadas. 361271.

VARIOS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Clínica Fuencarral. Fuencarral, 88 (8.893).

VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

VENDO butacas tapizadas cine. Lagasca, 133.

A precio fijo vendese ventajosamente máquina calcular, relojes pulsera señora y caballero, procedentes restos subastas Monte Piedad. Plaza Descalzas, 1. Nueve a una.

RELOJES SUIZOS
GARANTIZADOS
LAS MEJORES MARCAS

A PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO.
AL CONTADO CON GRANDES DESCUENTOS.
Envíos por correo hasta su domicilio.
PIDA CATALOGO GRATIS.
Admitimos representantes.
GARPA. Apartado 896-Madrid

FLOR DE AZAHAR
CAFETERIA ESPAÑOLA
RESTAURANTE ESPAÑOL
ALCALA, 141

	PRECIOS DE SUSCRIPCION	
	Semestre	Año
	Ptas.	Ptas.
Provincias . . .	30,00	60,00
América) . . .	40,00	80,00
Portugal) . . .		
Extranjero . . .	50,00	100,00